

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918962 7



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

LA BELLE AU BOIS DORMANT

Féerie Lyrique en quatre actes et neuf tableaux
dont un Prologue.

POÈME DE

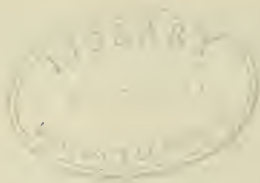
Michel Carré et Paul Collin

MUSIQUE DE

Ch. Silver
1868-

Prix net: 20 fr.

Paris, CHOUDENS, Éditeur, 30, Boul^d des Capucines.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.
Copyright by Léon Grus, 1901.



M
1303
SE7B4
1901



A ma chère femme

Ch. SILVER

LA BELLE AU BOIS DORMANT

FÉERIE LYRIQUE

Représentée pour la première fois sur le Grand Théâtre de Marseille

Régie de la Ville

(Novembre 1901)

Direction de M. ALBERT VIZENTINI

PERSONNAGES

LA REINE	}	SOPRANO	M ^{me} BRÉJEAN-SILVER
LA PRINCESSE AUREOLE			
URGÈLE	}	MEZZO-SOPRANO ou CONTRALTO	M ^{lle} J. PASSAMA
JACOTTE			
LE PAGE	}	1 ^{re} DUGAZON	M ^{lle} H. DELORMES
DAME GUDULE			
	}	2 ^{me} DUGAZON	M ^{me} VIALAS
	}	DUÈGNE	M ^{me} GÉRALD
	}	LA FÉE PRIMEVÈRE (<i>role parlé</i>)	M ^{me} MARIE GIRARD
LE CHEVALIER ERRANT	}	TÉNOR	MM. CORNUBERT
LE PRINCE			
LE ROI	}	BARYTON	„ DUFOUR
BARNABÉ			
LE GRAND SÉNÉCHAL	}	BASSE-BOUFFE	„ CHALMIN
ÉLOI			
UN CHEVALIER	}	2 ^{me} BASSE	„ DANSE
	}	2 ^{me} BARYTON	„ COMMENGRE
	}	BASSE	„
	}	UN VIEUX GNOME	} <i>roles minés.</i>
	}	LA FÉE RIEUSE	}
	}	LA FÉE SENSIBLE	}
	}	LA FÉE BRILLANTE	}
	}	LA FÉE PRUDENTE	}

CHŒURS SEIGNEURS. — VASSAUX. — SUIVANTES DE LA PRINCESSE. — CHEVALIERS. — PAYSANS ET PAYSANNES. — VOIX INVISIBLES.

BALLET SUIVANTES DE LA PRINCESSE. — RONDE DE PAYSANS. — LUTINS, GNOMES, FOLLETS. — FLEURS ANIMÉES.

FIGURATION HALLEBARDIERS. — SERVITEURS. — MÉNÉTRIERS, etc.

L'action se passe au Moyen-Age et à la Renaissance.

Chef d'Orchestre :
M. A. MICHAUD

Chef de Chant :
M. CARTIER

Chef des Chœurs :
M. GOUTHIÈRE

Ballet réglé par M. NATTA.

Dansé par M^{lle} ANTOINETTE PORRO, première danseuse
M^{lles} GHIBAUDI, CALVI, BIGOTTI, COLOMBO, premiers sujets.

INDEX



1^{er} TABLEAU

PROLOGUE

Le Baptême

		Pages
	INTRODUCTION. Orchestre	2
SCENE I.	Le Roi Vous dont le dévouement	6
—	La Reine Sous les souffles plus doux de la brise	7
—	Le Roi, la Reine, les Seigneurs, les Dames de la cour Devant elles, devant leur cortège éclatant	15
SCENE II.	La Fée Primevère A ton appel qui nous convie	25
SCENE III.	Urgèle Vous ne m'attendiez pas !	29

ACTE I.

2^me TABLEAU

Le sommeil d'Aurore

	PRÉLUDE Orchestre	35
SCENE I.	Les Suivantes de la Princesse. . . Vos beaux yeux restent voilés	43
—	Dame Gudule. Pour chasser la mélancolie	49
—	Le Page Il part où l'honneur l'appelle	53
SCENE II.	Le Grand Sénéchal Ces pages ont vraiment un aplomb	57
SCENE III.	Le Roi — Aurore Toujours pensive à cette place accoutumée.	60
SCENE IV.	Pas de la Princesse (Danse)	70
—	Le Grand Sénéchal C'est un chevalier qui demande l'hospitalité	79
SCENE V.	Le Chevalier Je suis un chevalier qui passe	82
SCENE VI.	Aurore Tout repose, la nuit descend	90
SCENE VII.	Le Chevalier De quelle force étrange	94
—	Aurore — le Chevalier Je vous ai fait peur	99
—	Le Chevalier N'importe où son pied se pose	101
—	Aurore Quelquefois dans mon âme étrangement charmée.	111

SCENE VIII.	Urgèle.	Moi, la Fée Urgèle qui t'ordonne de fuir	120
SCENE IX.	La Fée Primevère	Ce n'est pas le trépas.	123

ACTE II.

3^{me} TABLEAU

Cent ans révolus

	La Chasse.	Prélude, orchestre	135
SCENE I.	Éloi, paysans, paysannes, buveurs.	Buvons, buvons encore	155
—	La Ronde	(Danse)	161
—	Barnabé — Jacotte	La belle fille aux yeux futés.	163
SCENE II.	Le Prince	J'entends ne déranger personne	170
SCENE III.	Le Prince	Personne n'y pénètre !	189
SCENE IV.	Barnabé — Jacotte	Comment savoir... J'ai le vertige.	192
SCENE V.	La Vieille (Urgèle) — Barnabé).	Aide-moi, je sens mes genoux fléchir.	197
—	Barnabé.	C'était donc vrai	206
—	Barnabé — Jacotte	Au poulailler quand il m'en fallait trois	208
SCENE VI.	Le Prince	Je ne puis vaincre ma pensée	216
SCENE VII.	Aurore.	Viens, je suis la jeunesse	219
SCENE VIII.	Le Prince — les Seigneurs	Vrai Dieu, je crois vivre au pays des féeries	226
SCENE IX.	Éloi, Jacotte, paysans, buveurs.	Barnabé, où donc es-tu volage.	234

ACTE III.

4^{me} TABLEAU

La Caverne d'Urgèle

SCENE I.	Urgèle	A moi, lutins, diabolins	244
SCENE II.	Barnabé, — les Voix invisibles.	C'est ici que sommeille	252
—	“ BARNABÉ ROI ” (pantomime)		257

5^{me} TABLEAU

La Grotte d'Azur

La Fée Primevère — le Printemps et son cortège	264
--	-----

Ballet

A	Danse des fleurs	264
B	Pas du Tournesol et de la Rose	269
C	Danse de la fleur de Grenade	272
D	Les Papillons	276
E	La Tournesol sauvage	282
F	La Rose	284
G	Le lotus bleu et la fleur de thé.	291
H	Ballet général.	294

La Forêt enchantée

	Pages
Le Prince	Les routes devant moi semblent être aplanies 308
Le Prince — Barnabé	Pardon, c'est moi ! 309
Barnabé — Jacotte	Jacotte, vois mon remords ! 321
Le Prince	Je vais donc écarter le voile du mystère 324

ACTE IV.

7^me TABLEAU**La Belle au bois Dormant**

	ENTR'ACTE	Orchestre et voix invisibles 331
SCENE I.	Le Prince	Quel calme autour de moi 337

8^me TABLEAU**Le Réveil**

SCENE II.	Aurore	Qu'ai-je donc, que s'est-il passé 346
—	Aurore — le Prince	Non Princesse, je suis à vos genoux. 357
—	„	O vierge, au beau front gracieux 358
—	Aurore	Reverdissez forêts 366
SCENE III.	Le Prince — les Seigneurs	Mes amis voici votre Reine 368

9^me TABLEAU**Les Fées** (Apothéose)

	Aurore, le Prince, Seigneurs, Suivantes, Serviteurs	Vous dont la grâce est infinie. 370
--	---	---



LA BELLE AU BOIS DORMANT

FÉERIE LYRIQUE en QUATRE ACTES et NEUF TABLEAUX

Poème de
MICHEL GARRE
 et
PAUL COLLIN

Musique de
CH. SILVER

PROLOGUE

INTRODUCTION

Modéré (♩ = 88)

PIANO

ff

ff

f — *ff*

rité *f* — *p*

RIDEAU

PREMIER TABLEAU

LE BAPTÊME

Le palais du Roy— Grande salle éclatante de lumière où se trouve dressée la table du festin fastueusement servie. Au fond, large baie ouvrant sur les galeries du Palais et gardée par des hommes armés de pied en cap — Au 1^{er} plan à gauche, le berceau où repose la petite Princesse, tout auprès la nourrice.

Gai, brillant, sonore (♩ = 120)

PIANO

Entrée de la Cour, chacun s'incline en passant devant le berceau

soutenu

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, some of which are indicated by dashed vertical lines. The bass staff features a melodic line with eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present in the bass staff. The system concludes with a half note chord in the treble staff and a melodic phrase in the bass staff.

The second system continues the musical material. The treble staff has a melodic line with slurs and ties. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a half note chord in the treble staff and a melodic phrase in the bass staff.

The third system shows the melodic line in the treble staff moving through various intervals. The bass staff continues with its eighth-note accompaniment. The system concludes with a half note chord in the treble staff and a melodic phrase in the bass staff.

The fourth system includes a dynamic marking of *p* (piano) and a crescendo hairpin. The treble staff features a melodic line with slurs. The bass staff has a melodic line with slurs. The system ends with a half note chord in the treble staff and a melodic phrase in the bass staff.

The fifth system concludes the page. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a melodic line with slurs. The system ends with a half note chord in the treble staff and a melodic phrase in the bass staff.

en

augmentant

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and a trill (tr) in the treble clef.

Entrée de la Reine et de ses dame d'honneur

Musical score for the second system, starting with a forte (*ff*) dynamic. The music includes various notes and rests. Below the bass clef, the instruction "Le chant en dehors" is written between two diamond-shaped symbols.

Musical score for the third system, continuing the piano accompaniment with various notes and rests.

Musical score for the fourth system, featuring triplets (3 and 6) and a fermata (||) in the bass clef.

Musical score for the fifth system, starting with the instruction "en serrant". The music includes various notes and rests.

Par la baie du fond sont entrés: Le Fou du Roi, les Massiers, les grands Dignitaires et Seigneurs du Royaume, puis les Dames de la Cour en grand apparat.

Paraît enfin le Roi suivi de ses courtisans, il va au-devant de la Reine dont il baise galamment la main.

8^e basse

ff

suivez

Detailed description: This block contains a piano introduction for the 8th bass. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a series of chords and a melodic line, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *ff* (fortissimo). The word "suivez" is written in the right margin of the treble staff.

Le ROI (s'adressant à tous)

un peu moins animé

Modéré

f

Vous dont le dévouement à nos vœux s'as - so - ci - - e,

Modéré (♩ = 96)

f

Detailed description: This block contains the vocal and piano accompaniment for the King's entrance. The vocal line is in the bass clef, starting with a dynamic of *f* (forte). The piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The tempo is marked "Modéré" with a quarter note equal to 96 beats per minute. The lyrics are "Vous dont le dévouement à nos vœux s'as - so - ci - - e,".

(très affable)

mf

mes sujets, mes amis, c'est le cœur plein de -

p

di - mi - nu - en - do

Detailed description: This block contains the vocal and piano accompaniment for the King's address. The vocal line is in the bass clef, starting with a dynamic of *mf* (mezzo-forte). The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, starting with a dynamic of *p* (piano). The lyrics are "mes sujets, mes amis, c'est le cœur plein de -" and "di - mi - nu - en - do".

1^{re} R.
 - moi Que je vous re-mer - ci - e Pour la reine

Un peu plus lent
 et — pour moi!

Un peu plus lent (♩ = 76)

f *f* *dim.*

La REINE (s'adressant à l'enfant)

Sous les souf - fles plus doux de la bri - se calmé - e, Li -

p Le chant en dehors

1^{re} R.
 - vrant au frais ma - tin sa co - rolle — em - baumé - e, Le

1^a
R.

lys can-dide et pur — s'è - pa - nou - it, joy -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef (C1) and contains the lyrics 'lys can-dide et pur' followed by a long horizontal line, then 's'è - pa - nou - it, joy -'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together.

1^a
R.

- eux ! — Ain - si, — ri - euse en -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long horizontal line after '- eux !' and then 'Ain - si, — ri - euse en -'. The piano accompaniment continues with its intricate, rhythmic pattern.

1^a
R.

- fant, pa - reille aux fleurs é - clo - ses, Ou - vre ton

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has 'fant, pa - reille aux fleurs é - clo - ses, Ou - vre ton'. The piano accompaniment continues with its intricate, rhythmic pattern.

1^a
R.

à - me chaste — à la beau - té dos cho - ses, A la lu -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has 'à - me chaste — à la beau - té dos cho - ses, A la lu -'. The piano accompaniment continues with its intricate, rhythmic pattern.

la R. Sop. *mière* ou - vre tes yeux!

Contr. *p* La fil - le de no - tre

Tén. *p* La

Basses

CHŒUR DES SEIGNEURS

la R. A la beau - té des

S. *p* Of - frons, pour son en -

C. rei - - - ne La prin - cesse a vu de

T. fil - le de no - tre rei - ne La prin - cesse a vu le

R. of - frons,

la R. *p*
 cho - ses ouvre ton à -
 S. - fant Les vœux de notre a -
 C. jour! of - frons Les vœux de notre a -
 T. jour! of - frons Les vœux de notre a -
 B. pour son en - fant Les vœux de notre a -

la R. *f*
 - - - me pu -
 S. - mour A no - tre sou - ve - rai -
 C. - mour A no - tre sou - ve - rai -
 T. - mour A no - tre sou - ve - rai -
 B. - mour A no - tre sou - ve - rai -

1a
R.

- re.

S

- ne.

C

- ne.

T

- ne.

B

- ne.

8

f *diminuez* *p*

Le ROI (se penchant à son tour sur le berceau)

p

Pour toi, je rêve un si bel a - ve - nir! — Des jours faits

seu - le - ment de bon - heur et de char - me, Où l'a - zur de tes

p

1^{re}
R

yeux ne de - vra se - ter - nir d'au - cun cha -

très ralenti

-grin, d'aucun tour - ment d'au - cu - ne lar -

suivez

Le roi regarde avec tendresse la petite princesse. Quelques dames et Seigneurs s'ap -

en mesure

-me!
en mesure

pressez

très expressif

prochant et contemplant l'enfant

un peu en ral. revenez au mouy!

Amorcez

pp

La REINE

1^{er} Mouvt *p*

Pour mieux ré - a - li - ser l'es-poir — Que no - tre

1^{er} Mouvt*pp*

cœur se plaît à con - ce - voir,

A l'en - fant — j'ai donné pour mar-

pp
en dehors

Gai, brillant

- rai - nes les Fé - - es!

Sop.

Mez. et Contr.

6 Tén.

(Ces 12 Choristes sont placés dans la baie et regardent au dehors)

6 Bas.

f
En ce pa -*f*
En ce pa -

Gai, brillant (♩ = 120)

pp
En ce pa -

(tous tournés vers le fond)

mf

S. Ah! re-gar-dez _____

M. C. *mf* Ah! re-gar-dez _____

T. (ils descendent)
_lais el - les sont ar-ri-vé - es

B. (ils descendent)
_lais el - les sont ar-ri-vé - es

f

S. voi-ci les fé - es!

M. *f* voi-ci les fé - es!

(Tous les Tén.) *f* re-gar-dez voi-ci les fé - es!

(Toutes les Basses) *f* re-gar-dez voi-ci les fé - es!

Le ROI

*(avec enthousiasme)**f*

De - vant el - les, de -

8-----
9*f**f**p**p*

le R.

-vant leur cor-tège é - cla - tant ou - vrez les por - tes!

le R.

C'est le bonheur, Des - tin, que tu m'ap - portes,

3

le R.

Ce sont les dons heu - reux, que tout un peuple at - tend!

1^{re} R.

f

Pour que de la prin-ces - se l'a-ve - nir soit bé - ni, Qu'au

f *mf*

1^{re} R.

ciel, vers l'in-fi - ni, — s'é-lève un chant d'a - mour et

La REINE

p

De- vant el - les s'ou- vrent les

1^{re} R.

d'al- lé- gres - se!

Sop. *p*

De- vant el - les s'ou- vrent les

Mez. *p*

De- vant el - les s'ou- vrent les

Contr. *p*

De- vant el - les s'ou- vrent les

p

Pol

Les fées commencent à arriver.

La R. nu - - es, El - les vien_nent vers nous! Soy_ez

S. nu - - es, El - les vien_nent vers nous! Soy_ez

M. nu - - es, El - les vien_nent vers nous! Soy_ez

C. nu - - es, El - les vien_nent vers nous! Soy_ez

Ped.

La R. tou - tes — les bien_ve - nu - es Tout s'in_eli - ne de - vant

S. tou - tes — les bien_ve - nu - es Tout s'in_eli - ne de - vant

M. tou - tes — les bien_ve - nu - es Tout s'in_eli - ne de - vant

C. tou - tes — les bien_ve - nu - es Tout s'in_eli - ne de - vant

diminuez *p*

le R. vous! _____ Sur le berceau char.

Le ROI *p*

Soy - ez les bien - ve - nu - es Sa -

diminuez *p*

S. vous! _____ Sur le berceau char.

diminuez *p*

M. vous! _____ Sur le berceau char.

diminuez *p*

C. vous! _____ Soy - ez les bien - ve - nu - es Sa -

1^{rs} Tén. *p*

Soy - ez les bien - ve - nu - es Sa -

2^{ds} Tén. *p*

Soy - ez les bien - ve - nu - es Sa -

Bas. *p*

Soy - ez les bien - ve - nu - es Sa

diminuez *p*

1a R. *-mant De vos mains é - ten - du - es Vont tom -*

1e R. *- lut, ô bon - nes fé - es Ver - sez a - vec a -*

S. *-mant De vos mains é - ten - du - es Vont tom -*

M. *-mant De vos mains é - ten - du - es Vont tom -*

C. *- lut ô bon - nes fé - es Ver - sez a - vec a -*

1 T. *- lut ô bon - nes fé - es Ver - sez a - vec a -*

2 T. *- lut ô bon - nes fé - es Ver - sez a - vec a -*

B. *- lut ô bon - nes fé - es Ver - sez a - vec a -*

1a
R. *f*
ber lar - gement Les gra - - ces at - ten - du - es Sa -

1r
R. *f*
-mour ——— La joie en ce pa - lais ——— Sa -

S. *f*
ber lar - gement Les gra - - ces at - ten - du - es Sa -

M. *f*
ber lar - gement Les gra - - ces at - ten - du - es Sa -

C. *f*
-mour ——— La joie en ce pa - lais ——— Sa -

1
T. *f*
-mour ——— La joie en ce pa - lais ——— Sa -

2
T. *f*
-mour ——— La joie en ce pa - lais ——— Sa -

B. *f*
-mour ——— La joie en ce pa - lais ——— Sa -

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The right hand plays a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines. The music is in a major key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

la R. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

le R. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

S. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

M. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

C. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

T. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

B. - lut vous qui pas - sez — O bien-fai-san-tes rei - - - nes

f

la R. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

le R. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

S. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

M. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

C. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

T. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

B. Ah! Pro - té - gez - nous — Ver - sez la joie en ce pa -

la R. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes — Sa - lut à vous mar.

le R. *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes — Sa - lut à vous mar.

S. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes — Sa - lut à vous mar.

M. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes — Sa - lut à vous mar.

C. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes — Sa - lut à vous mar.

T. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes —

B. *ff* *ff*
 - lais bel - les mar - rai - - - nes —

ff *ff* *tr* *tr*
 Musical accompaniment for the final section, including piano and bass staves with dynamic markings and trills.

La Fée PRIMEVÈRE, la Fée RIEUSE, la Fée BRILLANTE, la Fée SENSIBLE et la Fée PRUDENTE sont arrivées successivement avec leur suite de nains et leur cortège

la R. *ff*
 - rai - nes Sa - lut sa - lut
 le R. *ff*
 - rai - nes marrai - nes sa - lut
 S. *ff*
 - rai - nes Sa - lut sa - lut
 M. *ff*
 - rai - nes Sa - lut sa - lut
 C. *ff*
 - rai - nes Sa - lut sa - lut
 T. *ff*
 Sa - lut marrai - nes sa - lut
 B. *ff*
 Sa - lut marrai - nes sa - lut
tr *ff*

la
R.

le
R.

S.

M.

C.

T.

B.

ff

suivez

La Fée PRIMEVÈRE :
 A ton appel qui nous convie,
 Avec empressement, ô roi, nous répondons,
 Apportant à l'enfant les plus beaux de nos dons
 Pour que notre filleule ait une douce vie

La Fée BRILLANTE tourne autour du
 berceau, la baguette levée

Un peu lent, majestueux (♩ = 76)

PRIMEVÈRE (parlant pour chaque Fée)
 La noblesse et la majesté
 D'une telle splendeur pareront son visage
 Quo, malgré soi, chacun sur son passage
 Acclamera sa royauté!

La Fée PRUDENTE passe à son tour
devant le berceau

Modéré, léger (♩ = 96)

PRIMEVÈRE :

De son esprit subtil et sage
Chacun, en lui rendant hommage,
Vantera la prudence et la sagacité.

puis la Fée SENSIBLE

Lent, religieux (♩ = 66)

PRIMEVÈRE :

Son cœur sera sensible et prompt à l'indulgence.
Le baume de la charité
Calmera par ses mains les maux de l'indigence
Et tous les malheureux béniront sa bonté !

et enfin la Fée RIEUSE

Vif, gai (♩ = 126)

PRIMEVÈRE :

Dans le tourbillon des joyeuses fêtes
Elle dansera d'un pied si léger
Qu'on croira voir dans l'air un oiseau voltiger
Et sa grâce fera tourner toutes les têtes !

Un peu lent

(très émue presque parlé en commençant)

la R.

Modéré (♩ = 92)

p De si gran-des fa-veurs mon coeur est confon-

Un peu lent (♩ = 76)

la R.

-du! Vo-tre bon-té pro-tec-tri-ce sur-pas-se Et ce que j'at-ten

la R.

animez un peu (avec charme) cédez

-dais, et ce qui m'était dû; Ma voix est impuis-

animez un peu

mf *p*

la R.

Gai, animé

-sante à vous en rendre grà - ce!

Gai, animé ♩ = 120

f

Le ROI (joyeux)

f

Pour fê - ter di - gne - ment le bienheureux des - tin De la princes - se

f *mf*

tr

le R. Vous marraines, et vous, mes vassaux, qu'on s'empres - se, Al -

l. it - lons prendre place au fes - tin! ———— Ve - nez !

ff

Tous s'empresstent vers la table du festin et vont prendre place

Urgèle surgit d'une touffe
de fleurs placée au milieu
de la table du festin

URGÈLE (ricanant)

Ah! ah! ah!

La REINE, le ROI, Tout le monde

Ah! la fée Ur - gè - le!

Moderé (♩ = 88)

Présentant un malheur PRIMEVÈRE se dissimule derrière le berceau, très
attentive à tout ce qui va se passer

mf $\overbrace{3}$ $\overbrace{3}$

Vous ne m'attendiez pas

J'aime peu qu'on m'oublie!

Très modéré (♩ = 72)

suivez.

URGÈLE descend en scène à l'aide d'un tabouret qui s'est développé en escalier et s'approche du berceau.

La REINE

Par.don.nez - nous!

Le ROI

Par.don.nez - nous!

plus animé

Lent

URGÈLE (mielleuse)

(ironique)

C'est la princesse? Elle est jo - li - e... Et, bien que nul i - ci ne les

Lent

suivez

p

(devenant inquiétante)

(lui coupant la parole)

ait demandés, j'ai des dons à lui fai - re

At - ten -

Le ROI

Ah... ma - da - me...

Modéré

(dépitée, branlant la tête)

U. *-dez... Tou - te vie est fra-*

Modéré ♩ = 88

p

tr

U. *-gi-le... un jour le char-me ces-se,*

tr

U. *Et mes sœurs — n'ont pas dit que la jeu-ne prin-ces-se De ses*

tr

U. *per-fec-ti-ons jou-i-rait peu de temps!*

f Mouvement d'effroi chez tous.

tr

en ral.

ff *p*

Très modéré

(prophétique, au dessus du berceau)

U. *f* A_vant même qu'elle ait vingt ans, — Quelque

Très modéré (♩ = 72)

U. soin que l'on ait pris d'el - le, Si l'a - mour — ef - fleu-re son

U. front, Ses beaux yeux se re - fer - me - ront Et la

U. mort ra - vi - ra votre enfant d'un coup d'ai - le.

La REINE

La mort ! —

Modéré

la R.

Sop. *f* $\overset{3}{\text{trill}}$
 Qu'a-t'el-le dit! La mort!

Cont. *f* $\overset{3}{\text{trill}}$
 Qu'a-t'el-le dit! La mort!

Tén. *f* $\overset{3}{\text{trill}}$
 Qu'a-t'el-le dit! La mort!

Bas. *f* $\overset{3}{\text{trill}}$
 Qu'a-t'el-le dit! La mort!

Modéré (♩ = 88)

Urgèle se dirige vers la sortie, les gens effrayés reculent instinctivement, lui livrant passage. — Le Roi s'armant alors d'une masse se précipite vers Urgèle pour l'en frapper, mais sur un signe de la fée les gardes abaissent leurs armes contre leur Roi

S. *ff*
 O sort mau-dit! sort mau-

C. *ff*
 O sort mau-dit! sort mau-

T. *ff*
 O sort mau-dit! sort mau-

B. *ff*
 O sort mau-dit! sort mau-

1^e R. - dit!

S. - dit!

C. - dit!

T. - dit!

B. - dit!

ff *ffp* *f*

milieu de la consternation générale reparait près du berceau, elle étend la main sur l'enfant, semblant

ff *ffp* *f*

dire: "Je saurai la protéger."

Le rideau se ferme rapidement.

ff *fff*

Fin du Prologue.

ACTE I

LE SOMMEIL D'AURORE

Les jardins du Palais, à droite, l^{er} plan, une poterne et un chemin couvert qui passe derrière le donjon qui se dresse au 2^d plan; — un escalier de quelques marches y conduit — Au-dessus une aile du palais dont on voit le premier étage formé d'une étroite galerie circulaire que ferment trois grilles successives — Au fond, face à la scène, le pavillon de la princesse. Un sentier, au dernier plan se perd dans le parc très ombragé de grands et beaux arbres. De chaque côté de la porte du pavillon une statue sur son piédestal.

PRÉLUDE

Lent et calme (♩ = 60)

1^{ère} PARTIE

PIANO

2^de PARTIE

p

8^e basse

pp

8^e basse

mf

Musical score for the first system. The top two staves are for the piano, with dynamics *p* and *ppp*. The bottom two staves are for the 8th bass, with dynamics *ppp* and *8^e basse*. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part features a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The 8th bass part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for the second system. The top two staves are for the piano, with dynamics *pp*. The bottom two staves are for the 8th bass, with dynamics *pp* and *8^e*. The key signature remains two sharps, and the time signature is 3/4. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The 8th bass part features a more complex rhythmic pattern with some slurs.

Musical score for the third system. The top two staves are for the piano, with dynamics *f*, *p*, and *mf*. The bottom two staves are for the 8th bass, with dynamics *f*, *mf*, and *p*. The key signature remains two sharps, and the time signature is 3/4. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The 8th bass part consists of a steady eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) features a complex melodic line with many sixteenth notes, marked *pp*. The middle staff (alto clef) contains a simple bass line with quarter notes and rests. The bottom staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and a bass line, also marked *pp*.

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line with increasing intensity, marked *f*. The middle staff remains a simple bass line. The bottom staff provides harmonic accompaniment, marked *f*.

Third system of musical notation. The top staff continues the melodic line, marked *pp*. The middle staff features a bass line with eighth notes and rests, marked *pp*. The bottom staff provides harmonic accompaniment, marked *pp*.

8

8

pp

en ral.

cédez un peu

Encore plus soutenu ($\text{♩} = 2$)

pp

Encore plus soutenu ($\text{♩} = 52$)

en dehors

p

pp

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a complex melodic line with many slurs and ornaments. The lower staff (bass clef) is mostly empty, with a few notes in the first measure.


Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a few notes in the first measure and a *p* dynamic marking in the second measure.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff is mostly empty.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a few notes in the first measure and a *p* dynamic marking in the second measure.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a few notes in the first measure and a *pp* dynamic marking in the second measure, followed by a *p* dynamic marking in the third measure.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a few notes in the first measure and a *pp* dynamic marking in the second measure, followed by a *p* dynamic marking in the third measure.

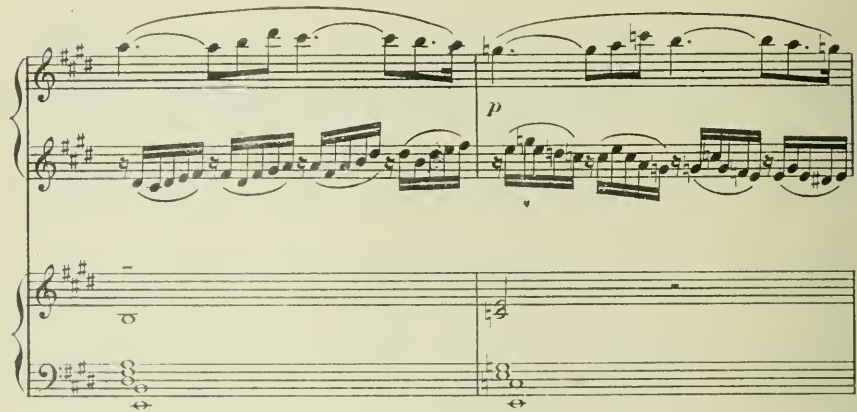


pp

p en dehors

3

This system contains the first two systems of music. The first system features a treble staff with a complex, arpeggiated melody and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues the melody in the treble staff, which now includes a triplet of eighth notes, while the bass staff provides harmonic support.



p

This system contains the third and fourth systems of music. The third system shows the treble staff with a melodic line and the bass staff with a more active accompaniment. The fourth system continues the piece, with the treble staff showing a melodic phrase and the bass staff providing a steady accompaniment.



This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a complex accompaniment. The sixth system continues the piece, with the treble staff showing a melodic phrase and the bass staff providing a steady accompaniment.



diminuez *pp*

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 1, 2, 1, 2). The lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking *pp* is placed below the second measure.



pp

This system contains the next two staves. The upper staff continues with a similar melodic pattern. The lower staff has a more active accompaniment with eighth notes. The dynamic marking *pp* is placed below the second measure.



8 *ppp*

This system contains the final two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 1, 2). The lower staff has a simple accompaniment. The dynamic marking *ppp* is placed below the second measure. A dashed line with the number 8 is above the first measure, and a first ending bracket is above the last measure.

Aurore est assise sur un banc de pierre; un ouvrage de tapisserie a glissé de ses genoux et gît à terre, son regard est fixé au loin, Elle rêve. — Ses compagnes l'entourent et l'interrogent.

La vieille nourrice est assise devant son rouet et file

Çà et là des instruments de musique abandonnés

Assez modéré (♩ = 104)

PIANO

Dame Gudule, la femme du Grand Sénéchal, chargée de l'éducation d'Aurore, est assise auprès d'elle; furtivement elle glisse à tout instant un regard langoureux vers un petit page qui

joue à leurs pieds, puis se remet à lire dans un grand livre armorié qu'elle tient à la main.

Sop. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi_lés De tris_tes_se;

Mez-Sop. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi_lés De tris_tes_se;

Contr. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi_lés De tris_tes_se;

pp

S. *p*
 Où vont vos rê ves ai_lés, — 0

M. *p*
 Où vont vos rê ves ai_lés, — 0

C. *p*
 Où vont vos rê ves ai_lés, — 0

S. *p*
 prin ces se? Où vont ces rê

M. *p*
 prin ces se? Où vont ces rê

C. *p*
 prin ces se? Où vont ces rê

DAME GUDULE

Ja - dis, les pa - ges é - taient plus galants!

S. - - - - - ves! Vo - tre

M. - - - - - ves! Vo - tre

C. - - - - - ves! Vo - tre

mf

mf

mf

p

front, noyé d'en - nui Est fa - rou - che; Pourquoi le

M. front, noyé d'en - nui Est fa - rou - che; Pourquoi le

C. front, noyé d'en - nui Est fa - rou - che; Pourquoi le

p

S
M
C

rire a-t-il fui Vo-tre bou-che? Pour-quoi?

rire a-t-il fui Vo-tre bou-che? Pour-quoi?

rire a-t-il fui Vo-tre bou-che? Pour-quoi?

S
M
C

mf Pour-quoi? *p* O prin-ces-

mf Pour-quoi? *p* O prin-ces-

mf Pour-quoi? *p* O prin-ces-

S
M
C

p se Vo-tre front est fa-rou-che.

p se Vo-tre front est fa-rou-che.

p se Vo-tre front est fa-rou-che.

Le PAGE montrant à la princesse les gerbes qu'apportent des suivantes

mf

Que ces fleurs en gerbes tres-sés vous

tr

p

Aurore lève les yeux, les regarde en souriant... puis elle retombe dans

Le P.

gri-sent de parfums trou-blants ———— Que la chanson des

sa rêverie

Le P.

bois dolents ———— Vous don-ne ri-an-tes pen-

Le P.

-sés! O ———— prin-ces

f *rall.*

f *mf* *rall.*

Le
P.

Sop. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi - lés de tris -

Mez.-Sop. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi - lés de tris -

Contr. *p*
 Vos beaux yeux res_tent voi - lés de tris -

tr:---
pp en mesure

- tes - se Où vont vos rê - ves ai - lés —

- tes - se Où vont vos rê - ves ai - lés —

- tes - se Où vont vos rê - ves ai - lés —

Le Page s'est levé; il s'éloigne ostensiblement de Dame Gudule.

p

S. O — prin — ces — se? Où vont ces rê —

M. O — prin — ces — se? Où vont ces rê —

C. O — prin — ces — se? Où vont ces rê —

pp

S. — — — — — ves?

M. — — — — — ves?

C. — — — — — ves?

dim. — — — pp

Dame Gudule, avec une majesté un tantinet ridicule, lentement s'est levée, rajuste les plis de sa robe tout en mimaudant. — Les jeunes filles se la montrent d'un air moqueur.

Modéré LE PAGE (bas, et riant aux suivantes)

Da - me Gu - dule, a - vec sa ro - he de da - mas

Modéré (♩ = 120)

sem - ble sor - tir en pied — d'u - ne ta - pis - se - ri - e!

DAME GUDULE (se retournant vers la Princesse)

Pour chas - ser vo - tre son - ge - ri - e, Prin - ces - se, ne liron - nous

(Elle lui montre le grand livre armorié qu'elle tient à la main)

pas un con - te de che - va - le - ri - e?

Un peu retenu

AURORE

Dame Gudule inquiète cherche des yeux le Page qu'elle
croyait parti, elle l'aperçoit... et se rassure.

Non... Da - r - Gu - du - le, la lec - tu - re m'en - nuï -

Un peu retenu

1^{re} Mouvt!

A. - e

DAME GUDULE *mf*

Fe - - rons - nous point sous ces om - bra - ges

1^{re} Mouvt!

AURORE

Un peu retenu*p* (refusant)

Les ar - bres me font

quelques pas? —

Un peu retenu

en mesure

A.

peur
DAME GUDULE (avec un regard brûlant, elle s'adresse au petit Ego)

S'il vous plaît, gentil pa - ge,

en mesure

mf *p*

Plus animé

(se redressant)

f

G.

Vous a - vez tendre et douce voix, Di - tes - nous un beau

Plus animé $\text{♩} = 76$

mf

Les jeunes filles se montrent du doigt Dame Gudule et le Page en étouffant leurs rires

Animez un peu

G.

chant un beau chant d'au - tre - fois

Animez un peu

p

Le PAGE (malicieux)

(pesant)

Da - me Gu - du - le! Je ga - ge... Que le grand Se - ne -

p

U.
P.

- chal, Votre é - poux, en va prendre om - bra - ge!

un peu retenu

DAME GUDULE (elle soupire; et lève vers le ciel des yeux élargis)

un peu retenu Que ne peut - il a - voir rai -

G.

en mesure

son dè - tre ja - loux!

en mesure

LE PAGE

Princesse, é - coutez, Je chan - te pour vous

Modéré, franc et bien rythmé

1^{re} P.
 2^e P.
 Modéré, franc et bien rythmé (♩ = 76) *mf* II

1^{re} P.
 2^e P.
 part où l'honneur l'appel - le L'in - tré - pi - de che - va -

1^{re} P.
 2^e P.
 - lier Il va combattre l'in - fi - dè - - le, En croi - sat - de guerrey -

1^{re} P.
 2^e P.
 - er!
 un peu soutenu *p*
 Cependant sa noble da - - nie
 un peu soutenu *p*

1^r
P.

en ral. 1^{er} Mouv!

Rêve au sommet de la tour Et se sent fiè - re dans

en ral. 1^{er} Mouv!

f *mf*

1^r
P.

Animez

là - me O le bel or -ueil d'a -mour!

Animez

f *f*

1^r
P.

f franc bien rythmé

La vic - - - toire est in cer - tai - ne, Et rudes sont les com.

mf *p*

1^r
P.

- bats La Pa - les - tine est loin - tai - ne, Par - fois on n'en revient

le P. *mf* un peu soutenu

pas C'est pourquoi — la noble da — — — me

p un peu soutenu

le P. *ral.* un peu plus lent

Pleure — au sommet de la tour. — — — Et se sent tris_te dans

ral. un peu plus lent!

p

Aurore semble indifférente, ses compagnes se sont rapprochées

le P. *p*

là — — me O les an_gois_ses d'a_mour!

Dame Gudule soupire profondément

le P. *pp*

Animez peu à peu

Animez peu à peu

La trompette au loin ré_son_ne Joy_euse en l'écho joy_ —

1.
P.

- eux, Et la lumière rayonne Dans le clair azur des

ne ralentissez pas

1.
P.

cieux! Descends, descends, noble dame, Le vain-

1.^{er} mouv! (avec éclat)

1.
P.

- queur est de retour! Sois heureuse dans ton

Le Grand Sénéchal est entré il aperçoit sa femme dévorant des yeux le Page qui chante il en demeure stupéfait.

Animez *ff* Animez

1.
P.

à - - me O les ivresses d'a - - mour!

Animez *f* Animez *f* 8^{va}

Le Grand SÉNÉCHAL (se parlant à lui-même)

Une conversation animée

Ces pa - ges ont vrai - ment un ap - plomb de Var -
un peu plus animé (♩ = 88)

s'engage entre Gudule et le Page qu'elle complimente sur son chant,

-lets! Et la femme qui prend de l'âge... et n'est plus

Lui, tout en la remerciant ironiquement, cherche à s'esquiver.

bel - le Se plaît à leurs propos mieux qu'à une jou - ven -

(furieux, il s'interpose)

Dame Gudule,
effrayée, sursaute

- cel - - - le! Gu - du - - - le!

(presque en bégayant)

G. Mon a - mi!

(sévère le sourcil froncé)

du geste il lui indique le palais,

le S. On vous demande au pa -

Dame Gudule, aussi digne... que froissée, se retire
après avoir salué la princesse.

(il la suit des yeux et bausse les épaules)

le S. - lais.

(♩ = 120)

On prend des Ga -

Modéré un peu lourdement

f

Le PAGE

(faisant au Sénéchal un salut exagéré)

Mer - ci pour

le S. lants à sa taille Mais cet en - fant!

Le Grand Sénéchal s'est tourné courroucé vers le Page
la figure tendue en avant comme s'il voulait le mordre.

il pirouette sur les talons et
s'éclipse sous les arbres.

1^{re} P.

moi Monsieur le grand Sénéchal

Le GRAND SÉNÉCHAL
qui est demeuré dans la même posture.

(indécis)

Lent

Hou!... Je crois qu'il me

Lent

Le roi paraît à la porte du palais
Le Sénéchal l'aperçoit.

imposant silence aux
jeunes filles qui rient.

1^{re} S.

rail - le? chut... Le Roi!

Plus animé

Le roi descend lentement les marches du palais.

Les jeunes filles lui

Lent (♩ = 66)

Les jeunes filles lui

montrent Aurore pensive et se retirent un peu à l'écart.

Le Grand Sénéchal part, menaçant à la recherche de sa volage épouse.

f *mf* *p* *p*

LE ROI (à part)

il s'avance vers elle, lui touche légèrement l'épaule. Aurore tressaille et se retourne.

p

Toujours pen_sive à cette place accoutu_mé_e!

p

p

Au-ro-re, mon en_fant, ma fil_le bien ai_mé_e, Ne verrais_je ja_

p *p* *pp*

f

...mais le sou_rire ef_fleurer ta lèvre i_ni_mé_e? Tes beaux

1.
R.

mf

yeux, répons-moi, sont-ils faits pour pleurer!

AURORE (douloureusement)

p

Un peu retenu Ah! ne m'en veuillez pas mon

a Tempo

A.

pè_re

1.
R.

Ta pei-ne me déses - pé - re Ta mè-re qui re-vit dans ta jeu-

a Tempo

1.
R.

- nesse en fleurs, Ta mè - re n'est plus là pour a-paiser tes pleurs Et

le
R.

moi je n'ai que ton bel âge pour égay-er mes

le
R.

jours qui vont finir. Ah!

(♩ = 84)

le
R.

f animez ma fille a - do - ré - e *mf* fais que la gai - té sur ton front

f animez

le
R.

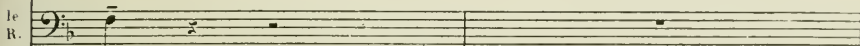
pur re - nais - se Tes lar - mes me font trop souf -

AURORE (tristement)

Lent

Cédez un peu

En ce châ - teau ma vie est un mystè - re?



le R.

- frir!

Lent

f > *p*

suivez

a Tempo

A.

Pourquoi? Ne me di - rez-vous rien?

le R.

Non, mon enfant — Je

suivez

f

p

A.

Je me résigne, il le faut bien! Et je

ral.

p

le R.

dois, me fai - - re!

f

p

ral.

8

Très lent
(avec mélancolie)

vous o - bé - is, — car je me sais ai - mé - e; Mais je garde au cœur.

Très lent (♩. = 54)

pp

A. — un regret! — Je vois que pour jamais votre âme mest fermée, Que

Animez un peu

A. vous me cachez un secret!.. — Ah! je sens la vie Au tour de

Animez un peu

A. moi — se ré - vè - ler, Et — je pleure - rais moins si

A.

pp **1^{er} Mouv!**

je n'avais l'en-vi - - - e De sui-vre ces oi-seaux que je

p **1^{er} Mouv!**

suivre

A.

p **ral.** **Moins lent**

vois - - - s'en-vo-ler! - - -

LE ROI *p*

Moins lent ($\text{♩} = 76$) **Un mau-vais**

p *suivre* *pp*

Depuis un moment les jeunes filles curieuses se sont successivement rapprochées, elles écoutent

1^{re} R. *p*

sort s'at-tache à ta nais-san-ce, Et

1^{re} R.

bien que je sois ton père et le Roi Ce sort fa -

1^{re} R.

- tal, je n'ai pas la puis - sance... Enfant, de l'é - loigner de

Un peu plus lent

AURORE (inquiète) *p*

Un mauvais sort s'at - tache à ma naissance!

1^{re} R.

toi!

p (presque parlé)

LES JEUNES FILLES
(surprises et troublées)

Un mauvais sort s'at - tache à sa naissance!

p (presque parlé)

Un mauvais sort s'at - tache à sa naissance!

Un peu plus lent (♩ = 66)

Le ROI

p

Sois pa - ti - ente et laisse fuir le temps — Notre

animez

le R.

âme est aujourd'hui du - re - ment é - prouvé - e Mais voi - ci tes vingt

animez

le R.

ans Et tu vas è - tre libre en - fin, libre, et sau -

en ralentissant

AURORE (avec un triste sourire)

Je suis pa - ti - ente, ô pé - re, et — j'at -

le R.

en ralentissant

p

Le roi l'attire doucement à lui et la tient embrassée.

A.

p tends! — Animez peu à peu

pp *f*

p *mf*

Plus animéLe ROI (souriant) *f*

Mais je ne veux plus que tu pleures! O

Plus animé (♩ = 108)

f

Plus soutenu

1^{re} R.

vous, vierges au front riant, Rendez plus vif le volder heu - - res En l'égay -

Plus soutenu (♩ = 84)

sf

Un peu animé

Plusieurs jeunes filles prennent les instruments qui traînent ça

le R.

- ant.

Un peu animé (♩ - 100)

f

tr

et là, se groupent gracieusement sous les arbres et se disposent à jouer. D'autres

tr

s'apprentent à danser; Les dernières entourent le Roi et Aurore qui a repris sa place

tr

sur le banc de pierre. Le Roi semble prendre plaisir à les voir.

f

DANSE

Modéré (♩ = 80)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a series of chords, each with a grace note above it. The lower staff is in bass clef and begins with a piano (*p*) dynamic marking. It contains a sequence of eighth notes, followed by a series of sixteenth notes, and ends with a sixteenth-note triplet.

The second system continues the piece. The upper staff shows chords with grace notes. The lower staff features a sixteenth-note triplet, followed by a series of sixteenth notes, and concludes with a piano (*p*) dynamic marking and a sequence of eighth notes.

The third system continues the piece. The upper staff shows chords with grace notes. The lower staff features a sixteenth-note triplet, followed by a series of sixteenth notes, and concludes with a sixteenth-note triplet.

The fourth system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a trill (*tr*) and a series of eighth notes. The lower staff features a sixteenth-note triplet, followed by a series of eighth notes, and concludes with a series of eighth notes.

The fifth system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a series of eighth notes. The lower staff features a series of eighth notes, followed by a series of eighth notes, and concludes with a series of eighth notes.

First system of a musical score in 3/4 time, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score. The treble staff features a series of sixteenth-note runs. The bass staff includes a dynamic marking of *mf* and contains a triplet of eighth notes.

Third system of the musical score. The treble staff has a melodic line with a trill (*tr.*) and sixteenth-note passages. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. The treble staff features a trill (*tr.*) and dense sixteenth-note textures. The bass staff maintains a consistent accompaniment.

Fifth system of the musical score. The treble staff shows a melodic line with sixteenth-note runs and a trill. The bass staff provides a supporting accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a complex, rapid sixteenth-note pattern with trills and triplets. The lower staff (bass clef) has a simpler accompaniment. Dynamics markings include *f*, *mf*, and *p*.

Second system of musical notation. The upper staff continues with intricate sixteenth-note passages and triplets. The lower staff features a more active bass line with eighth-note patterns. Dynamics marking is *p*.

Third system of musical notation. The upper staff includes trills (*tr*) and sixteenth-note runs. The lower staff has a steady accompaniment of sixteenth notes. Dynamics marking is *p*.

Fourth system of musical notation. The upper staff shows trills and sixteenth-note passages. The lower staff continues with a consistent accompaniment. Dynamics marking is *p*.

Fifth system of musical notation. The upper staff features trills and sixteenth-note runs. The lower staff has a simple accompaniment. Dynamics marking is *p*. A circled 'C' symbol is present at the end of the system.

Animez un peu

S. *p* Al-lons, princes-se a-ni-mez - vous! — Ri - ez,

Mezzo-Sop *p* Al-lons, princes-se a-ni-mez - vous! — Ri - ez,

Contr. *p* Al-lons, princes-se a-ni-mez - vous! — Ri - ez,

Animez un peu (♩ - 100)

S. *mf* dansez, i-mi-tez - nous — Le temps

M. *mf* dansez, i-mi-tez - nous — Le temps

C. *mf* dansez, i-mi-tez - nous — Le temps

Aurora demeure étrangère aux jeux de ses compagnes.

S. est fri - vo - le, Et l'heu - re s'en -

M. est fri - vole Et l'heu - re s'en -

C. est fri - vole Et l'heu - re s'en -

S.
- vo - le U - nis - sons Nos chan - sons

M.
- vo - le U - nis - sons Nos chan - sons

C.
- vo - le U - nis - sons Nos chan - sons

S.
Ri - - - ons et dan - sons! *f* Ce qu'on

M.
Ri - - - ons et dan - sons! *f* Ce qu'on

C.
Ri - - - ons et dan - sons! *f* Ce qu'on

S.
vole au plai - sir Est bon à sai -

M.
vole au plai - sir Est bon à sai -

C.
vole au plai - sir Est bon à sai -

S. *mf*
- sir _____ Al-lons prin.ces.se é-veil-lez -

M. *mf*
- sir _____ Al-lons prin.ces.se é-veil-lez -

C. *mf*
- sir _____ Al-lons prin.ces.se é-veil-lez -

f *tr*

S. Ri-ez, dan-sez, i-mi-tez-nous! —

M. Ri-ez, dan-sez, i-mi-tez-nous! —

C. Ri-ez, dan-sez, i-mi-tez-nous! —

tr

Le ROI

En - fin ra - ni - mé - e Ré - ponds

mf

1^{re}
R.

à leurs vœux! — O ma fille ai - mé - e

1^{re}
R.

p Char - mante et char - mé - e *mf* Mets ta grâce

Aurore cédant à la prière de son père

1^{re}
R.

en leurs jeux gra - ci - - eux

ral.

s'est levée et commence à danser Elle est entourée seulement de deux de ses compagnes, les autres

Modéré (♩ = 80)

1^{re}
R.

p

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a series of chords and eighth-note patterns. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, with some chords and a few longer notes.

The second system continues the piece. The upper staff shows more complex chordal textures and melodic lines. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment, with some variations in rhythm and dynamics.

The third system features a more active upper staff with frequent sixteenth-note passages. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment, providing a solid harmonic foundation.

The fourth system shows a change in the upper staff's texture, with more sustained chords and longer note values. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the lower staff towards the end of the system.

The fifth system concludes the piece. It begins with the instruction *plus lent* (slower) and *large* (larger). The upper staff features wide intervals and sustained chords. The lower staff has a sparse accompaniment with dynamic markings of *p* (piano). The system ends with a double bar line and a common time signature.

Un appel de trompe résonne hors du château... Tous surpris écoutent

Modéré (♩ = 8¼)

Le ROI *f* Le G^d Sénéchal paraît

Qui donc vient à cette heure aux portes du châ - teau?

suivi de deux hallebardiers Le Roi se tourne vers les jeunes filles il s'approche

Lent (♩ = 66) (avec douceur)

le R. Rentrez —

d'Aurore

le R. Va re-po - ser, chère enfant, — à bien.

Aurore et les jeunes filles rentrent dans le pavillon

1^{re}
R

- têt !

p

p *pp* *mf*

Les jeunes filles ont disparu

Le Roi se retourne vers le G^d Sénéchal

Le ROI

f

parle

Modéré (♩ = 88)

p *pp* *f* *f*

8² bassa -

Le Grand SÉNÉCHAL

le Roi demeure
interdit

C'est un che - va - lier qui demande l'hospi - ta - li - té

p *suivez*

Le ROI après une hésitation **Plus animé** (comme parlé) *mf*

Réponds au che-va - lier que la fa-ta-li -

pp *mf*

8^a bassa -----

le R. - té pé - se sur ce pa - lais Et que je le suppli - e de fuir, et d'excu -

le R. - ser mon re - fus offen - sant !

le G^d SÉNÉCHAL (respectueux) *p* il n'ose continuer

Mais... les lois de la chevale - ri - e !...

Modéré

Le ROI *f*

C'est vrai ! le devoir me li - e Il faut accueillir le pas - sant

suivez *f*

1^{re} H)
 Qu'il vienne!
 en mesure

p suivez *f*

1^{re} R)
 Ah! — je tremble et re - doute un pé - ril in - connu!

*
 Modéré, allure bien franche et bien rythmé Le Chevalier paraît précéder

Modéré (♩ = 84)

mf

du G^d Sénéchal et de varlets porteurs de flambeaux

Le CHEVALIER (joyeusement)

O roi, sa - lut!

* On peut transposer en Mi^b à partir de cette mesure.

Le ROI

En ce palais soyez le bien - ve - nu

mf *f*

Detailed description: This block contains the musical score for the character 'Le ROI'. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking and a *f* dynamic marking with a crescendo hairpin.

Le CHEVALIER (avec bravoure)

Je suis un che - va - lier qui pas - se Le prince a - mant

mf *p*

Detailed description: This block contains the musical score for the character 'Le CHEVALIER'. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has three sharps and the time signature is 3/4. The vocal line starts with a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment begins with a *p* dynamic marking and includes a triplet of eighth notes.

de l'inconnu Je cours lès - pace en con - qué - rant —

Detailed description: This block continues the musical score for 'Le CHEVALIER'. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has three sharps and the time signature is 3/4. The vocal line continues with the lyrics 'de l'inconnu Je cours lès - pace en con - qué - rant —'.

Je suis le che - va - lier er - rant

f

Detailed description: This block continues the musical score for 'Le CHEVALIER'. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has three sharps and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a *f* dynamic marking and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a *f* dynamic marking.

f bien rythme, sans presser

1^{re} C.

De par le monde je guer-roi-e Et je vais où va mon plaisir,

mf

1^{re} C.

Ac-ceptant de l'humaine joi-e Ce que ma chance en peut saisir

f

1^{re} C.

Accueillez moi sans me connaî-tre, Mon seul caprice est mon maî-tre

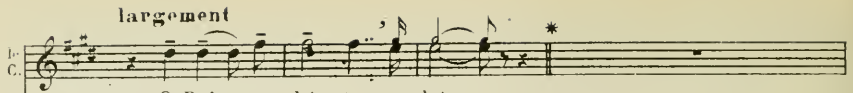
mf *p* *en aug - men - tant*

1^{re} C.

Et mon seul but l'i-dé-al

ff

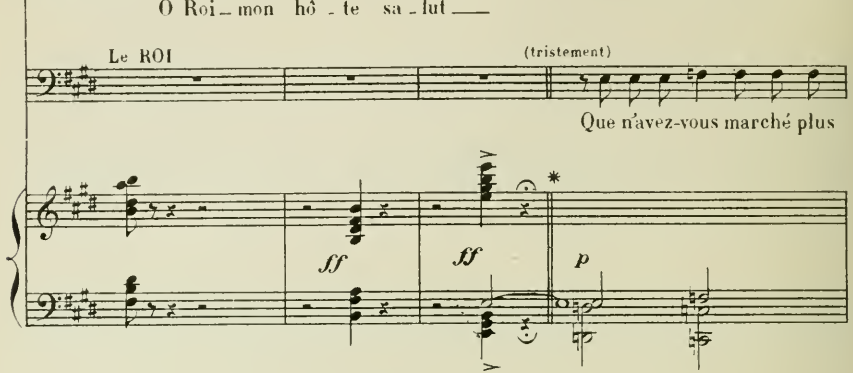
largement

1.
C.  O Roi - mon hô - te sa - lut —

Le ROI (tristement)

Que n'avez-vous marché plus


ff *ff* *p*

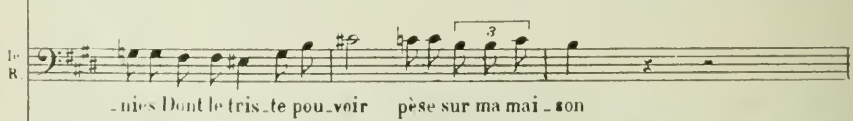


1.
R.  loin vers l'ho - ri - zon? Ces lieux sont le sé - jour de mal - faisants gé -

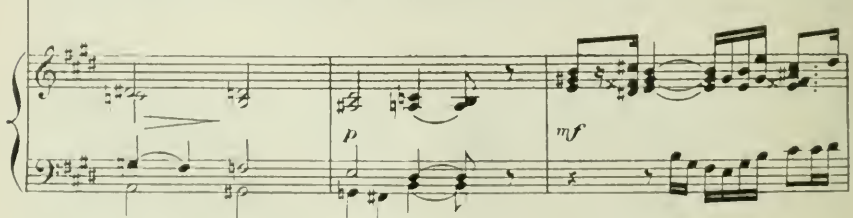


Le CHEVALIER

1.
C.  J'a - do - re les lu -

1.
R.  - nies Dont le tris - te pou - voir pèse sur ma mai - son

p *mf*



* S'il y a eu transposition, reprendre ici le ton réel

1.
C.

-tins J'aime leurs ty-ran-ni-es Ne puis-je vous en dé-li-vrer?

Le ROI

Lent

Hélas! — je n'o-se l'espérer! Mais pour que vous pas -

Lent (♩ = 76)

fp

Ⓢ

le R.

-siez u-ne nuit moins trou-blé - e A l'autre bout du palais, loin d'ici

p

Le CHEVALIER

animez

Sire, encor u-ne fois, mer-

le R.

Vous trouverez l'a-bri d'u-ne tour — i-so-lé - e

pp

animez

-ci!
 Mais, par grâce, — é - lo - guez de mon cœur tout sou - ci —

Mè - me si ma crainte vous fait sou - ri - re En -

Le CHEVALIER (il s'incline en souriant)
 Je m'enferme - rai, — Si - re!
 - fer - mez - vous !

Ⓢ Lent et calme

La nuit — vous soit pro - pi - ce
 Lent et calme (♩ = 60)

1.
C. *Dormez en paix*

le
R. *A dieu*

Le Chevalier et le Roi se saluent — Les porteurs de flambeaux montent les marches
Le Sénéchal guide le Chevalier, ils montent, reparaissent dans la galerie — On ferme les grilles. Ils disparaissent

Le ROI (avec expression, comme une prière)

p *animez*

O mar-rai - nes, Je vous im - plo - re! pro-lon-

pp *animez*

dimin. *retenez*

-gez son sommeil — et sur les yeux d'Au-ro-re Jetez un voile é-

animez *suivez*

Lent

p *il les suit*

-pais!

Lent (♩ = 60)

p

Un souffle mystérieux agite les feuilles des arbres, le jardin s'allume de clartés, puis

doucement les portès du pavillon où repose la princesse s'ouvrent d'elles-mêmes

Aurora paraît comme attirée par une force invisible

Elle regarde autour d'elle avec étonnement

ppp

AURORE

p

Quelle force incon - nue en ce jardin m'â - me?

A. Quel pouvoir merveil-

A. - leux me di - ri - ge, re - tient mes pas, et dans ces lieux m'en-

châ - - - ne?

pp

le silence du bois la ravit
très calme

pp

doux, tranquille, contemplatif
p
Tout re - po - se, la nuit des - cend

pp *M.G.*

Et dans l'air des cieux jaillissant, On voit l'étoi -

M.G.

A. *le, ca-ressant De clar-tés la terre_ endor-mi-el*

A. *p*
pp
 Moi dont le cœur triste est glacé, Moi, qui ne sais rien du pas -

A. *dim.* *pp* *ppp* *pp*
 - sé, Dans ce grand jardin dé-lai-sé Je

A. *pp* *moins p*
 n'ai que la nuit pour a - mi - - - e ! Tout

animez un peu

A

parle — à mon â - me le soir Quand, seule i - ci je viens m'as-

animez un peu

A

- soir Sous les grands ar - bres qui som - meil - - - lent Les

A

fleurs me con - so - lent sou - vent Et je les é - cou - te, ré -

A

- vant... Les â - mes des cho - ses s'éveil - lent ral.

Plus lent

ral. *pp*

Leur voix berce mon en - nuit

La nuit !

Plus lent

ral.

1^{er} Mouv!*pp*

Elle se prend à errer dans le jardin, cueillant de ci, de là, des

fleurs et disparaît au détour d'une allée

Le Chevalier a paru au fond de la galerie, les

grilles s'ouvrent devant lui - Il descend en scène comme hypnotisé

8^e basse

Le CHEVALIER

souriant et charme

De quel le puissance é - trange Suis-je jou - et ___ en ce mo -

8^e basse

-ment? Les por - tes devant moi s'ouvrent seu - les!...

8

Tout chan - - - ge

8

Tout s'illumi - ne Et c'est comme un aimant qui m'at - ti - re! Le

p *mf*

1^{re} C.

rê - ve se mé - lunge — A la ré - a - li - té! —

il avance inquiet, et regarde sous les arbres

1^{re} C.

pp

Suis - je bien é - veil -

il fait de nouveau quelques pas

1^{re} C.

- lé? — Suis - je bien é - veillé? —

Soudain aux rayons de la lune il aperçoit Aur^ore qui vient vers lui sans le voir,

(tressaillant)

1.
C.

Ah! qu'ai-je vu!

♩ = de la mesure précédente

pp

portant une moisson de fleurs dans les plis de sa jupe

1.
C.

un an - - - - ge

1.
C.

Quel - le blan - cheur - - - - se -

1.
C.

- reine et quel - le pu - re -

dimin et ral.

Un peu plus lent

1^{re} C.

- té!

Un peu plus lent (♩. = 52)

ppp

1^{re} C.

p

Au - tour de moi tout est men -

1^{re} C.

- son - - - ge En ce jar -

1^{re} C.

- din si - len - ci - eux!

1^{re}
C

Je fais un

1^{re}
C

son - - - ge, Je fais un

1^{re}
C

son - - - ge Dé - li - ci -

Aurore aperçoit le Chevalier, laisse tomber ses fleurs et demeure immobile, étonnée...

p *doux*

1^{re}
C

- eux

Le CHEVALIER

p en mesure

Je te fais donc peur?

en mesure

fp suivez

p

AURORE calme, le regardant

p

Je croyais — faire un rê-ve Un peu...

Je l'ai troublé peut - ê - tre?

Qui donc... Qui donc es - tu?..

A - chè-ve

animez

un peu retenu
(naïvement)

A.  Un prin-ce!...

1^e C.  Je suis un prin - ce

un peu retenu

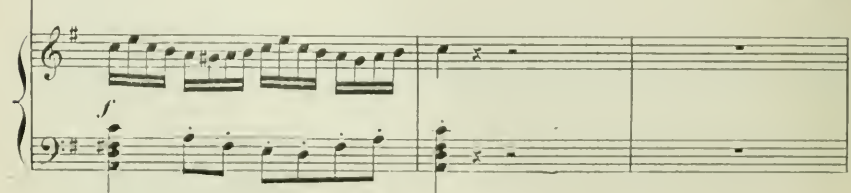


A.  moi, je suis prin-cesse Au - rore, et mon père est un



A.  roi Que fait un prince?

1^e C.  Peu de



Gai, avec entrain

1^{re} C.

cho - - - se... Bien peu de

Gai, avec entrain ($\text{♩} = 158$)

p

1^{re} C.

cho - - - se

M.G.

1^{re} C.

p

N'importe où son pied se po - se C'est un doux ta - pis de

pp

1^{re} C.

ro - - - se Que le vent met sous ses

1^{re} C.

pas ! Il por - te vingt ans à

pp

2^e C.

pei - - ne Et la tris - tesse — ou la

1^{re} C.

pei - - - ne Son cœur ne les con - nait

1^{re} C.

pas Son â - me sé -

p

f

fpp

1^{re} C. *veille, il pas-se In - sou - ci - ant et lé - ger*

1^{re} C. *Il est l'oi - seau de l'es - pa - - - ce*

1^{re} C. *Qui se plait à vol - ti - ger*

f *tr*

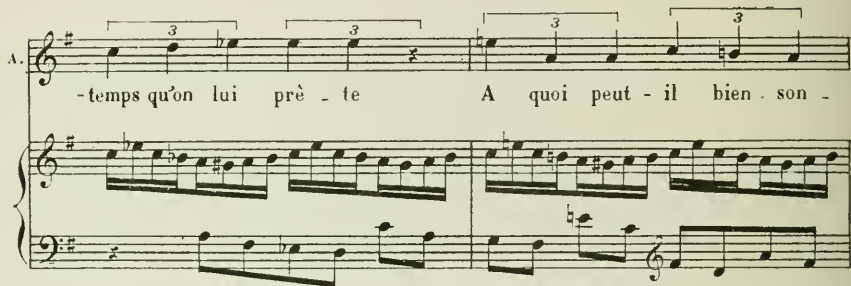
AURORE

Mais ce prin - ce... (Suis-je in - dis -

1^{re} C.

A. 

- crè - te?) Quel est le plus doux pas - se -

A. 

- temps qu'on lui prè - te A quoi peut - il bien son -

A. 

- ger ?

Le CHEVALIER

Il va, cherchant les i -

pp

C. 

- vres - ses, Où sont les bel - les prin - ces - - - ses Au pa -

1^e
C.

-ys des doux se - crets!

1^e
C.

Son ciel d'a - zur est sans voi - - le Il court a -

pp

1^e
C.

- près son é - - toi - - le A tra - vers -

1^e
C.

monts et fo - rêts!

1^{re} C. *p*
Et ——— quand il l'a ren - con - tré - e sen -

f *pp*

le C. - tant son cœur s'en - flam - mer, ——— Aux ge - noux de l'a - do -

le C. - ré - - - e Il s'ar - rê - - - te pour ai - cédez

f *tr* *suivez*

AURORE
le C. Ai - mer !... Quel mot char -

f *mf*

A.
le C.

— mant a pro - non - cé ta bou - - che?

Un

le C.

mot de - vant le - quel Cè - - - de le plus fa -

le C.

- rou - - - che, Qui rè - - - gne dans mon

le C.

cour et trou - ble - ra le tien!

1.
C

Ver - be divin de l'a - mour

AURORE

L'a - mour !

mè - me !
la ♩ de la mesure précédente

f

Ped. Ped.

A

cédez

que dit l'a - mour

cédez

Le CHEVALIER

Je l'ai -

ral.

ral.

Plus soutenu

1^{re} C. *p*
 - me ! C'est par lui qu'i - ci -

Plus soutenu (♩ = 52)

p

1^{re} C.
 - bas tout s' anime et res - pi - re C'est le

1^{re} C.
 maî - - - tre bé - ni des

1^{re} C.
 lar - mes et du ri - re Et le

1^{re}
C. mon - - de, qu'il peut a - battre ou ra - ni - mer,

1^{re}
C. — Meurt et vit par l'a - mour —

1^{re}
C. *f* meurt — et vit par l'a - mour et ne ces - se d'ai -

1^{re}
C. — mer ! *f* Aime — à ton tour Aime — *f* élargissez

A. *plus lent* Ai -

le C. Au - ro - - - - re

plus lent

f *p* *f*

Ped. 8^{ve} basse

A. *ral.* (songeuse, comme rappelant ses souvenirs)

- mer ! Quelque - fois dans mon âme

ral. Très lent

pp

8

A. é - tran - ge - ment char - mé - e, Un fris - son très doux

pp

4

5

A. a passé ! J'ai te - nu lon - guement ma pau -

pp

3

4

A. *Le CHEVALIER*

- pière fermé - e Et mon cœur é - mu - s'est gla - cé!

Toute trou -

p
C'était l'amour -

animez légèrement

A.

- blé - e J'in - ter - ro - geais les fleurs, les é - toi - les, les

animez légèrement

A.

cieux

Tout semblait me ré - pondre avec un air joy -

A.

- eux

Mais je n'ai pas - com -

dimin. (tristement) *p* *ralentissez*

p *ralentissez*

A.

pp retenez

- pris — Et je m'en suis al - lé - e!

Le CHEVALIER en mesure *p*

C'est — en mesure

1^{re} C.

Animez un peu

— que, vois-tu, ce n'est qu'à deux Qu'un mys_tère — ans_si

p Animez un peu

1^{re} C.

beau se peut en - fin com - pren - - dre Je te cherchais — sans

1^{re} C.

doute et — tu de - vais m'at - ten - dre... Me voi -

AURORE

animez (craintivement)

J'ai

ici; Je t'ai - me, Aimez - nous!

p

p dim. animez

p

peur j'ai peur! Je

(avec douceur)

Que crains - tu?

pp

crains de la pei - ne!

Sai - mer est si

pp

A. *J'ai peur !*

le C. *doux! S'ai - mer est si doux Ta*

f

le C. *main, dans ma main, va, c'est u-ne chaîne qu'on ne peut bri -*

AURORE

Comment nait l'a - mour?

le C. *- ser! Il nait d'un bai.*

pp

ral. ral.

A. d'un bai - ser!

1^o. C. - ser

pp

ral. ral.

Plus lent *p*

A. Le baiser!

1^o. C. *p* Le bai - ser mot char-

Plus lent (♩. = 52)

pp

A. mot charmant

1^o. C. - mant, dé-li-ci-eu-se cho - se Un

un souf - - -

souf - - - fle par - fu - mé - - - ca - res -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a whole rest followed by a half note G4 and a dotted half note G4. The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, containing a quarter note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, and a half note C3.

- fle par - fu - mé ca - res - sant - u - ne

- sant - - - u - ne ro - - - se

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, containing a quarter note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, and a half note C3.

ro - - - se Mon cœur a tressail -

Douce i - vres - - - se qui

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, containing a quarter note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, and a half note C3.

A. *li* et mon àme est trou -

1^{re} C. met — des larmes dans les yeux, —

A. - blé - - - e.

1^{re} C. *f* L'à - me qui parle à l'âme et fait rê - ver des

A. animez peu à

Rê - ver des cieus.

1^{re} C. cieus — animez peu à

Le — bai - ser ra - di -

p peu

A. Le bai - ser radi - eux !

1^{re} C. - eux Est plus — qu'u - ne ca -

p

peu

A. u - ne ca - res - - - se !

1^{re} C. - res - - - se C'est Pé - ter -

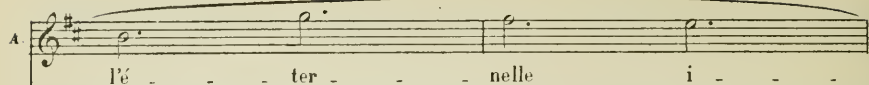
p serrez ————— *f*

A. Ah! ————— C'est

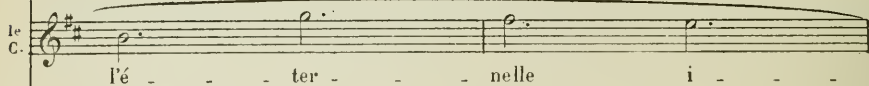
1^{re} C. - nel - le joie ————— et

f

Animé, chaleureux

A. 

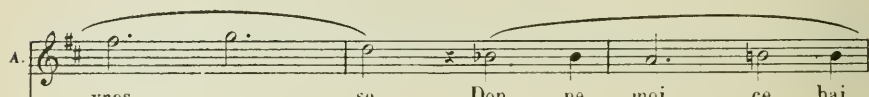
lé - - - ter - - - nelle i - - -

1^{re} C. 

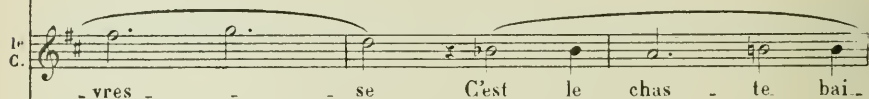
lé - - - ter - - - nelle i - - -

Animé, chaleureux



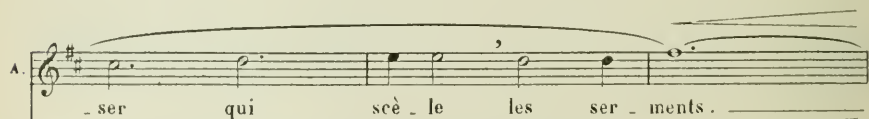
A. 

- vres - - - se Don - ne - moi ce bai -

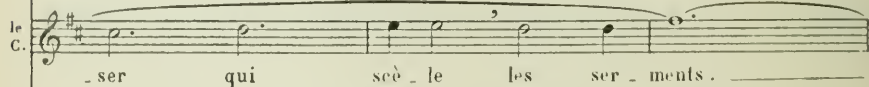
1^{re} C. 

- vres - - - se C'est le chas - te bai -



A. 

- ser qui scè - le les ser - ments .

1^{re} C. 

- ser qui scè - le les ser - ments .



élargissez

A. *ff* Des a - mants!

le C. *ff* Des a - mants!

élargissez

suivez *f* *très long*

8^{ve} basse -----

Le Chevalier l'attire à lui doucement, la regardant avec amour; il met un baiser sur son front

Aurore pousse un cri et passe *très lent*

A. *très lent* Ah! qu'ai-je

p *très lent* *f* *p*

8^{ve} basse

les mains sur son front

elle essaie de faire quelques pas

A. donc? je chancelle...

Le CHEV.

O ciel!

pp

elle s'arrête

A

dans mes veines se glisse un froid... prodigi-
suivez
pp

elle tombe inanimée sur le banc

A

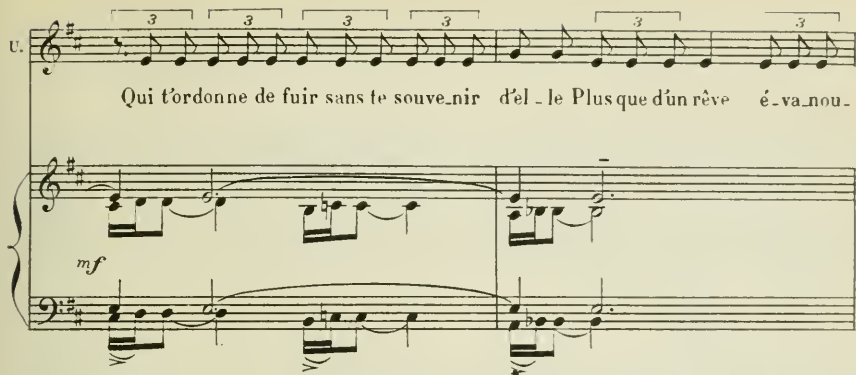
- eux Et, je sens se fermer mes yeux
 Le CHEV. (terrifié) *p*
 mor-tel
pp *suivez*

Très modéré

URGÈLE

apparaissant

Moi la fée Ur-gè-le
 mor-tel mais qui donc?...
Très modéré (♩ = 72)
f

U.  Qui t'ordonne de fuir sans te souve_nir d'el - le Plus que d'un rêve é - va_nou -


mf

U.  i Tu m'as compris? Tu m'o_bé.i_ras?

M. G.

Le CHEVALIER Sous le geste d'Urgèle il recule et fuit, l'œil fixe et agrandi par la terreur

(dominé)

Oui 

C'était assez de pa-ti-en-ce Et ma vengeance enfin s'appe-san-

p *suivent*

Animé se redressant et appelant ***f***

U. -tit sur toi Ve -

Animé (♩ = 104)

f ***mf***

U. -nez, ve - nez ac-courez tous et re-connaissez -

U. -moi!

A sa voix sont arrivés de tous côtés des serviteurs affolés portant des flambeaux; dame Gudule, la première, sort du pavillon et court à la princesse... puis les suivantes, le Page, les halbardiers. Tous poussent des exclamations à la vue d'Urgèle.

ff

Le ROI accourt — il aperçoit Aurore étendue,
il se précipite sur le corps de sa fille

(désespéré)

fil sanglotte

Ma fil - le !

ff

URGÈLE

Très lent

A ma pa-role, ô roi,

Très lent

pp *f* *pp*

Ped

je suis fi - dè - le Et ma me - na - ce s'accomplit

elle disparaît

pp

Ped. *81° basse*

La Fée PRIMEVÈRE (apparaissant à la place de la statue du fond)

Rassurez-vous !

Ce n'est point le trépas qui de sa main cruelle
A fermé ses beaux yeux

f

La FÉE :

Le sommeil seulement la touchant de son aile ,

8-----

pp

Va s'étendre sur elle et sur tout autour d'elle, Long paisible et mystérieux.

8-----

pp

(Sous un geste de Primevère le pavillon s'éclaire et
l'on voit Aurore endormie dans un nid de velours et de soie)

La princesse dormira Jusqu'à l'heure où sous la caresse d'un plus ardent baiser

p

p

L'amour réveillera...

Toi seul, ô Roi
De qui dépend le sort d'un peuple, oublie
Et règne Vous grand Sénéchal, et toi
Petit Page, jouets de l'humaine folie,
Suivez Gudule dans la vie!
Allez !

p

Le Roi jette un dernier regard sur sa fille endor.

Modéré sans lenteur (♩ = 88)

mie puis s'éloigne appuyé sur l'épaule du Sénéchal;

Gudule et le Page les suivent

La FÉE d'une voix prophétique :

La FÉE :

Pour les envelopper d'une ombre protectrice,

Buissons épais,

Arbres sauvages,

Croissez à ma voix, mélangez en paix

Vos inextricables feuillages

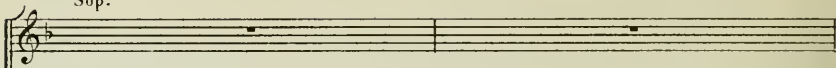
Le jour qui avait paru, fait
place à une nouvelle nuit

La FÉE, touchant une dernière fois de sa
baguette les gens endormis

Modéré sans lenteur

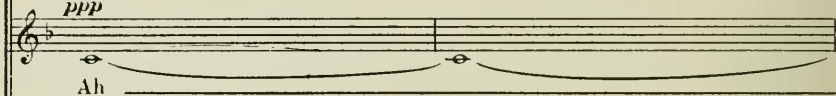
Et vous tous, habitants de cette

Sop.



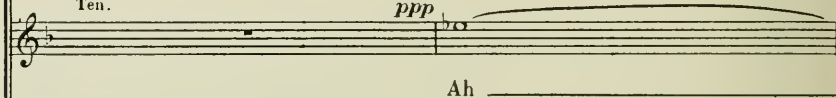
Mez.

ppp

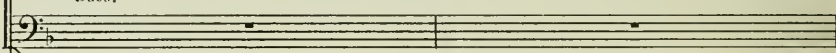


Tén.

ppp

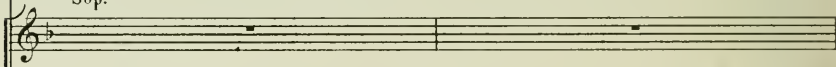


Bass.



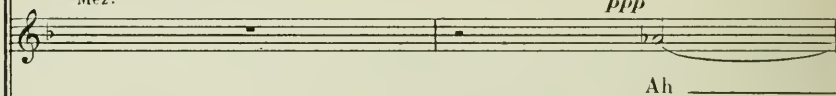
Des arbres croissent en tous sens

Sop.

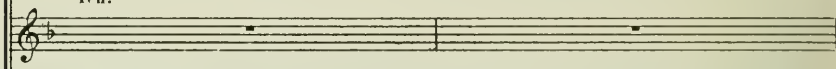


Mez.

ppp



Tén.



Bass.

ppp



1^{er} Mouv! (♩ = 88)

ppp



8^{ve} basse

Le fond du jardin se voile entièrement d'un rideau de verdure — des lianes ferment le chemin

magique demeure, A partir de cette heure, dormez pendant cent ans!

S. *ppp* Ah _____

M. _____

T. _____

B. *ppp* Ah _____

S. Ah _____

M. _____ Ah _____

T. Ah _____

B. _____

8^{ve} basse _____

8^{ve} basse _____

L'ÉCHO

(de plus loin)

(d'encore plus loin)

Dormez pendant cent ans!...

Dormez!

Dormez!

S. *pp* ah _____
 M. *pp* ah _____
 T. *pp* ah _____
 B. *pp* _____

S. _____ ah _____
 M. _____
 T. _____ ah _____
 B. *pp* ah _____

ppp 8^e basse _____

Un rideau de feuillage monte devant le pavillon, le masquant ainsi que les personnages.

Il ne reste visibles en scène que les gardes de l'escalier et de la galerie, des suivantes sur le banc de pierre et quelques serviteurs, tous dormant

S.
ah

M.
ah

T.
ah

B.
ah

S.
ah

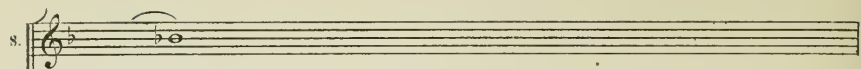
M.
ah

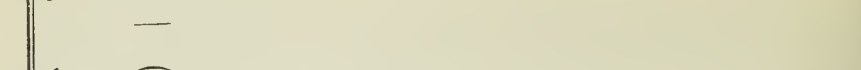
T.
ah

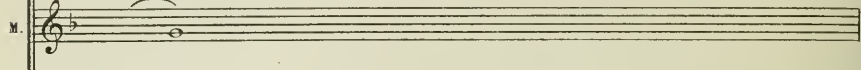
B.
ah


3

8^{ve} basse

S. 

M. 

T. 


B. 


S.  ah _____

M.  ah _____

T. 

B. 





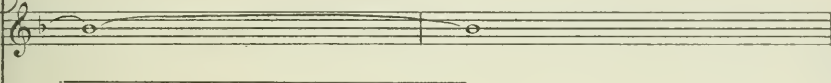
W. basso

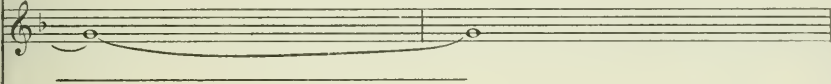
S. 
ah _____


M. 
ah _____

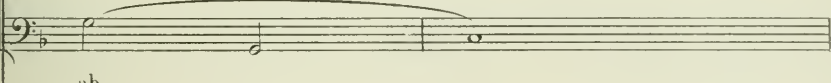
T. 
ah _____

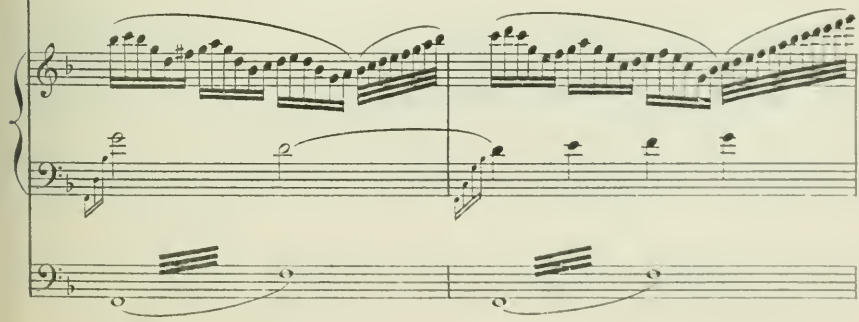
B. 
ah _____

S. 
ah _____

M. 
ah _____

T. 
ah _____

B. 
ah _____

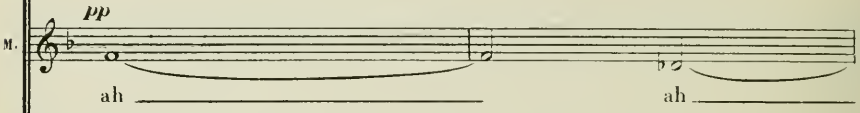


8^{ve} basse -----

pp

S. 

pp

M. 

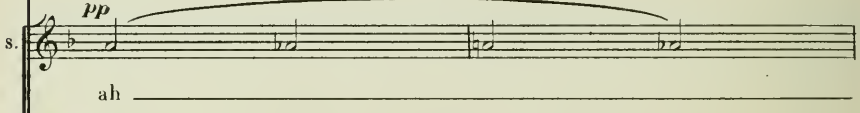
pp

T. 

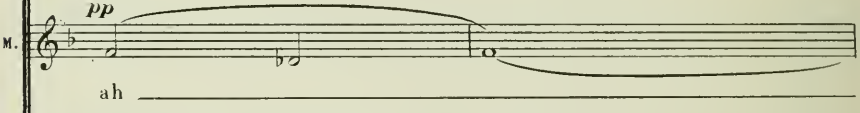
pp

B. 


pp

S. 


pp

M. 

pp

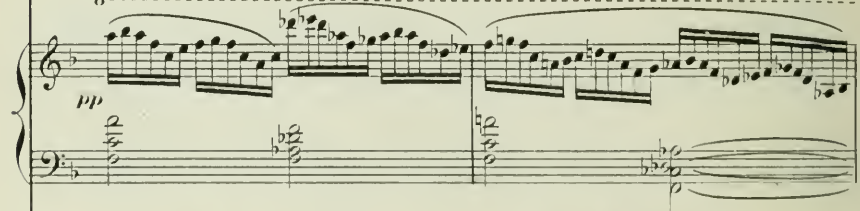
T. 

pp

B. 

8 -

pp




Bye basse

The musical score is arranged in two systems. The first system contains four vocal staves (Soprano, Mezzo, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The second system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. The vocal lines are marked with 'ah' and have long, sweeping melodic lines. The piano accompaniment includes fingering numbers 5, 4, and 3 in the right hand.

8^{ve} basse

S. *pp* *perdendosi*

M. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

S. *pp* *perdendosi*

M. *pp*
ah

T. *pp*
ah

B. *pp*

Basso

B^o basse

ACTE II

CENT ANS RÉVOLUS

LA CHASSE

Gai, joyeux (♩. = 132) *f*

1^{re} PARTIE

f *croisez* 8

PIANO

Gai, joyeux (♩. = 132)

2^e PARTIE

First system of a musical score. It consists of two staves. The upper staff features a complex texture of chords and arpeggios. The lower staff contains a melodic line with eighth-note patterns and rests. A dashed line with the number '8' indicates an octave transposition for the lower staff.

Second system of a musical score. The upper staff has a melodic line with accents and slurs. The lower staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dashed line with the number '8' is present above the lower staff.

Third system of a musical score. The upper staff features a dense texture of chords and arpeggios. The lower staff has a melodic line with slurs and dynamics markings *p* and *ff*. A dashed line with the number '8' is present above the lower staff.

Fourth system of a musical score. The upper staff has a melodic line with accents and slurs. The lower staff has a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics markings *p* and *ff*.

Fifth system of a musical score. The upper staff features a complex texture of chords and arpeggios. The lower staff contains a melodic line with eighth-note patterns and rests. A dashed line with the number '8' indicates an octave transposition for the lower staff.

Sixth system of a musical score. The upper staff has a melodic line with accents and slurs. The lower staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dashed line with the number '8' is present above the lower staff.

8

8

8

8

p

f

8

8

p

ff

p

8

8

8

f *p* *ff* *ppz*

This system contains two grand staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and rests, marked with a forte (*f*) dynamic. The lower staff starts with a bass clef and contains a bass line with eighth-note patterns, also marked with *f*. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking and a fermata over a whole note chord. A second measure number '8' is placed above the first measure of the upper staff.

8

8

f *ff*

8^{ve} basse

This system contains two grand staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and rests, marked with a forte (*f*) dynamic. The lower staff starts with a bass clef and contains a bass line with eighth-note patterns, also marked with *f*. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a fermata over a whole note chord. A second measure number '8' is placed above the first measure of the upper staff. The text "*8^{ve} basse*" is written below the first measure of the lower staff.

8

8

p *f* *p*

This system contains two grand staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and rests, marked with a piano (*p*) dynamic. The lower staff starts with a bass clef and contains a bass line with eighth-note patterns, marked with a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking and a fermata over a whole note chord. A second measure number '8' is placed above the first measure of the upper staff.

8

Musical score system 1, measures 8-10. The system consists of four staves: two grand staves (treble and bass clef) and two single staves (treble and bass clef). The first grand staff contains a complex, rapid sixteenth-note passage in both hands, marked with a piano (*p*) dynamic. The second grand staff features a melody in the treble clef with accents and a bass line with chords and a descending eighth-note line. A fortissimo (*ff*) dynamic is indicated above the first measure of the second grand staff.

8

Musical score system 2, measures 8-10. The system consists of four staves. The first grand staff continues the rapid sixteenth-note passage, marked piano (*p*) in the first measure and fortissimo (*f*) in the second. The second grand staff features a melody in the treble clef with accents and a bass line with chords and a descending eighth-note line.

8

Musical score system 3, measures 8-10. The system consists of four staves. The first grand staff continues the rapid sixteenth-note passage, marked with a trill (*tr*) in the second measure. The second grand staff features a melody in the treble clef with accents and a bass line with chords and a descending eighth-note line, marked *pp subito*. The third grand staff features a melody in the treble clef with accents and a bass line with chords and a descending eighth-note line, marked *pp subito*.

First system of music, measures 1-3. The top staff (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The middle staff (treble clef) contains chords, with a dynamic marking of *f*. The bottom staff (bass clef) has a bass line with slurs and dynamic markings of *ff*.

Second system of music, measures 4-6. The top staff continues the melodic line. The middle staff shows chords with dynamic markings of *ff*. The bottom staff features a bass line with slurs and dynamic markings of *ff*.

Third system of music, measures 7-9. The top staff has a more complex melodic line with slurs. The middle staff contains chords with dynamic markings of *ff*. The bottom staff features a bass line with slurs and dynamic markings of *ff*.

8

First system of music, measures 8-11. The score is in 2/4 time and features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand plays a complex, rapid sixteenth-note pattern with various accidentals (flats, naturals, sharps). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The melody in the upper voice is written in a treble clef and consists of quarter and eighth notes with accents.

8

Second system of music, measures 12-15. The piano accompaniment continues with similar textures. The right hand features a trill (tr) in measure 14. The upper voice melody continues with eighth and quarter notes, some with accents. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes.

8

Third system of music, measures 16-19. The piano accompaniment features a trill (tr) in the right hand at the beginning of measure 16. The upper voice melody continues with eighth and quarter notes, some with accents. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes.

First system of musical notation, measures 1-3. It consists of three staves: a single treble staff at the top, a grand staff (treble and bass) in the middle, and another grand staff at the bottom. The top staff features a melodic line with a dotted half note and a half note, followed by a complex sixteenth-note passage. The middle grand staff has a treble staff with a dotted half note and a half note, and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom grand staff has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line above the first measure indicates a repeat sign.

Second system of musical notation, measures 4-6. It consists of three staves: a single treble staff at the top, a grand staff in the middle, and another grand staff at the bottom. The top staff features a melodic line with a dotted half note and a half note, followed by a complex sixteenth-note passage. The middle grand staff has a treble staff with a dotted half note and a half note, and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom grand staff has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line above the first measure indicates a repeat sign.

Third system of musical notation, measures 7-9. It consists of three staves: a single treble staff at the top, a grand staff in the middle, and another grand staff at the bottom. The top staff features a melodic line with a dotted half note and a half note, followed by a complex sixteenth-note passage. The middle grand staff has a treble staff with a dotted half note and a half note, and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom grand staff has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line above the first measure indicates a repeat sign. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the first measure of the top staff and the first measure of the bottom grand staff.

8

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte *f* dynamic. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a forte *f* dynamic. The lower staff features a bass line with chords and moving lines, including a section with a *soutenu* hairpin.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. The lower staff features a bass line with chords and moving lines, including a section with a *soutenu* hairpin.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a piano *p* dynamic. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a piano *p* dynamic. The lower staff features a bass line with chords and moving lines, including a section with a *soutenu* hairpin.

pp

The first system consists of two systems of staves. The top system has a piano staff with a treble clef and a grand staff with a bass clef. The piano part begins with a *pp* dynamic marking. The grand staff features a complex accompaniment with many sixteenth notes and rests.

pp

The second system continues the musical piece. The piano staff has a treble clef and a *pp* dynamic marking. The grand staff continues with intricate accompaniment, including a triplet in the bass line.

cédez un peu

cédez un peu

The third system contains the vocal line and piano accompaniment for the lyrics "cédez un peu". The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are written above the vocal line and below the piano staff.

un peu moins animé

p

un peu moins animé

Le chant très soutenu et en dehors

mf

p

p

p

System 1: Treble clef (top) and Bass clef (bottom). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a bass line with dotted notes and rests. A long slur covers the first two measures of the bass staff.

System 2: Treble clef (top) and Bass clef (bottom). The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a bass line with eighth notes and rests. A long slur covers the first two measures of the bass staff.

System 3: Treble clef (top) and Bass clef (bottom). The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a bass line with eighth notes and rests. A long slur covers the first two measures of the bass staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A fermata is present over a measure in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A fermata is present over a measure in the bass line.

animez un peu

Third system of musical notation, consisting of empty staves with rests, indicating a section of silence or a breath mark.

animez un peu

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A fermata is present over a measure in the bass line.

pp

2

This system contains the first two systems of music. The first system has two staves: the upper staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a dynamic marking of *pp*. It features a series of sixteenth-note runs and chords. The lower staff has a bass clef and contains a bass line with some rests. The second system continues the piece, with the upper staff showing a melodic line with a fermata and a second ending bracket labeled '2'. The lower staff continues the bass line with rhythmic accompaniment.

This system contains the third and fourth systems of music. The third system has two staves: the upper staff continues the sixteenth-note runs, and the lower staff has a bass line with a fermata. The fourth system continues the piece, with the upper staff showing a melodic line with a fermata and a second ending bracket labeled '2'. The lower staff continues the bass line with rhythmic accompaniment.

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system has two staves: the upper staff continues the sixteenth-note runs, and the lower staff has a bass line with a fermata. The sixth system continues the piece, with the upper staff showing a melodic line with a fermata and a second ending bracket labeled '2'. The lower staff continues the bass line with rhythmic accompaniment.

1^{er} Mouvt

First system of the first system. The upper staff features a complex melodic line with many accidentals and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

1^{er} Mouvt (♩. = 152)

Second system of the first system. The upper staff has a melodic line with accents (>) and slurs. The lower staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

First system of the second system. The upper staff has a melodic line with slurs and a flat (b). The lower staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the second system. The upper staff has a melodic line with accents (>) and slurs. The lower staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

8

Third system of the second system. The upper staff has a melodic line with slurs and a flat (b). The lower staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of the second system. The upper staff has a melodic line with accents (>) and slurs. The lower staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

8

Musical score system 1, measures 8-10. The system consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of eighth notes with a slur and a dynamic marking of *p* (piano) at the start of measure 10. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and eighth notes. The third staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. A dashed line with the number 8 is positioned above the first staff.

8

Musical score system 2, measures 11-13. The system consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a treble clef and a key signature of two sharps. It features a series of eighth notes with a slur and a dynamic marking of *pp* (pianissimo) at the start of measure 11. A trill (*tr.*) is marked above a note in measure 12. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and eighth notes. The third staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. A dashed line with the number 8 is positioned above the first staff.

8

Musical score system 3, measures 14-16. The system consists of four staves. The top staff is a single melodic line with a treble clef and a key signature of two sharps. It features a series of eighth notes with a slur and a dynamic marking of *f* (forte) at the start of measure 14. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring chords and eighth notes. The third staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and eighth notes. A dashed line with the number 8 is positioned above the first staff.

8

System 1: Treble and Bass staves. Treble staff: Chords in G major, eighth notes. Bass staff: Chords in G major, eighth notes. Treble staff: Quarter notes with accents. Bass staff: Quarter notes with accents.

8

System 2: Treble and Bass staves. Treble staff: Chords in G major, eighth notes. Bass staff: Chords in G major, eighth notes. Treble staff: Quarter notes with accents. Bass staff: Quarter notes with accents.

8

System 3: Treble and Bass staves. Treble staff: Chords in G major, eighth notes. Bass staff: Chords in G major, eighth notes. Treble staff: Quarter notes with accents. Bass staff: Quarter notes with accents. Treble staff: Trill (tr) over a note.

This musical score is for piano and is divided into six systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamic markings like *tr* (trill) and *8* (octave) are present. The first system starts with a trill in the treble staff and a complex chordal texture in the bass. The second system features a melodic line in the treble with accents and a bass line with chords. The third system has a more active treble staff with sixteenth notes and a bass line with chords and a melodic line. The fourth system continues with similar textures. The fifth system shows a melodic line in the treble and a bass line with chords. The sixth system concludes with a melodic line in the treble and a bass line with chords. The page number '152' is in the top left, and the measure number '8' is at the top center and below the first system.

8

First system of musical notation, measures 8-10. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 8 features a complex melodic line in the treble with many accidentals and a half note in the bass. Measure 9 has a melodic line in the treble with accents (>) and a half note in the bass. Measure 10 has a melodic line in the treble and a half note in the bass. The dynamic marking *ff* is present in both measures 9 and 10.

8

Second system of musical notation, measures 11-13. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps. Measure 11 has a melodic line in the treble with accents (>) and a half note in the bass. Measure 12 has a melodic line in the treble and a half note in the bass. Measure 13 has a melodic line in the treble with a trill (*tr.*) and a half note in the bass. The dynamic marking *ff* is present in measure 13.

8

Third system of musical notation, measures 14-17. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps. Measure 14 has a melodic line in the treble with a trill (*tr.*) and a half note in the bass. Measure 15 has a melodic line in the treble with a trill (*tr.*) and a half note in the bass. Measure 16 has a melodic line in the treble with a trill (*tr.*) and a half note in the bass. Measure 17 has a melodic line in the treble with a trill (*tr.*) and a half note in the bass. The dynamic marking *fff* is present in measures 16 and 17.

TROISIÈME TABLEAU

La cour intérieure de la pittoresque habitation du garde-chasse Eloi — D'un côté, corps de bâtiment, de l'autre, bouquets d'arbres, treilles fleuries qui masquent l'entrée de la forêt; au fond une haie qui sépare l'habitation du chemin. Des tables sont couvertes de victuailles et de boissons. Au loin, enfouies dans la verdure, on aperçoit les tourelles d'un antique château. Les paysans réunis chez Eloi fêtent les noces de Jacotte et de Barnabé.

Gai, bruyant, animé (♩ = 158)

PIANO *ff*

The musical score is written for piano and consists of four systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Gai, bruyant, animé' with a quarter note equal to 158. The first system includes a 'PIANO' and 'ff' marking. The music features a mix of chords, eighth-note patterns, and triplet figures in both hands.

Les hommes installés, rient, boivent bruyamment — Les jeunes filles tournent autour d'eux...
s'impatientent, désireuses de reprendre la danse

LES BUIVEURS

Tén. *f*
A - mis — bu - vons en - co - - re

Bass. *f*
A - mis — bu - vons en - co - - re

Dans un coin Jacotte et Barnabé bavardent gaiement

T.
Et por - tons d'u - ne voix so - no - - re La san -

B.
Et por - tons d'u - ne voix so - no - - re La san -

T.
- té des nou - veaux é - poux A la ma - ri - ée

B.
- té des nou - veaux é - poux A la ma - ri - ée

Jacotte quitte son mari pour s'approcher de son père au
bras duquel elle s'accroche gentiment

T.
à son père

B.
à son père

8

Barnabé va s'attabler avec les buveurs

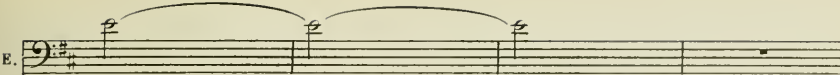
ELOI *mf*

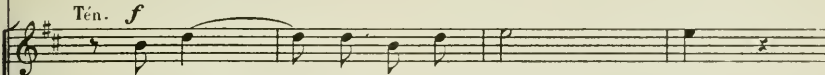
Mer - ci _____ mes bons a - mis, moi

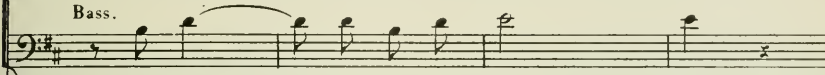
mf *p*

E
je veux boire à vous A vous je


8

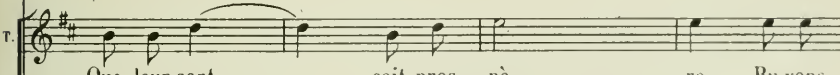
E.  bois _____

Tén. *f*  Ils sont _____ heu-reux j'es - pè - - - re

Bass.  Ils sont _____ heu-reux j'es - pè - - - re



E.  Que leur sort _____ soit pros - pè - - - re Bu-vons

T.  Que leur sort _____ soit pros - pè - - - re Bu-vons

B.  Que leur sort _____ soit pros - pè - - - re Bu-vons



E. tous aux nou - veaux é - poux A la ma - ri - ée

T. tous aux nou - veaux é - poux A la ma - ri - ée

B. tous aux nou - veaux é - poux A la ma - ri - ée

E. à vous tous

T. à son père

B. à son père

Les JEUNES FILLES (impatientes)

Eh bien ! que fai - tes-vous de la ga - lan - te -

J. F. *ri - e?* N'a - vez-vous d'yeux que pour le

J. F. *vin?* *f* Faut - il qu'à ge - nous

J. F. on vous pri - e De nous of - frir la main? Et pour vous dé - ci -

J. F. *ff* - der en - fin, Faut - il qu'on cri - e jus - qu'à de - main? *tr* *ff*

Un peu moins animé

E

El - les ont rai - son! Al - lez

Un peu moins animé (♩ = 116)

mf *suivez* *p*

E

jeu - nes gar - çons In - vi - tez les jeu - nes fil - les, For -

E

mez les rondes et les qua - dril - les

Les JEUNES FILLES

f

Oui dansons

Animé (♩ = 144)

J

F

dansons

Les JEUNES GENS

dansons

Un joueur de flageolet est grimpé sur un tonneau, devant lui un tambourinaire et un joueur de cornemuse — Tous trois se mettent à jouer

LA RONDE

Gai, alerte (♩ - 144)

8-----

On entoure Jacotte et Barnabé qui esquissent un pas au milieu des danseurs

8-----

8-----

8-----

8-----

8

First system of musical notation, measures 1-5. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

8

Second system of musical notation, measures 6-10. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and a trill-like flourish in the final measure. The bass clef staff continues the accompaniment.

8

Third system of musical notation, measures 11-15. The treble clef staff features a *f* dynamic marking in the first measure. The melodic line continues with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

8

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The treble clef staff includes a trill-like flourish in the third measure and a *f* dynamic marking in the fourth measure. The melodic line continues with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

8

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The treble clef staff continues the melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

8

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The treble clef staff continues the melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

8-

Tous les danseurs poussent un cri joyeux *ff* la ronde s'arrête

Ha!

8-

BARNABÉ
Modéré

(s'adressant à l'entourage)

La belle fille aux yeux fu-

Modéré (♩ = 120)

B.

-tés

Dont le regard nous a ma-

- tés, La Ja_cotte au ma - lin sou - ri - - - re,

La voi - là, c'est moi son é - poux,

Retenez un peu

JACOTTE

(finement)

cédez
 Oui, je t'ai voulu parmi

Il n'y a plus à s'en dé - di - re!

Retenez un peu

cédez

cédez

tous, cédez un peu
 Il n'y a plus a - s'en dé -
 suivez

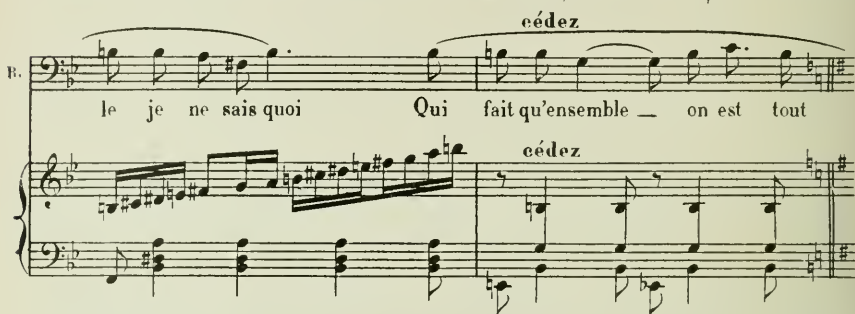
1^{er} Mouv!
 - di - re
1^{er} Mouv! (♩ = 116)
p

BARNABE
 Quand el - le pas.sait près de moi,
p

Mon cœur sautait, je res.tais coi Et ça nous a - tour né la

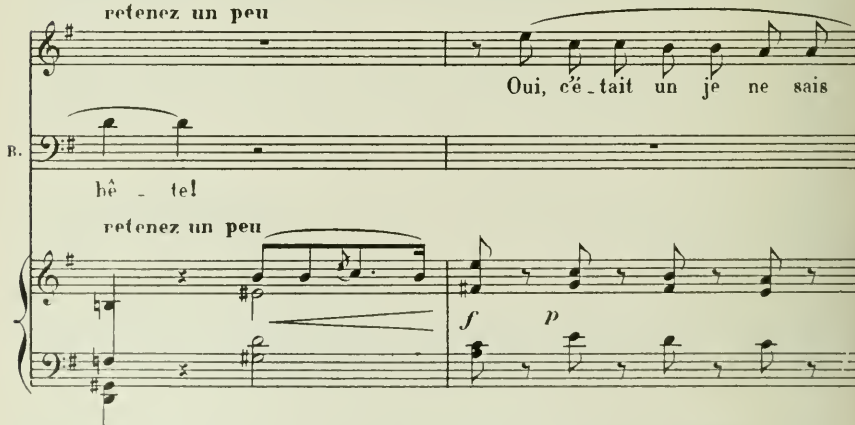
R. 

té - te J'ai sen - ti


R. 

le je ne sais quoi Qui fait qu'ensemble — on est tout cédez

JACOTTE
retenez un peu



Oui, c'é - tait un je ne sais

R. 

hê - tel
retenez un peu

J. 

quoi — — — — — Qui — m'a - vait mis le cœur en cédez

Conservez le Mouv! un peu retenu

J. fé - te Depuis, dans nos prés et nos

Conservez le Moav! un peu retenu

p

J. bois Tout semble a - voir pris u - ne

J. voix Que j'é - coute au fond de mon

J. à - me — Gaie ou ré - veuse tour a tour

p

animez

J. *p* *f*
 C'est que tout nous par - le d'a - mour!

BARNABE

f *f*
 C'est que tout nous par - le d'a - mour!

animez

f 3

ral.

J. Lais - sons nous brû - ler par sa flam -

ral.

R. O — ma Ja - cot - te chère fem -

suivez

suivez

animez

J. - me!

R. - me!

animez

f

Les cors de chasse résonnent dans le lointain Les jeunes gens et les jeunes filles écoutent,

ÉLOI

Chut! E_coutez!

Modéré (♩ = 100)

p

intrigués

E. Dans les halliers Le cor, au loin ré-son-nel

B. C'est le prince qui chasse - avec ses che-va -

mf

La chasse se rapproche de plus en plus

E. - liers -

Des piqueurs, des écuysers commencent à arriver... Tous les gens de la noce qui s'étaient avancés à leur rencontre reviennent en arrière et se rangent pour leur faire place
animé

Le Prince le faucon sur le poing,
paraît entouré de ses Seigneurs

La foule l'accueille avec joie

Sop.

f

Salut, Prin - ce, Sa - lut

Mez.

f

Salut, Prin - ce, Sa - lut

Tén.

f

Salut, Prin - ce, Sa - lut

Bass.

f

Salut, Prin - ce, Sa - lut

Le PRINCE
moins animé *gaiement*

Modéré sans lenteur

J'entends ne dé-ranger per - son - ne

Modéré sans lenteur (♩ - 92)

(à Eloi)

le Pr. C'est ta fil - le qui se ma - ri - e?

ELOI

Oui, cher Seigneur Viens Ja -

p

JACOTTE

Jacotte s'avancant et faisant une révérence au Prince

Prince

E. - cot - - te

f

tr

Le PRINCE

(souriant et lui prenant le menton)

D'honneur Je ne te savais pas fille accorte et jo - li - e

p

1.
Fr. Et quel heureux gars prit son cœur?

ELOI présentant le mari... qui salue
Barna -

lourdement

(bas aux deux Seigneurs qui l'accompagnent) (s'adressant aux nouveaux mariés)

en mesure

1.
Fr. Quelque soit Qu'un doux serment vous

(gauchement)

E. bé

en mesure

p *f*

il détache un anneau
de son doigt, l'offrant à Jacotte

1.
Fr. li - el A toi cet anneau d'or ou l'es -

p

1^{re} Pr.
-poir du bon-heur brille a-vec l'ê-me - rau - de:

BARNABÉ (l'œil allumé)
Et moi n'aurai-je

Jacotte va de l'un à l'autre faire admirer le présent du Prince

1^{re} Pr.
Si, un con-seil! L'amour rôde, il guette l'ins-

B.
rien?

(il fait la grimace)

1^{re} Pr.
-tant, où l'é-poux s'endort, Bar-na-bé,... Veil-le bien!

ral.

suivez

Le Prince promène ses regards
autour de lui... montrant à Eloi
et aux mariés, les tours d'un châ-

Barnabé se retire mécontent
(on rit)

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

en mesure

p

teau qui domine la forêt — Tous quatre sont demeurés seuls au premier plan.

Le PRINCE

Quel peut être cet anti - que châ-teau?

ELOI

Personne n'y pé-

BARNABÉ

montrant le côté opposé

Je l'i-gno-re, je suis de par là... moi!

E.

- nè - tre...

JACOTTE (mystérieuse)

Nul être humain n'en con - nait le chemin! U - ne lé -

p

- gen - de dit: Qu' u - ne femme, u - ne Rei - ne

Dort là de - puis cent ans, et qu'elle ap - par - tien -

Un peu plus animé

- dra A qui l' é - veil - le - ra!

Le PRINCE

(demeuré songeur)

Ah!...

Un peu plus animé (♩ = 104)

*tr**f*

BARNABÉ (très agité)

J'ose y croire à peine Il suffi - rait de l'é - veil - ler pour é - tre

JACOTTE (raillouse) *f* (commençant à se chamailler) *ff* Court
 Oui monsieur Barna - bé Vas y voir

roi? Tu te gaussez de moi

Plus animé
 (se frappant le front) *p*
 B. Vrai, ce - la me ten - tel E - tre

Plus animé (♩ = 120)
fp *p* *mf* Court

mf (S'exaltant peu à peu) Le Prince et les Seigneurs, qui se sont rap -
 B. roi, — ce n'est pas à dé - dai - gner!

prochès, s'amuseut aux dépens de Barnabé.

177

B. *p* *f*

D'un tel emploi on se con - ten - - - - - tel Ce

JACOTTE (indigné) Oh!

- la vaudrait bien mieux que gen-dre de fer-mier! —

B. *ff*

E - tre roil E - tre roil

JACOTTE furieuse, court droit à son mari.

Tu me quit-te-rais donc?

Elle crie, rage, trépigne et montre
à son mari des mains armées d'on-
gles menaçants

ff

Ah!

BARNABÉ

f

Oui-da! Sans bar-gui - gner!

exaspérée

ff

Vous l'entendez!

Modéré

Jacotte se calme — Barnabé se rappro-
che d'elle... avec prudence — Les Sei-
gneurs donnent le signal du départ.

ELOI

riant

Il veut ri-re.

Modéré (♩. = 100)

suivez

f

LES SEIGNEURS

Tén.

f

En chas - - -

Bass.

f

Al-lons piqueurs de-bout — En chas - - -

T. *se,* Le jour ne tombe pas en - cor!

B. *se,* Le jour ne tombe pas en - cor!

T. *f* Fai - tes ré - sonner — dans l'espa - ce le son du cor —

B. *f* Fai - tes ré - sonner — dans l'espa - ce le son du cor —

Deux piqueurs exécutent une sonnerie — D'autres leur répondent au loin.

T.

B.

écédez un peu

pp *f*

Tén.

LES SEIGNEURS

Tén.
Ve - nez Prin - ce, Ve - nez l'heure

Bass.
Ve - nez Prin - ce, Ve - nez l'heure

(♩ = ♩.)

p

Le PRINCE

mf

A - mis ex - cu - sez ma pa -
pres - se

pres - se

mf

cédez un peu

Je Pr.

- res - se A l'om-bre de ces bois pro - fonds je veux ré -

cédez un peu

Je Pr.

- ver

Tén. *pp* Un peu animé, avec esprit

Le ré - ve con - vient

Bass. *pp*

Le ré - ve con - vient

Un peu animé (♩ = 120)

p *pp*

T.

aux troubles de l'a - me Quand nous se - rons loin

B.

aux troubles de l'a - me Quand nous se - rons loin

T. *Quel-que gen-te da-me Doit le re-trou-ver!*

B. *Quel-que gen-te da-me Doit le re-trou-ver!*

Le PRINCE (souriant) **Même Mouvt!**

T. *Vous vous trom-pez*

B. *Gar-dez de grâ-ce*

Même Mouvt! (♩. = ♩)

T. *vo-tre se-cret* **animez** *Et nous* **peu**

B. *Et nous*

animez **peu**

à peu

à travers la fo - rêt En chas -

à travers la fo - rêt En chas -

Tén. *ff* Gai, joyeux

- se La chasse au fond des bois

Bass. *ff*

- se La chasse au fond des bois

Sop. *ff*

La chasse au fond des bois

Mez. *ff*

La chasse au fond des bois

Tén. *ff*

La chasse au fond des bois

Bass. *ff*

La chasse au fond des bois

Gai, joyeux (♩. = 152)

LES SEIGNEURS

LES PAYSANS

8

ff

Les chasseurs se mettent en route suivis de toute la noce qui emboîte le pas.
Ils s'éloignent tous en chantant; Jacotte pousse Barnabé qui les suit à contre-cœur

T.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

B.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

S.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

M.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

T.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

B.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

B.
C'est le plaisir des rois La meute s'élan - ce

Piano accompaniment (P.)

Le Prince les regarde partir

T. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

B. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

S. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

M. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

T. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

B. Le cerfest aux a - bois La nuit s'a - van - ce Al -

T. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courons les.

B. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courons les.

S. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courez les.

M. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courez les.

T. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courez les.

B. - lons chasseurs al - lons Par monts et par vallons Gaî - ment courez les.

T. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

B. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

S. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

M. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

T. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

B. - pa - - - ce Où pas - se Un clair re - frain ____ de

8

T. chas - - - se ! En (de loin)

B. chas - - - se ! En

S. chas - - - se ! En

M. chas - - - se ! En

T. chas - - - se ! En

B. chas - - - se ! En

8

(de très loin)

T. chas - - - se ! En

B. chas - - - se ! En

S. chas - - - se ! En

M. chas - - - se ! En

T. chas - - - se ! En

B. chas - - - se ! En

mf

Les voix se perdent dans l'éloignement

T. chas - - - se !

B. chas - - - se !

S. chas - - - se !

M. chas - - - se !

T. chas - - - se !

B. chas - - - se !

Ralentir progressivement pendant les 13 mesures qui suivent pour arriver au **Mouvement Modéré**

p

Resté seul, le Prince devient pensif — Il regarde autour de lui et ses yeux s'arrêtent

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *p*. The score is in G major and 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/4. The music is written for piano and includes a fermata over the final measure.

longuement sur les tourelles du mystérieux château que l'on aperçoit au loin perdu dans

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. The music is written for piano and includes a fermata over the final measure.

le feuillage

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *pp*. The score is in G major and 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/4. The music is written for piano and includes a fermata over the final measure.

Modéré, soutenu, tranquille

(♩ 80)

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *p*. The score is in G major and 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/4. The music is written for piano and includes a fermata over the final measure.

Le Prince est obsédé par les paroles de Jacotte et d'Éloï;

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/4. The music is written for piano and includes a fermata over the final measure.

il les redit machinalement :

1^{re} Pr.

Per - son - ne n'y pé - nè - tre ! Nul être hu -

1^{re} Pr.

- main n'en con - nait le che - min !

rappelant ses souvenirs

1^{re} Pr.

Mon aï - eul, m'a-t-on dit,

f *pp*

1^{re} Pr.

mais je n'o - se le croi - re, Vit la

pp

Le chant bien en dehors

1^{re} Pr.

fil - le d'un roi sous son pre - mier bai - ser ——— Sue.com -

mf

dim. il retombe dans sa rêverie

1^{re} Pr.

- ber ——— au som - meil

pp

(réfléchissant)

1^{re} Pr.

C'est une é -

1^{re} Pr.

- trange his - toi - re Ne pour - rait - elle en ces

le Pr. lieux re - po - ser? Mais non!

le Pr. Quel - le fol - le pen - sé - e! La cho - se s'est pas - sé - e Voi -

le Pr. il remonte vers le fond
- là cent ans!

le Pr. Cet - te princesse est morte hé - las, — de - puis long -

ral. *3* *ral.* *ret.*

p suivez *pp* suivez

Modéré agité

le Pr. *il s'éloigne, pensif, sous les arbres*

temps

BARNABE, très agité, revient du côté opposé (se parlant à lui-même)

Comment sa -

Modéré, agité (♩ = 126)

p

B. - voir? J'ai le ver - ti - ge! Ça me trot - te

B. par le cer - veau J'ai quelque phy -

p

II. - si - que! (fat) On sait ce qu'on vaut, Je puis tout comme un autre ac -

B. *cedez*

-com-plir ce prodi - ge! U-ne princesse est

cedez

B. *ral.* (naïvement) *ral.*

là, qui dort depuis cent ans! Et le doit être veille!

pp *mf* *p*

suivez

JACOTTE est entrée derrière lui sans être vue
et écoute

1^{er} Mouv!

Que dit-il?

B. Que me fait son

1^{er} Mouv! (♩ = 126)

p *p*

B. âge?

A qui le veil-le c'est la ri -

p

B

- chesse; Un trô - ne

f *p*

JACOTTE (à part)

Ah! le méchant

(réfléchissant)

d'or! E - tre roi! — je suis mon

f *mf*

J.

Ah! le traî - tre

(très dégagé)

maî - - - tre Je renver - rai Ja - cotte à son

f *mf*

(furiuse, les mains crispées)

J. manant!

B. pè - re! A - vec quelques é - cus son -

un peu moins animé

J. Oy - ez le sot! j'en - ra - ge!

B. - nants (se grattant l'oreille) Mais je crains des dan -

suivez *suivez*

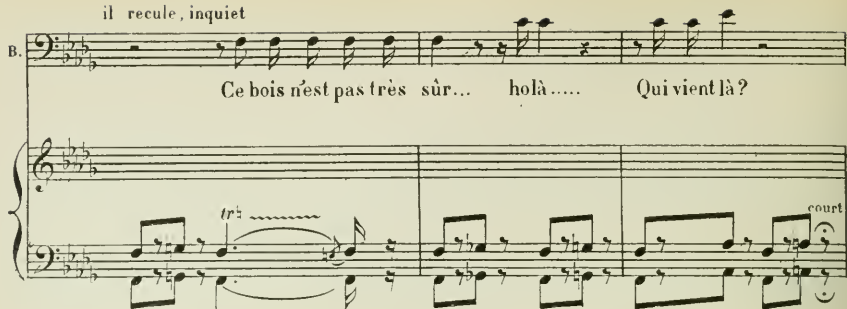
un peu moins animé

J. Il manque de cou - rage Il n'i - ra pas elle se cache

B. - gers! **Modéré** **Modéré** (♩ - 92)

suivez *p* *tr*

il recule, inquiet

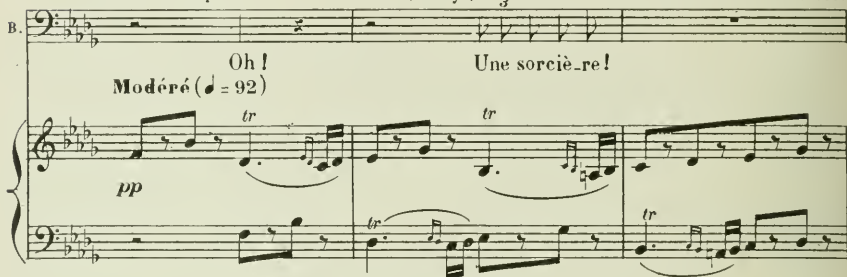
B. 

Ce bois n'est pas très sûr... holà..... Qui vient là?

(stupéfait)

(effrayé)

mais il se rassure et sourit

B. 

Oh! Une sorcière!

Modéré (♩ = 92)

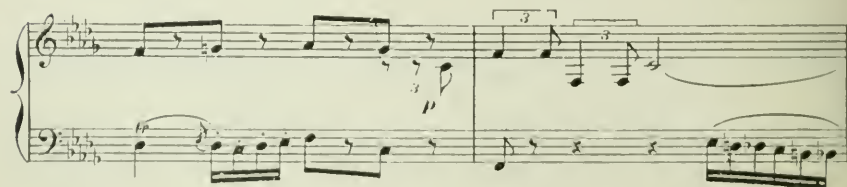
pp

il imite la démarche comique de la vieille qui approche

B. 

non! Quelle drôle de bonne femme!

il la regarde venir — De son côté Jacotte
manifeste aussi son étonnementLa Vieille (Urgèle) paraît, courbée par
l'âge, elle avance lentement portant



un gros fagot de bois mort sur ses épaules, — elle s'arrête et

fait des efforts pour se débarrasser de son fagot. Barnabé s'en aperçoit et lui vient en aide

BARNABÉ

Ce fagot est trop lourd pour vos bras, bonne

La VIEILLE (d'une voix chevrotante)

Ai - de - moi!... Je sens mes ge-noux flé-

vieil - le!

Barnabé l'aide à se débarrasser du fagot qu'elle pose à terre

- chir

la
v

Puis - je me re-poser et boire un peu?

BARNABÉ

La

p *pp* *tr*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (soprano) is in a treble clef with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The lyrics are "Puis - je me re-poser et boire un peu?". Below the vocal line is the name "BARNABÉ". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The piano part includes dynamic markings *p* and *pp*, and trills (*tr*) in the right hand.

B

table Est servie — et voi - là de quoi te ra-fraichir

p

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (bass) is in a bass clef with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The lyrics are "table Est servie — et voi - là de quoi te ra-fraichir". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The piano part includes a dynamic marking *p*.

La VIEILLE (le regardant)

Tu n'es pas beau... mais — ton cœur — est chari-ta-ble

(vexé)

Hein!

Detailed description: This system contains the third vocal entry. The vocal line (soprano) is in a treble clef with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The lyrics are "Tu n'es pas beau... mais — ton cœur — est chari-ta-ble". Below the vocal line is the name "La VIEILLE (le regardant)". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 12/8 time signature. The piano part includes a dynamic marking *p*. The vocal line has a marking "(vexé)" above it, and the piano part has the word "Hein!" written below it.

elle saisit la main de Barnabé

V. *Oh!... que vois-je? Dans ta main*

B. (flatté) regardant autour de lui regardant le creux de sa main (naïvement)
Ah! Où ça?... Tu vois

V. (prophétique) *f* - *C'est ta des-ti-*

B. *clair, j'ai la peau tannée - e C'est un duril - lon...*

Plus retenu

(la voix de plus en plus ferme)

V. *- né - - e. La chance a tracé ton che-min... Si tu*

B. *ouvrant des yeux énormes*

Ah bah!

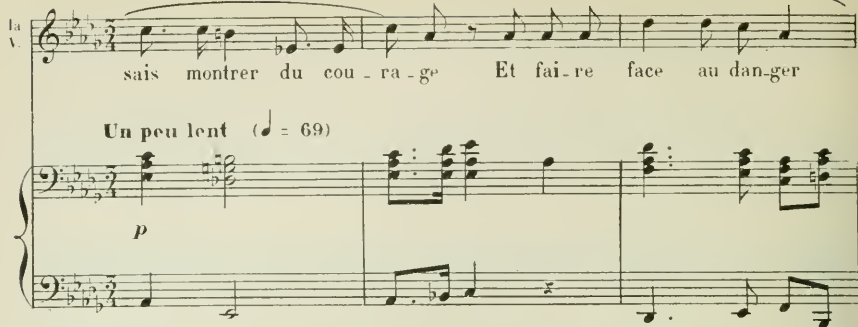
Plus retenu (♩ = 72)

V. *ral.*

B. *ral.*

f *dim.* *p* *f*

Un peu lent

La V. 

sais montrer du cou-ra-ge Et fai-re face au dan-ger

Un peu lent (♩ = 69)

p

La V. 

sans effroi, Tu se-ras puissant, ri-che et tu fe-ras la

f *p*

La V. 

elle rit sous cape (chevrottant) loil A mon

BARNABÉ Je m'endoutais Es-tu donc sor-ciè-re?

p

V. à - ge On lit l'a - venir
(avec suffisance)
B. Quand je se - rai roi

JACOTTE Jacotte sortant le nez de sa cachette.
Le
B. il va remplir un gobelet, qu'il apporte à la Vieille.
Je te pro - tè - ge - rai —

JACOTTE sot croit dé - ja l'è - tre!
La VIEILLE
B. merci.
(à la Vieille)
Bois...
élargissez ret

(après avoir bu) *p* **Modéré**

Sois dis - cret, je puis beaucoup pour

Modéré (♩ = 92)

f *pp* *pp* *tr*

toi! E - coute, pour te rendre mai - tre des destins,

tr

Tiens prends cestrois œufs

BARNABÉ niais, les trois œufs dans la main

Pourquoi?... Des œufs de poule!

tr *tr*

en élargissant très accentué

Ce sont trois ta - lis - mans, chaque œuf par toi cassé. Formez vous,

en élargissant

pp

la
V.

tu verras ton désir ex - au - cé. Tu se - ras roi devant que la nuit s'é -

(se redressant et à part)
ral.

la
V.

- cou - le

BARNABÉ

(il contemple ses œufs)

Roi! — Sorciè - re, grand mer - ci

ral

Plus lent

la
V.

p

Dors Princessel... A - vant que ce bé - nêt te ré - veil - le L'heure passe -

Plus lent (♩ - 76)

8

pp

tr

tr

tr

3^e basse

V. *ral* j'ai - rai ré - us - si!

BARNABE

Te re - ver - rai - je i -

8^e - - - - - *tr*

8^e basse - - - - -

V. *f* Non... *mf* Dans la fo - rêt enchan - tée, à mi -

B. - ci?

f *pp* *tr*

V. elle s'éloigne en boitant
- nuit

B. *p ral.* Il demeure immobile, comme pétrifié, bouche
bée, tenant toujours ses trois talismans
A mi - nuit!

suivez *pp* *tr*

elle laisse tomber son capuchon

(s'arrêtant)

(elle sort)

A nous deux maintenant, Primevère!

la
v

8^{ve} basse

Barnabé est toujours immobile

Jacotte se risque hors de sa cachette et s'assure qu'elle est seule avec Barnabé

Alerte (♩ - 108)

mf

8

JACOTTE

en mesure

Quel moyen i-ma-gi-ner pour qu'il é-cho-ne?

en mesure

suivez

plus soutenu

O bon-ne fée, ius-pi-re-moi,

que je le

J.

jou - e Et que ses ta - lis - mans ne lui servent de rien!

Elle rentre dans la maison

p

BARNABÉ reprend subitement possession de lui-même

C'était donc vrai l'heure est proche...

(tremblant)

B.

Coura - ge, Barna - bé Mais gare à mes trois

B. *vœux! Et n'allons point cas-ser mes œufs! J'en vais*

Un peu moins animé
 B. *mettre un _ dans cha-que poche! Attenti-on! Je tiens là... dans mes*
Un peu moins animé

B. *mains Tout ce qui peut char-mer la vi-e, Tout*

B. *ce qui des humains Exci-te le désir - et contente l'en-vi - el Tous les*

f

B. biens préci - eux — Par qui j'au - rai fé - li - ci - té com.

tr

B. - plè - te Ces ta - lismans les ren - fer - ment en eux!
animez *mf* animez

3 *1^{er} Mouv!* *p*

B. Attent - on! N'en faisons pas une ome - lette!

3 *1^{er} Mouv!* *Alerte (♩-108)*

JACOTTE revient tenant a la main un œuf qu'elle montre Barnabé, très occupé à mettre avec mille
à part *3* *ral* *3*

Au poulailler, quand il m'en fallait trois, Je n'en ai trouvé qu'un! C'est grandom

P *suivez*

précautions, chaque œuf dans une poche différente, ne voit pas Jacotte

J. *finement* *3* *3* *3* *3* *3*

- ma - ge! Mais rien n'est per du, si comme je crois, Du seul que voi -

en mesure

J. elle le cache

- ci je fais bon u - sa - ge

BARNABÉ il aperçoit sa femme (à part)

Jacotte!

8 *7* *3*

en mesure

il demeure perplexé, puis tâche de s'esquiver à pas de loup

R. Comment l'éviter?

en mesure

suivez *7* *3*

JACOTTE

à part *3* *en mesure* *3*

Remplacer par un œuf de poule un œuf ma - gi - que C'est mal ai -

en mesure

suivez *7* *3*

Un peu lent

(très câline)

(l'appelant)

J. -sé Barnabé C'est moi Vas-tu rester dans la
 (se retournant, très ennuyé) il revient sur ses pas

P.

C'est toi?

Un peu lent (♩. = 65)

J. *f* *suivez* *p* 3

P.

cour? _____

Mais...

(bourru)

J. Oui bien! J'aime peu qu'on repli - que

P.

l'entourant de ses bras et en profitant pour

Mon _____ Barnabé ché -

Je fais ce qui me plait

J. _____

P.

J. *ri!* Un soir de no - - - ce!

(à part)
La

(à Jacotte)
sot - te! Eh par - di - - - tu sais bien que je

tr

p *f* *p*

B. fai - me, Ja - cot - te, Oui - - - tu sais bien que je

JACOTTE

J. A - lors ——— embras - se

B. t'ai - - me

J. moi ——— comme un bon ma - ril ——— embras - se -
lui donnant un baiser rapide

B. tiens

Barnabé la serre dans ses bras et
l'embrasse à pleines joues:

J. - moi ——— mon Bar.na - bé ché - ril ———

Jacotte en profite pour lui prendre un ta-
lisman dans une des poches et glisser l'œuf
de poule à la place.

en mesure

finement (à part) elle s'échappe,

C'est fait.

BARNABÉ (aguiché)

ral.

La dou - ce peau!...

ral.

en mesure

p

pp

pp

court

et court à la maison

Voi-là notre de - meure; Je t'attends mon pe-tit Barna-

en mesure

p

elle lui envoie un baiser

devenant triste et sérieuse

ral.

- bé

Je l'aime au fond

BARNABÉ

Dans une heu-re.

pp

(Jacotte rentre chez elle) (Barnabé la regardant partir...) il est hésitant... se grattant le front...

B. *mf* L'amour!... La royauté!

en mesure

p

Même mouv!
(frissonnant) *p*

B. Brrr! traverser la nuit, la forêt enchantée - el

Même mouv!

p

B. De gno - mes elle est han - té - e, Ça doit manquer d'a - gré -

B. - ment J'aurais du re - te - nir la vieil - - le El - le m'eût conseil -

Plus animé
(riant aux éclats)

B. - lé! Ah! ah! ah! ah! ah! je perds la tête La vieille n'est pas là,

Plus animé

tirant un talisman de sa poche Il va pour casser l'œuf... mais s'arrête, s'asseyant sur
mais j'ai le ta-lis-man!

le fagot de la Vieille

Très modéré

B. Cette dame qui dort est peut-être très laide

Très modéré

suivez *p*

B. Bast...qu'importe! Je la ver-rail Voy-on si la vieille a dit vrai

Animez

Animez

B. (il casse un œuf)

Je veux être porté dans la fo - rêt

f *suivez* *f*

Le fagot sur lequel il est assis se soulève et l'emporte... Barnabé épouventé s'y cramponne en criant: à l'aide... au secours.

Rapide

ff

Le Prince rentrant par où il était
Moderé, très soutenu

8

f *p* *pp* *dim* *ppp*

p

(♩ = 72)

sorti et rêvant toujours

Le PRINCE

mf

Je ne puis vaincre ma pen - sé - e... Un dé - sir cu - rieux — tient mon âme oppres -

1^{re} Pr
 - sè - e Et la fièvre du doute enva-hit mon es - prit

p

8^a bassa-----

1^{re} Pr
 Rê - ve charmant qui m'é-blou - it dou - ce ré - a - li - té peut-

8-----

animez légèrement

1^{re} Pr
 être... ou bien... fo - li - - e Suis-je le Prince anda - ri -

animez légèrement

p

1^{re} Pr
 - eux Qui d'un bai - ser ou - vri - ra - ses beaux

écédez

écédez

s'interrompant... indécis *ral.* *mf* **Lent** **Tres lent** *ret.*

1^{re} Pr. yeux... — ses beaux yeux!... — Qui sait mè - me?... Est el - le jo -

ral. **Tres lent** ($\text{♩} = 56$)

(il se laisse choir sur un escabeau) **ret.** il reste songeur et peu à peu s'endort...

1^{re} Pr. - li - el

(en imitant la voix) *p* *mf* **ret.**

f l'air s'obscurcit. **Un rideau de brume s'élève devant la treille**

pp *mf* **ret.** **ret.**

Vaguement,

mf

5

8^a bassa

une figure se dessine dans la brume...

puis graduellement se précise

pp

ret.

p

pp

3

3

3

3

8^a----

Aurore paraît, la figure seule
très visible, le reste du corps se

f

6

6

5

confond avec la brume

AURORE

Très lent

p

Viens, je suis la jen - nes - se, Prin -

Très lent (♩ = 56)

dim.

ral.

p

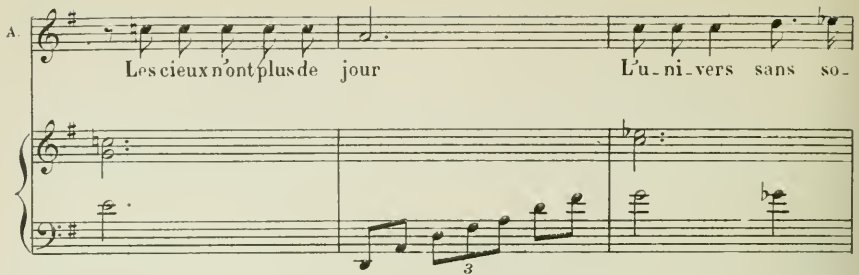
3

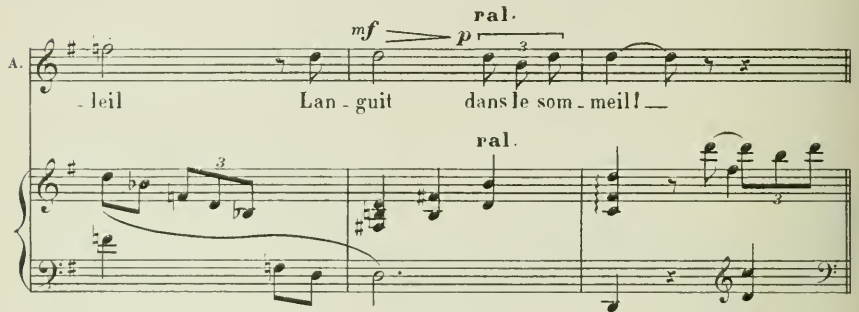
A.

- ce, je suis la-mour, Par toi que tout re-nais - se!

3

3

A.  *Les cieux n'ont plus de jour* *L'u-ni-vers sans so-*

A.  *-leil* *Lan-guit* *dan-s le som-meil —*

Un peu moins lent

A.  *Ma pauvre âme est cap-tive* *Et je t'ap-pel-le,*

Un peu moins lent (♩ = 66)

A.  *Viens, pour que l'amour re-vi-ve,* *Viens bri-ser mes li-*

A. cédez un peu

ens Et sur mon front po - ser ta lèvre en un bai -

cédez un peu

pp *suivez*

A. en mesure

ser ! L'hi - ver a mis son

en mesure

pp

A. gi - - - vre Aux ar - - - bres des fo -

A. animez légèrement

rets Ac - cours et me dé -

animez légèrement

pp

A. *li - vre Et toi, prin - temps, pa -*

A. *- rais! O mon maître,*

f

plus doux

A. *ô mon roi! Sau - ve - moi!*

p *mf*

A. *f* *p* *ralentir*

ral.

sau - ve - moi!...

p

Pod

Encore un peu moins lent

A. *p*

Le jour de joie est proche Hâ-te - toi d'ac-cou - rir _____ Les

Encore un peu moins lent ($\text{♩} = 72$)

p

A.

fleurs _____ a ton ap - pro - che Vont sou-dain se rou-

A.

vir! _____ O prince aimé _____ La -

A.

-mour _____ va sou-rire au prin - temps _____

en animant peu à peu jusqu'à *ff*

A. *mf*

Au sé - jour

en animant peu à peu jusqu'à *f*

A.

de jeu nes - se

A.

Dans la lu - miè - re

A.

Et sous les bois chan - tants

Chaleureux

A. *ff* Viens m'ap- por- ter li- vres se Je t'aime et je t'at-
 Chaleureux

A. - tends Mon cœur va s'a- ni-
ff - élargissez -
 élargissez
 (avec la voix)

A. *pressez* - mer Viens à moi! *ff* viens - ai-
pressez

A. Animé La vision disparaît
 - mer!
 Animé

Un peu moins animé

Le PRINCE s'éveille, transfiguré

Ah! — vrai Dieu!... — Je crois vivre — au pa-ys de fée-

f *fp*

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Un peu moins animé'. Dynamics include *f* and *fp*. There are triplet markings in the vocal line.

1^o Pr. - ri - es Et ce rêve enchan - teur m'a dic - té mon devoir

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff. The music continues in the same key and time signature. Dynamics include *f* and *fp*. There are triplet markings in the vocal line.

1^o Pr. *ff* O princes - se je veux te voir

Gai, animé

Gai, animé (♩ = 158)

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff. The tempo changes to 'Gai, animé' with a tempo marking of (♩ = 158). The key signature changes to two flats (B-flat major or D minor). The time signature changes to 2/4. Dynamics include *ff* and *f*.

Les Seigneurs rentrent et vont au Prince

This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in the same key and time signature as the previous system. Dynamics include *f* and *fp*. There are triplet markings in the piano line.

LES SEIGNEURS

Tén. *f*
Prin - - - ce voi - ci l'heu - re des chants

Bass. *f*
Prin - - - ce voi - ci l'heu - re des chants

T.
et des beau - ve - ri - es, Vous mè - le - rez - vous

B.
et des beau - ve - ri - es, Vous mè - le - rez - vous

T.
a - vec nous à ces jeux po - pu - lai - res?

B.
a - vec nous à ces jeux po - pu - lai - res?

Un peu modéré, résolu

Le PRINCE

Non!

Au de -

Un peu modéré (♩ = 126)

f *dim.* *p*

1^e Pr.

- là de ces bois sé - cu - lai - res Un de -

p

1^e Pr.

- voir con - duit mon dé - sir ar - dent

Un SEIGNEUR

Ja - mais voy - a - geur impru - dent N'est re - ve - nu

en animant

de ces bois so - li - tai - res

en animant

Tén. *f*

Nous i - rons a - vec vous, Prin - ce,

Bass. *f*

Nous i - rons a - vec vous, Prin - ce,

LFS. SEIGRIERS

T. *f*

nous i - rons a - vec vous, L'au - da - ce

B. *f*

nous i - rons a - vec vous, L'au - da - ce

T. *gran - - - de - - - mar - chez - - - nous i rons*

B. *gran - - - de - - - mar - chez - - - nous i rons*

Le PRINCE (les arrêtant)

1^{er} Mouv!

f Non... J'y veux al - ler seul; le des -

T. tous

B. tous

1^{er} Mouv!

Se tournant vers la forêt

le - fin le com - man - de

le
Pr.

Et vous qu'une in - fle - xi - ble loi dans

le
Pr.

l'om - bre re - tient en - dor - - - mi - e -

le
Pr.

f avec feu
O prin - ces - se, ma dou - ce mi - e,

le
Pr.

Je viens à vous at - ten - dez - moi!...

en serrant

1^{re} Pr.

Il s'élançait vers la forêt après avoir fait signe aux

1^{re} Pr.

ff

Je viens à toi!

Seigneurs de rester

8^{ve} basse

Un SEIGNEUR

cède un peu

Laissons le se-loi-gner, mais

cède un peu

Un S. ne le quittons pas... Et tâ - chons de sui - vre ses

Gai

Ils marchent avec précaution à la suite du prince-

Un S. pas

Gai (♩ = 108) (presque le mouv! précédent)

Les uns après les autres, reviennent les gens de la noce, regardant de tous cotés, ils cherchent

Barnabé*augmentant*

Trin.

f

Bar-na-bé, Bar-na-bél OÙ donc es-tu, vo-la-ge?

Sop.

f

Bar-na-bél Bar-na-bél OÙ donc es-

s.

tu, vo-la-ge? A l'instant où Pe-

s.

-bél A l'a-mour-nous en-ga-ge

Sop. *mf* OÙ donc es - tu?

Mez. Bar-na - bé! OÙ donc es - tu?

Tén. Bar-na - bé! OÙ donc es - tu?

Bass. Bar-na - bé! OÙ donc es - tu?

JACOTTE (se lamentant)

f ralentissez un peu

Ah! ————— Le soir du ma - ri - a - ge S'être ain - si

mf ralentissez un peu *p*

J. dé - ro - bé! Dé - ja me dé - laisser! J'en - ra - ge!...

1^{er} Mouv!

l'appelant

J.

f Bar - na - bé!

ELOI (riant)

Il re - vien - dra... il se ca - che

1^{er} Mouv!

mf

Sop.

f Ah! ah! ah! ah! la folle his -

Mez.

Ten.

f Ah! ah! ah! ah! la folle his - toi - re

p *f* *p*

S.

f Drô-le d'ê - poux vous a - vez

M.

Quel beau ma - ri vous a - vez là Drô-le d'ê - poux vous a - vez

T.

Drô-le d'ê - poux vous a - vez

f *mf* *tr* *tr*

ff là! Bar - na - bé! Bar - na - bé!

ff là! Bar - na - bé! Bar - na - bé!

ff là! Bar - na - bé! Bar - na - bé!

Bass *ff* Bar - na - bé Bar - na - bé! Eh

qu'il revienne ou non, ce - la ne peut nous em - pê - cher de

tr

ni de dan - ser

ni de dan - ser

ni de dan - ser

boi - - - re *ff* Honte à ces ma -

S. M. (cri joyeux) *f* >

Hal

T. *f* >

Hal

B. - ris é - tour - neaux Ab - sents le soir des é - pou -

S. M. >

Hal

T. >

Hal

B. - sail - - les A - mis, dé - fonçons

S. M. >

Hal

T. >

Hal

B. les tonneaux, Met - tons en per - ce

Hal

Hal

vingt futail - - - les A boi - - -

8-

Hal

Hal

re, A boi - - - re.

8-

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The first system has two vocal staves (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The vocal lines are mostly rests with the word 'Hal' written below. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues with the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines have 'Hal' and 'A boi' written below. The piano accompaniment includes a trill in the bass line. A dashed line with an '8-' indicates an octave shift for the piano accompaniment.

On défonce les tonneaux, on boit, on danse, on chante, de formidables éclats de rires se mê-
 (Tous, chantant à pleine voix)

Tra la la la la la la la tra la la la la la la

Tra la la la la la la la tra la la la la la la

Detailed description: This system contains the third system of music. It features two vocal staves (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The vocal lines consist of a rhythmic pattern of eighth notes with the lyrics 'Tra la la la la la la la tra la la la la la la'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dashed line with an '8-' indicates an octave shift for the piano accompaniment.

lent au brouhaha général

S
M

Tra la la la la la la la, tra la la la la la la la Tra la la la

T

Tra la la la la la la la, tra la la la la la la la Tra la la la

ff

S

la la la la la la la la Ha! Tra la la la la la la

T

la la la la la la la la Ha! Tra la la la la la la

S

la la la la la Ha! Tra la la la la Ha! Tra la la la

T

la la la la la Ha! Tra la la la la Ha! Tra la la la

S
M

la Ha! ha! ha! ha! ha! La la la la

T

la Ha! ha! ha! ha! ha! La la la la

S
M

ff
la la la la Tra la la la la la la la Tra la la la la la la la

T

ff
la la la la Tra la la la la la la la Tra la la la la la la la

8

ff

8^e basse

S
M

la la la la la la la la la Ha _____ La _____

T

la la la la la la la la la Ha _____ La _____

8

mf *fff* *f*

tr *tr*

ACTE III

LA CAVERNE D'URGÈLE

INTRODUCTION

Large (♩=72)

PIANO

ff

8^e basse

8^e basse

Une caverne de la forêt — Rochers, arbres dénudés vus par le fond — aspect hivernal
L'intérieur de la caverne est éclairé par des torches et le feu sur lequel bout une
chaudière — au dehors, clair de lune fantastique

A l'entrée de la caverne un vieux gnome à longue barbe blanche, se tient ac-
roupi près de la chaudière où la fée Urgèle fait bouillir des serpents et des her-
bes, pour ses opérations magiques

URGÈLE

(se redressant)

Même mouv! (♩ = 72)

A moi lu -

- tins, _____ Diablo_tins! _____ A

(mystérieux) *mf*

moi som - bres es - prits du mal,

Vif et léger (♩ = 80)

pp

A moi sor - ciè - - - res, A - to - mes des

U
 nuits de sab - bat, Im - pal -

U
 - pa - bles pous - siè - res, A moi!

A son appel surgissent les êtres qu'elle a évoqués

ils viennent auprès d'elle attendant ses ordres

Piano introduction for the piece 'URGÈLE'. The music is in a minor key and 3/4 time. It features a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

URGÈLE

Vocal and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in a minor key and 3/4 time. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The lyrics are: "En mon dernier com - bat _____ Sou - te -

Vocal and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in a minor key and 3/4 time. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The lyrics are: " - nez vo - tre Rei - ne, A moi _____ les mau -

Vocal and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is in a minor key and 3/4 time. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The lyrics are: " - dits, les _____ dé - chus, ma - gi - ci - ens

U
 aux pieds four - chus Se - con - déz tous ma hai - ne, Ve -

U
 - nez! se - cou - ez la bu - che rou - gi -

p

U
 - - - e, Gno - - me, dé - mon, - - -

U
 - - - diablo - tin, Le feu s'ô -

U. *teint* Cherchez les her-bes de ma - gi -

(elle s'agenouille et consulte les cendres du foyer)

U. - el

U. Rien, ... rien en -

(se relevant)

U. - co - re fa - tal des - tin! Au

U. feu les plan-tes sau - va - ges ;

U. Au feu les cra - pauds

U. aux noirs ve - nins!

U. Por - tez par - tout vos ra - va - ges

U. *ff*
 gno - mes, nains, ————— A moi! —————

p
mf

(fiévreusement elle se remet à consulter les cendres),

U.

Tombe du ciel le fagot portant Barnabé à califourchon, plus mort que vif, il reste assis dessus, transi, figé et regarde, ahuri, ce qui se passe autour de lui. A la vue de

Barnabé et de son étrange monture, le vieux gnome se redresse tout joy-

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, with a few accidentals. The bass staff features a simple accompaniment with quarter and eighth notes, some with slurs.

-eux, puis se précipite sur Barnabé qu'il renverse et lui enlève son fagot qu'il

The second system continues the musical piece. The treble staff shows a more active melody with many sixteenth notes. The bass staff continues with a steady accompaniment, including some slurs and accidentals.

va jeter dans le feu qui s'éteignait

The third system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A dashed line with the number '8' above it indicates an 8-measure rest in the treble staff towards the end of the system.

The fourth system continues the music. It includes an 8-measure rest in the treble staff at the beginning. The bass staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' below it. Dynamic markings 'p' and 'tr' are present in the system.

The fifth system concludes the page. It features an 8-measure rest in the treble staff. The bass staff includes a triplet and dynamic markings 'f' and 'pp'. The system ends with a few final notes in both staves.

Sop. *mf*
C'est i - ci que som - meille, ai - ma - ble jeune et

Mez. *p*
Ahl!

Tén. (Voix du vent à travers les arbres sauvages)
p
Ahl

Bass. *p*
Ahl

Même Mouv!

8

pp

BARNABÉ (se relevant)

C'est i - ei!... Mais qu'isont

bel - le Cel - le dont la fée a fer - mé les yeux

8

(il écoute)

B. *ces gens mystérieux? C'est moi... puisque j'y*

S. *Ce - lui là seu - le - ment doit en - trer en ces*

M.

T.

B.

B.

B. *(se rengorgeant) suis Choisi par les destins* *ral.*

S. *lieux Que la vo - lon - té du des - tin appel - -* *ral.*

M.

T.

B.

B.

ral.

ral.

suivent

URGÈLE se redresse courroucée et du geste arrête la ronde.

Modéré

S
- le

M

T

B

f *3* *3*

Ecoutez tous

Ledangerest très proche...

Aux premières paroles d'Urgèle Barnabé manque de tomber à la renverse, ses jambes se débent sous lui... il se décide pourtant à lever les yeux et reconnaît Urgèle

Modéré (♩ = 88)

8-

f *p*

U

en mesure

Un prin-ce vient gui-dé par l'a-mour,...

B

en mesure

p

U

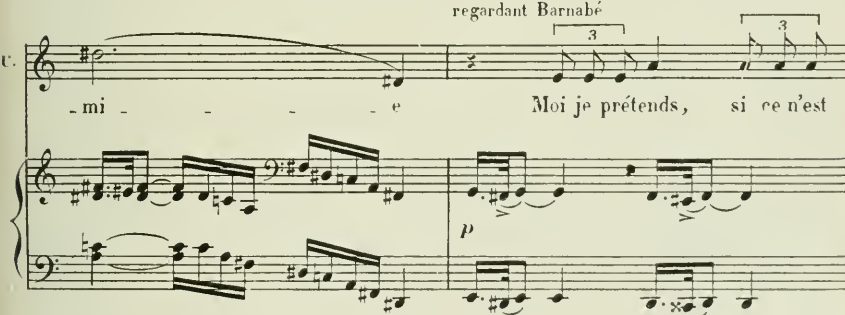
3 *3* *3*

il appro-che, Dé-fen-dez ce do-mai-ne, O bé-is-sez

B

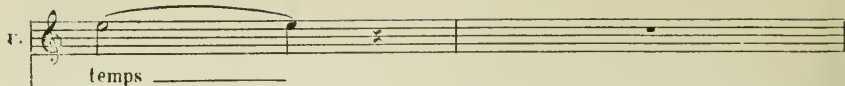
T. 
 Re - te - nez en chemin notre grande enne - mi - e, Fée Prime - vère et son cor.

T. 
 - tè - ge de printemps - El - le vient dé - li - vrer la princesse endor -

T. 
 - mi - e regardant Barnabé
Moi je prétends, si ce n'est

T. 
 toi Barnabé qui l'éveil - les, Qu'elle sommeil - le jusqu'à la fin des

Plus animé

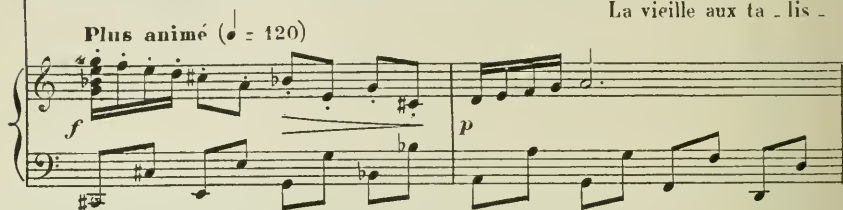
T. 

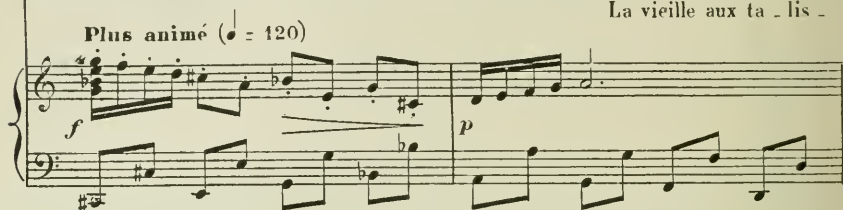
temps _____

BARNABÉ

avec suffisance

Plus animé (♩ = 120)

f 

p 

La vieille aux ta - lis -

B. 

- mans at - ten - dait ma ve - nu -



B. 

Le prin - ce choi - si...

p 

B. 

C'est bien moi _____



B. *Mais je ne puis vraiment en si simple te_nu - e*

B. *Al - ler bai_ser au front u - ne fil - le de*

suivez

Vif, léger

"BARNABÉ ROI"

A peine a-t-il fini de parler que sur un signe d'Urgele un coffre sort de terre; le vieux gnome l'ouvre et les lutins et gnomes en tirent des vêtements dont ils affublent Barnabé puis lui posent une couronne sur le front, lui donnent un sceptre...

Vif, léger (♩ = 80)

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a chordal accompaniment with block chords and some moving lines.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line, featuring a key signature change to one flat (B-flat) in the second measure. The lower staff continues the chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff features a more complex melodic line with slurs and ties. The lower staff continues the accompaniment. A fermata is present over the end of the system.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a triplet of eighth notes in the final measure. The lower staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The lower staff continues the accompaniment.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and a trill-like figure. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note bass lines.

Second system of a musical score. The upper staff continues the melodic development with more complex rhythmic patterns. The lower staff maintains the accompaniment, showing some chordal changes.

Third system of a musical score. The upper staff has a melodic line with a dashed line and the number '8' above it, indicating an eighth-note pattern. The lower staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of a musical score. The upper staff features a melodic line with a dashed line and the number '8' above it, and includes a triplet of eighth notes marked with a '3'. The lower staff continues the accompaniment.

Fifth system of a musical score. The upper staff has a melodic line with a dashed line and the number '8' above it, and includes two triplet markings with the number '3'. The lower staff continues the accompaniment.

The first system of music features a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a bass line of eighth notes. A double bar line is present after the second measure.

The second system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a long melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

The third system shows a triplet of eighth notes in the right hand, indicated by a '3' below the notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

The fourth system features a long melodic line in the right hand with a slur. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

The fifth system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. Dynamics include *p* (piano).

Second system of the piano score. The right hand continues with chords and eighth-note patterns. The left hand has a more active role with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte). A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte). A first ending bracket labeled '3' spans the first two measures of the system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with a long, sweeping line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

La toilette de Barnabé

Third system of musical notation, corresponding to the section titled "La toilette de Barnabé". The treble staff shows a more active melodic line with repeated eighth-note patterns.

est terminée il manifeste sa satisfaction et part

Fourth system of musical notation, following the text. The music continues with a steady accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble staff features a melodic line with a dashed line above it, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

8

f *tr*

Le feu jette une
flamme énorme, puis
s'éteint brusquement

Lent URGELE

Le feu ne brille plus

3

Lent

f *p*

U.

Au-ro-re se-ra dé-li - vré - e! A moi! à

animez

tr

animez

* U.

moïl

PRIMEVÈRE:

Les temps sont révolus!

en mesure

Elle fait un signe - Surviennent
dans une éblouissante clarté:

ff *ff*

* Voir pour la suppression du Ballet, qui suit, à la fin de la partition page 375

LA GROTTÉ D'AZUR

Le printemps et son cortège de fleurs

Urgèle et ses gnomes éblouis

Largo (♩ = 54)

reculent vaincus; elle s'enfuit. -

— La caverne s'est transformée en une

grotte azurée au fond de laquelle jaillit une cascade

plus animé

rall.

DANSE DES FLEURS

A Modéré (♩ = 96)

Bien chanté

LA BELLE AU BOIS DORMANT

264 bis

FÉRIE LYRIQUE en QUATRE ACTES et NEUF TABLEAUX

Poème de
MICHEL CARRÉ
et
PAUL COLLIN

Musique de
CH. SILVER

BALLET

Largo (♩ = 54)

PIANO

f

8^{ve} basse

plus animé

rall.

A Modéré (♩ = 96)

DANSE DES FLEURS

bien chanté

f *mf* *p*

First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with a grace note on the first measure and a fermata on the second. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic development with slurs and ties. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the third measure.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic phrase ending with a fermata. The left hand accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the third measure.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the first measure.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes in the final measure. The left hand accompaniment continues with chords and bass movement.

First system of a musical score in G major (one sharp). The treble clef part begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a triplet of eighth notes G4, A4, B4. The bass clef part consists of a steady accompaniment of chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, B2-D3-F3, and G2-B2-D3. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the first measure.

Second system of the musical score. The treble clef part features a triplet of eighth notes G4, A4, B4, followed by a half note G4, and then a half note A4. The bass clef part continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, B2-D3-F3, and G2-B2-D3. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the fourth measure.

Third system of the musical score. The treble clef part begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a triplet of eighth notes G4, A4, B4. The bass clef part continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, B2-D3-F3, and G2-B2-D3. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the first measure.

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a triplet of eighth notes G4, A4, B4, followed by a half note G4, and then a half note A4. The bass clef part continues with chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, B2-D3-F3, and G2-B2-D3.

Fifth system of the musical score. The treble clef part begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The bass clef part features a steady accompaniment of chords: G2-B2-D3, A2-C3-E3, B2-D3-F3, and G2-B2-D3. There are 'x' marks under the bass clef notes in the first, third, and fifth measures.

ral. et dim.

1^{er} Mouvt

pp

animez peu à peu

mf

f *rall.*

Les lutins, fascinés ont subi peu à peu le charme des fleurs, ils viennent successive-

1^{er} Mouvt

p

ment attirés, et, finissent par tomber à leurs pieds

p *f* *p* *p* *tr*

p *tr* *tr* *tr* 8

8 *pp*

B Alerte, en badinant (♩ = 126)

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, including a trill (*tr*) in the final measure. The left hand accompaniment consists of eighth notes. The dynamic is marked piano (*p*).

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with a trill (*tr*) in the final measure. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment consists of eighth notes.



mf

soutenu

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns and some sixteenth-note runs. The lower staff provides harmonic support with chords and moving bass lines. The dynamic marking *mf* is placed above the second measure, and the instruction *soutenu* is centered below the staves.



This system continues the piece with two staves. The upper staff has a melodic line with some rests and eighth-note figures. The lower staff features a more active bass line with eighth-note patterns and some slurs. There are no dynamic markings in this system.



p

This system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some slurs and eighth-note patterns. The lower staff has a bass line with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking *p* is placed above the second measure.



This system contains two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and eighth-note patterns. The lower staff has a bass line with chords and eighth-note patterns. There are no dynamic markings in this system.



f

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff has a melodic line with slurs and eighth-note patterns. The lower staff has a bass line with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking *f* is placed above the final measure.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and a chromatic descending line. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets and a dynamic marking of *f*. The left hand has a melodic line with a dynamic marking of *f*. A dashed line with the number 8 indicates an octave shift.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets and a dynamic marking of *p*. The left hand has a melodic line with a dynamic marking of *mf*. A dashed line with the number 8 indicates an octave shift.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets and a trill. The left hand has a melodic line with a trill. A dashed line with the number 8 indicates an octave shift.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets and a trill. The left hand has a melodic line with eighth-note triplets and a trill. A dashed line with the number 8 indicates an octave shift.

DANSE DE LA FLEUR DE GRENADE

C

Modéré, gracieux (♩ = 108)

First system of musical notation. The piece is in C major and 3/4 time. The tempo is 'Modéré, gracieux' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The first measure is a whole rest in the treble clef. The bass clef begins with a forte (*f*) dynamic, playing a rhythmic pattern of quarter notes. The second measure continues this pattern with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third measure features a piano (*p*) dynamic and a complex melodic line in the treble clef with a five-fingered fingering (5) indicated.

Second system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line featuring a five-fingered fingering (5). The bass clef continues with the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a five-fingered fingering (5). The bass clef continues with the accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the second measure of this system.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line featuring a five-fingered fingering (5). The bass clef continues with the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with a six-fingered fingering (6) and a trill (tr) marking. The bass clef continues with the accompaniment, with dynamics of forte (*f*) and mezzo-forte (*mf*) indicated.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of a piano score. The right hand includes a trill (tr) and a septuplet of eighth notes. The left hand continues with quarter notes, marked with a piano (*p*) dynamic.

Third system of a piano score. The right hand contains a quintuplet of eighth notes. The left hand accompaniment remains consistent with quarter notes.

Fourth system of a piano score. The right hand features a sextuplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking.

Fifth system of a piano score. The right hand has a quintuplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a chord marked with a circled 'G' and a fermata.

Sixth system of a piano score. The right hand has a quintuplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a chord marked with a circled 'G' and a fermata.

First system of a piano piece. The right hand features a rapid sixteenth-note scale with a slur and a fermata over the final notes. A fingering '7' is indicated below the scale. The left hand plays a simple bass line with a 3/8 time signature.

Second system of the piano piece. The right hand continues with a rapid sixteenth-note scale, marked with a '5' below. The left hand plays a bass line with a 3/8 time signature, including some chromatic movement.

Third system of the piano piece. The right hand features a rapid sixteenth-note scale with a slur and a fermata. The left hand plays a bass line with a 3/8 time signature, consisting of sustained chords.

Fourth system of the piano piece. The right hand has a rapid sixteenth-note scale with a slur and a fermata, marked with a dynamic *f*. The left hand plays a bass line with a 3/8 time signature. The system is divided into two measures by a vertical dotted line, with the first measure labeled 'court' and the second 'très court'.

Fifth system of the piano piece. The right hand features a rapid sixteenth-note scale with a slur and a fermata, marked with a '6' below. The left hand plays a bass line with a 3/8 time signature, consisting of sustained chords.

Sixth system of the piano piece. The right hand has a rapid sixteenth-note scale with a slur and a fermata, marked with a dynamic *f*. The left hand plays a bass line with a 3/8 time signature, consisting of sustained chords.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody features a series of sixteenth-note runs, with a fifth finger (5) marking under the final note of the first run. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff maintains the sixteenth-note melodic runs, while the lower staff provides a steady accompaniment with chords and eighth-note patterns.

The third system shows further development of the melodic lines. A fifth finger (5) marking is present under the final note of a run in the upper staff. The lower staff continues with its accompaniment.

The fourth system introduces chromatic movement in the upper staff's melody. The lower staff continues with its accompaniment, including some chromatic lines.

The fifth system features a trill (*tr*) in the upper staff, indicated by a wavy line above the notes. The dynamic marking is piano (*p*). The lower staff continues with its accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The upper staff features a seventh finger (7) marking under a final run. The lower staff includes a trill (*tr*) and a forte (*f*) dynamic marking. The system ends with a double bar line and a 6/8 time signature.

Animé (♩ = 184)

Musical score for 'Animé' (♩ = 184). The piece is in 6/8 time and B-flat major. The first system shows the right hand with a forte (*f*) dynamic and trills over a sustained chord, and the left hand with a similar trill. The second system continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

Continuation of the 'Animé' piece. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a steady bass line. The piece concludes with a trill in the right hand and a final chord.

Gai léger (♩ = 476)

Musical score for 'Gai léger' (♩ = 476). The piece is in 6/8 time and B-flat major. The first system shows the right hand with a piano (*p*) dynamic playing a sixteenth-note arpeggiated pattern, and the left hand with a simple bass line.

Continuation of the 'Gai léger' piece. The right hand continues with the sixteenth-note arpeggiated pattern, while the left hand maintains a steady bass line.

Final system of the 'Gai léger' piece. The right hand features a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic, with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a piano (*p*) dynamic bass line. The piece ends with a final chord.

First system of a piano score. The right hand features a complex texture of chords and arpeggios, while the left hand plays a simple bass line with long notes.

Second system of a piano score, continuing the textures from the first system.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand has a few notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line. The left hand has a few notes. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

Fifth system of a piano score, continuing the textures from the first system.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords, some with a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with a few notes. Dynamics are marked as *mf*, *f*, and *p*.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains chords and some melodic fragments. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic bass line with eighth notes. A *mf* dynamic is marked.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains chords. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic bass line with eighth notes.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains chords. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic bass line with eighth notes.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains chords, some with a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic bass line with eighth notes. Dynamics are marked as *f* and *mf*.

First system of a piano score. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure, which transitions to *mf* (mezzo-forte) in the second measure. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes with a dynamic marking of *f* in the third measure and *mf* in the fourth. Above the first two measures, there are markings "8-----1" with a dashed line, indicating an 8-measure phrase. The left hand continues with eighth notes.

Third system of the piano score. The right hand has a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The left hand features a sustained chord in the first two measures, followed by a melodic line in the third and fourth measures.

Fourth system of the piano score. The right hand has a dynamic marking of *p* in the first measure. The left hand features a sustained chord in the first two measures, followed by a melodic line in the third and fourth measures.

Fifth system of the piano score. The right hand has a dynamic marking of *f* in the first measure, which transitions to *mf* in the second measure. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a series of chords with eighth notes. The left hand (bass clef) plays chords with eighth notes. Dynamics are marked *f* (forte) in the first two measures and *mf* (mezzo-forte) in the last two measures.

Second system of a piano score. The right hand (treble clef) plays chords with eighth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics are marked *p* (piano) in the first measure. A crescendo hairpin is present in the second measure.

Third system of a piano score. The right hand (treble clef) plays chords with eighth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes.

Fourth system of a piano score. The right hand (treble clef) plays chords with eighth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics are marked *p* (piano) in the third measure.

Fifth system of a piano score. The right hand (treble clef) plays chords with eighth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes.

First system of a piano piece. The right hand features a series of chords with moving inner voices, while the left hand plays a simple bass line with a few grace notes.

Second system of the piano piece. The right hand continues with chordal textures, and the left hand has a more active bass line. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of the piano piece. It begins with a first ending bracket labeled '8'. The tempo marking **Très animé** appears. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Dynamics include *f* and *p*. The time signature changes to 6/8.

Fourth system of the piano piece. Both hands play rapid sixteenth-note passages. The instruction **en serrant** is written above the right hand, indicating a tightening of the texture.

Fifth system of the piano piece. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f*. The time signature changes to 2/4.

E LE TOURNESOL SAUVAGE

Animé

289

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 2/4. The upper staff begins with a dynamic marking of *ff* and contains a series of eighth-note chords and a triplet of eighth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piece, featuring similar rhythmic patterns in the upper staff, including a triplet of eighth notes. The lower staff continues with its accompaniment.

The third system shows the continuation of the musical piece, with the upper staff maintaining its melodic and harmonic lines and the lower staff providing accompaniment.

The fourth system continues the musical notation, showing the progression of the piece through its various measures.

The fifth and final system of musical notation on this page, featuring a dynamic marking of *f* and concluding the piece with a series of chords and melodic fragments in both staves.

First system of a musical score. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The music is in a major key and 2/4 time.

Plus animé

Second system of the musical score, marked *ff* (fortissimo). The right hand features a more active melodic line with triplets and slurs. The left hand continues with a steady accompaniment. The tempo is indicated as 'Plus animé'.

Third system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, including a triplet. The left hand features a more complex accompaniment with slurs and ties. The music maintains its rhythmic drive.

Fourth system of the musical score. The right hand plays a series of eighth-note patterns, while the left hand provides a consistent accompaniment. The overall texture is dense and rhythmic.

Fifth system of the musical score, marked *fff* (fortississimo). The right hand features a very active melodic line with slurs and accents. The left hand has a more sparse accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

LA ROSE

F

Gai gracieux

First system of musical notation. The piece is in 6/8 time and B-flat major. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two flats. The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats. The first measure of the right hand has a dynamic marking of *ff*. The second measure of the right hand has a dynamic marking of *mf*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a treble clef and a key signature of two flats. The left hand continues with a bass clef and a key signature of two flats. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes.

Third system of musical notation. The right hand continues with a treble clef and a key signature of two flats. The left hand continues with a bass clef and a key signature of two flats. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a treble clef and a key signature of two flats. The left hand continues with a bass clef and a key signature of two flats. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. A dynamic marking of *f* appears in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a treble clef and a key signature of two flats. The left hand continues with a bass clef and a key signature of two flats. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes.

First system of a piano score in B-flat major (two flats). The right hand features a melodic line with a trill-like passage in the first measure, followed by a series of sixteenth-note runs. The left hand provides a steady accompaniment with eighth-note patterns.

Second system of the piano score. The right hand continues with sixteenth-note runs, including a trill-like passage. The left hand has a more active role with eighth-note patterns and some chordal textures.

Third system of the piano score. The right hand features a long, sweeping melodic line with a trill-like passage, spanning across the system. The left hand is mostly static, with some chordal support.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with trill-like passages and sixteenth-note runs. The left hand has a more active role with eighth-note patterns and some chordal textures.

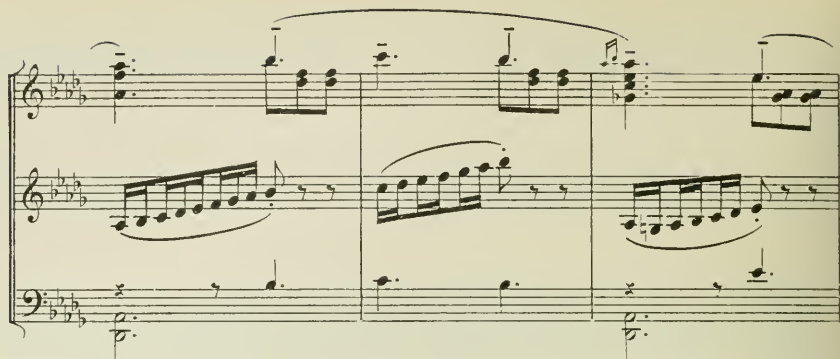
Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with trill-like passages and sixteenth-note runs. The left hand has a more active role with eighth-note patterns and some chordal textures.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a long slur over a series of eighth notes. The lower staff (bass clef) has a bass line with a 7-measure rest followed by a few notes.

Second system of a musical score. The upper staff (treble clef) continues the melodic line with slurs. The lower staff (bass clef) consists of block chords. A double bar line is present, with a key signature change to three flats indicated by a sharp sign and a double bar line.

Third system of a musical score. The upper staff (treble clef) has a melodic line with a slur. The middle staff (treble clef) has a melodic line starting with a *p* dynamic marking. The lower staff (bass clef) has a bass line with a slur. A double bar line is present.

Fourth system of a musical score. The upper staff (treble clef) has a melodic line with a slur. The middle staff (treble clef) has a melodic line with a slur. The lower staff (bass clef) has a bass line with a slur. A double bar line is present.



The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a series of chords and dyads, with a long slur spanning across the first three measures. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, containing a melodic line of eighth notes with a slur. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a simple harmonic accompaniment with a few notes and rests.



The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats and a common time signature, showing chords and dyads with a long slur. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, featuring a melodic line of eighth notes with a slur. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, showing a simple harmonic accompaniment.



The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats and a common time signature, showing chords and dyads with a long slur. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, featuring a melodic line of eighth notes with a slur. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, showing a simple harmonic accompaniment.



The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats and a common time signature, showing chords and dyads with a long slur. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, featuring a melodic line of eighth notes with a slur. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, showing a simple harmonic accompaniment.

System 1: Treble clef with a complex melodic line featuring many beamed sixteenth notes. Bass clef with a simple accompaniment. Middle staff with a few notes and a dynamic marking *p*. A hairpin crescendo is shown in the middle staff.

System 2: Treble clef with a melodic line that includes a repeat sign and a dynamic marking *mf*. Bass clef with a simple accompaniment. Middle staff with a few notes and a dynamic marking *mf*. A hairpin crescendo is shown in the middle staff.

System 3: Treble clef with a melodic line that includes a dynamic marking *p*. Bass clef with a simple accompaniment. Middle staff with a melodic line that includes a dynamic marking *f* and a dynamic marking *p*. A hairpin crescendo is shown in the middle staff.

System 4: Treble clef with a melodic line. Bass clef with a simple accompaniment. Middle staff with a melodic line. A hairpin crescendo is shown in the middle staff.

First system of a musical score in 3/4 time, featuring three staves. The top staff contains chords and single notes. The middle staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bottom staff provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of the musical score. The middle staff includes an 8-measure rest and a piano (*p*) dynamic marking. The bottom staff features a melodic line with a slur and a fermata.

1^{re} Mouvt

Third system of the musical score, marked *mf*. It consists of two staves with a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff.

Fourth system of the musical score, featuring two staves with a complex melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a complex, rapid melodic line with many sixteenth notes, some beamed together, and a fermata over the final note. The lower staff (bass clef) has a simpler line with quarter and eighth notes, including a fermata over the final note. The key signature has two flats, and the time signature is 7/8.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a similar rapid sixteenth-note texture. The lower staff consists of block chords, mostly triads, with some eighth-note movement. The key signature and time signature remain the same.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a similar rapid sixteenth-note texture. The lower staff consists of block chords, mostly triads, with some eighth-note movement. The key signature and time signature remain the same.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a similar rapid sixteenth-note texture. The lower staff consists of block chords, mostly triads, with some eighth-note movement. The key signature and time signature remain the same.

Fifth system of musical notation. The upper staff begins with a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over the first note. The lower staff also begins with a dynamic marking of *f*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign. The key signature and time signature remain the same.

LE LOTUS BLEU et LA FLEUR DE THÉ

G Modéré, gai (avec esprit)

First system of musical notation. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment. The dynamic marking is *mf*.

Second system of musical notation. The right hand has a more complex texture with chords and moving lines. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* and *mf*.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords and melodic fragments. The left hand maintains the accompaniment. The dynamic marking is *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with some slurs. The left hand has a few chords. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords and melodic lines. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *mf*.

First system of a musical score in G major (one sharp) and 3/4 time. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part has a rhythmic accompaniment with a triplet of eighth notes in the first measure. A fermata is placed over the final chord of the system.

Second system of the musical score. The treble clef part continues with a melodic line, and the bass clef part has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure, and a hairpin crescendo is shown above the staff.

Third system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the second measure.

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with triplet markings in the final two measures.

Fifth system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties. The bass clef part has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4. The music features a continuous eighth-note pattern in both hands, with a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff. The system concludes with a fermata over a whole note chord in both staves.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff, key signature, and time signature. The eighth-note patterns continue in both hands. The system ends with a fermata over a whole note chord.

Third system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff, key signature, and time signature. The eighth-note patterns continue in both hands. The system ends with a fermata over a whole note chord.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff, key signature, and time signature. The eighth-note patterns continue in both hands. The system ends with a fermata over a whole note chord.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It begins with the tempo marking **Lento**. The grand staff continues with the same key signature and time signature. The music transitions from eighth-note patterns to a more static texture with sustained notes and chords. A fermata is placed over a whole note chord in the final measure of the system. The system ends with a double bar line and repeat signs.

H BALLET GÉNÉRAL

Mouv^t de Valse lente

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The melody in the treble staff features a series of eighth and quarter notes, with some notes beamed together. The bass staff provides a simple accompaniment with quarter notes and rests.

Second system of the musical score. It continues from the first system. The treble staff shows a melodic line with a fermata over a note in the second measure. The bass staff continues with its accompaniment. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking above the treble staff.

Valse lente (♩. = 66)

First system of the 'Valse lente' section. It consists of two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked as 'Valse lente' with a quarter note equal to 66 (♩. = 66). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a trill in the fourth measure. The bass staff has a simple accompaniment with quarter notes and rests.

Second system of the 'Valse lente' section. The treble staff features a continuous eighth-note melody. The bass staff continues with its accompaniment. A trill is marked in the treble staff in the fourth measure.

Third system of the 'Valse lente' section. The treble staff continues with the eighth-note melody. The bass staff continues with its accompaniment. A trill is marked in the treble staff in the second measure.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill (tr) in the final measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and rests.

Second system of the musical score. The treble clef staff continues the melodic line with a descending eighth-note scale. The bass clef staff features a bass line with a second octave sign (b2) and various chordal textures.

Third system of the musical score. The treble clef staff shows a melodic line with a trill (tr) in the first measure. The bass clef staff has a bass line with rests and chords.

Fourth system of the musical score. The treble clef staff includes a triplet (3) in the final measure. The bass clef staff features a trill (tr) in the first measure and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Fifth system of the musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a trill (tr) in the final measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and rests.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur across the first four measures. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment includes chords and rests.

Third system of the piano score. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and rests.

Fourth system of the piano score. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and rests.

Fifth system of the piano score. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and rests.

3^e basse -----

Légerement plus animé (♩. = 69)

p

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth notes, followed by a half note with a fermata, and then a melodic line with a long slur. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords and single notes, including a half note with a fermata.

The second system continues the piece with similar notation. The upper staff features a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The lower staff contains chords and single notes, including a half note with a fermata.

LA FLEUR DE GRENADE

Un peu plus animé (♩.-76)

The third system begins with a forte dynamic marking (*f*) in the bass clef. The upper staff has a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The fourth system continues the piece with similar notation. The upper staff features a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The lower staff contains chords and single notes, including a half note with a fermata.

The fifth system concludes the piece with similar notation. The upper staff features a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The lower staff contains chords and single notes, including a half note with a fermata.

le chant soutenu

First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and a melodic line. The bass clef staff features a triplet of eighth notes, followed by a whole note, and then a melodic line with a fermata.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with chords and a melodic line. The bass clef staff has a whole note, a half note, and then a melodic line with a fermata.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a complex texture with many notes. The bass clef staff contains a melodic line with several triplet markings.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a dense texture of chords. The bass clef staff features a melodic line with a fermata.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata. The bass clef staff features a melodic line with a fermata.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of several measures with various note values, slurs, and ties, indicating a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation, starting with a measure marked '8' and a dashed line above it, indicating a continuation or repeat. The notation continues with similar melodic and bass line patterns.

LES PAPILLONS

Third system of musical notation, titled "LES PAPILLONS". It features dynamic markings *mf* and *f*. The notation includes a treble and bass clef with various note values and slurs.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *ff*. The notation continues with a treble and bass clef, showing melodic and bass line development.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a treble and bass clef with various note values, slurs, and ties, ending with a final cadence.



f
f le chant en dehors 3

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) contains a melody with a dynamic marking of *f*. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a dynamic marking of *f* and the instruction "le chant en dehors" with a triplet of eighth notes. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.



Second system of the musical score, continuing the melody and bass line from the first system. It features similar rhythmic patterns and dynamic markings.



Third system of the musical score, characterized by a more active bass line with frequent triplet markings (indicated by a '3' below the notes).



Fourth system of the musical score, featuring a complex texture with many beamed notes in both staves and multiple triplet markings in the bass line.



Fifth system of the musical score, showing a continuation of the intricate rhythmic patterns and triplet markings in the bass line.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with eighth-note chords.

Second system of the piano piece. It begins with a measure marked with an '8' and a dashed line, indicating an eighth-note pattern. The right hand continues with eighth-note runs, while the left hand maintains the accompaniment.

LA ROSE

Un peu moins animé (♩. = 69)

Third system, the beginning of the 'LA ROSE' section. The tempo is marked 'Un peu moins animé' with a quarter note equal to 69 beats per minute. The piece starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with a trill-like flourish, and the left hand has a simple accompaniment.

Fourth system of the 'LA ROSE' section. The right hand features a continuous eighth-note melodic line. The left hand provides a simple accompaniment with chords and single notes.

Fifth system of the 'LA ROSE' section. The right hand continues with eighth-note patterns and includes a trill-like flourish. The left hand accompaniment concludes with sustained chords.

LE TOURNESOL et TOUTES LES FLEURS

Un peu plus animé (♩. 76)

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata over the first measure. The left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development with slurs. The left hand features a prominent chordal texture in the first measure, followed by a more active bass line.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand includes a triplet of eighth notes in the second measure, marked with a '3' below the notes.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand includes a triplet of eighth notes in the second measure, marked with a '3' below the notes.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and a trill (tr) in the third measure. The left hand includes a triplet of eighth notes in the second measure, marked with a '3' below the notes.



8-----

First system of a piano score. It consists of three staves: a treble staff with a melodic line of eighth notes, a middle staff with a bass line of quarter notes, and a bass staff with a bass line of quarter notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures.




8----- *animez*

Second system of a piano score. It consists of three staves. The treble staff features a melodic line of eighth notes with some slurs. The middle staff has a bass line of quarter notes. The bass staff has a bass line of quarter notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures. The word *animez* is written above the second measure.



8-----

Third system of a piano score. It consists of three staves. The treble staff has a melodic line of eighth notes. The middle staff has a bass line of quarter notes. The bass staff has a bass line of quarter notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures.



Fourth system of a piano score. It consists of three staves. The treble staff has a melodic line of eighth notes. The middle staff has a bass line of quarter notes. The bass staff has a bass line of quarter notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

First system of a musical score. The right hand features a continuous eighth-note triplet pattern. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score, continuing the eighth-note triplet pattern in the right hand and the accompaniment in the left hand.

Très animé

Third system of the musical score, marked *Très animé*. The right hand plays a series of chords with a dotted quarter note. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with a *vall.* (ritardando) marking at the beginning.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with chords and a dotted quarter note. The left hand has a more complex rhythmic accompaniment. A *ff* (fortissimo) marking appears towards the end of the system.

Fifth system of the musical score. The right hand plays chords with a dotted quarter note. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

Sixth system of the musical score. The right hand plays chords with a dotted quarter note. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A *v* (accent) marking is present at the end of the system.

First system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with sixteenth-note triplets and slurs. The bass clef contains a rhythmic accompaniment with chords and rests.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line with slurs and ties. The bass clef features a more active accompaniment with chords and moving lines.

Très animé

Third system of musical notation, marked **Très animé**. The treble clef has chords with slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment with chords and slurs, starting with a *v* (accrescendo) marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues with chords and slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment with chords and slurs.

Fifth system of musical notation, marked *ff* (fortissimo). The treble clef has chords and slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment with chords and slurs.

Fin du BALLET

Un bruit de pas lointain se fait entendre:

* Modéré (♩ = 92)

Les fleurs et les esprits commencent à s'enfuir. — le bruit de pas se rapproche

en mesure

Tout disparaît comme par enchantement la scène

en mesure.

demeure vide. — La grotte disparaît

LA FORÊT ENCHANTÉE

En pleine forêt, arbres séculaires, au fond un vieil étang sur lequel se jouent les rayons d'une lune énorme et fantastique. Au premier plan un gros rocher couvert de mousse

il paraît

Le PRINCE

PIANO

p

Les routes devant moi semblent

le Pr.

f

être aplanies Invisibles génies, Vous qui connais-

sez les détours de ces chemins, Conduisez-moi

Plus modéré

1^{re} Pr.
 vers la princesse em-pri-son - né - et Je suis le fi-an-cé Qu'ap-

Plus modéré (♩ = 84)

pp

1^{re} Pr.
 - pel le l'hymé-né - " Et le li-bé-ra - teur qu'a-mé-nent les des-

Un peu animé

1^{re} Pr.
 - tins! — le reconnaissant. Toi

BARNABÉ se dressant devant le prince

Pardon, c'est moi!

Un peu animé (♩ = 116)

f

regardant fixement Barnabé

1^r. Pr.

Barnabé!

BARNABÉ

J'ai dans mes po - ches un ta - lis - man

Le prince manifeste son étonnement

B.

Je dois ê - tre roi

B.

C'est é - crit

Le PRINCE (souriant)

Et ta fem - me?
(se grattant l'oreille)

Ja - cot - - - te!

8-

le Pr. Le soir de tes no - - ces Sans re -

mf

le Pr. -pro-ches, Barna - bé, ce n'est pas d'un très ga-lant ma-ri -

p *f*

BARNABÉ

Elle est très gen - til - le sans dou - te Mais é - tre

p *f* *p*

11. *ho*

roil c'est sé - dui -

f *p*

Le PRINCE *mf*

Sois le roi de ta ferme et

- sant

f *p*

1e Pr. res - te pa - y - san Voi - là

1e Pr. la bon ne rou - - - te

f

(finoul)

R. *Qui da!... vous i - riez seul d'ac - cord!*

B. *Le bé - né - fi - ce n'est pas min - - - ce! Nen -*

B. *- ni! — pour ré - veil - ler cet - te da - me qui*

Le PRINCE railleur, appuyé au tronc d'un arbre

Suis-moi donc, si tu
il tire un ouf-taliman de sa poche
dort, Nous serons deux, mon prin - ce!

1^{re} Pr.

peux!

B

le montrant

Rien qu'un

B

œuf à cas_ser

"Que les arbres cro-

f

ff suivez

il jette l'œuf à terre

Les branches de l'arbre s'abaissent et
enserrent le Prince d'un réseau étroit

B

clus l'empêchent de passer ..

f

ff en mesure

suivez

Le PRINCE cherchant à se dégager

Est-il sorcier?

(riant)

Ah! ah! ah! je vous lais - se

f *mf* *p*

Barnabé entre dans la forêt

Le Prince tente d'écarter les branches
Modéré (♩ = 96)

pp *p*

Le PRINCE

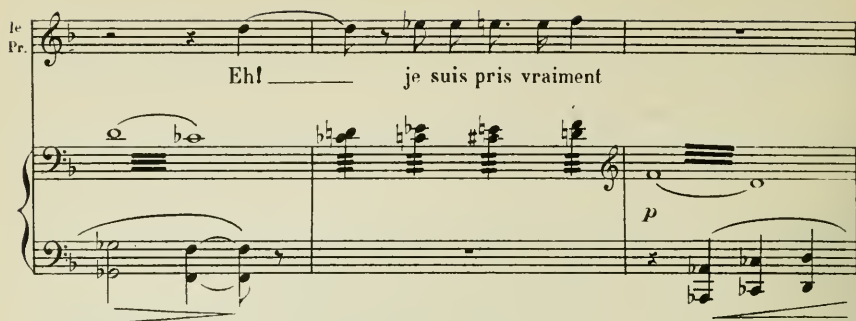
Ce rustaud est l'ins - tru -

f *p*

il renouvelle sa tentative

1^e Pr. - ment d'u - ne mauvai - se fé - e!

p *f*


1^{re} Pr.  *Eh! je suis pris vraiment*

p

1^{re} Pr.  *après un dernier effort* *f* *ff*
A moi! à

1^{re} Pr.  *Un grillon, un scarabée surgissent et cherchent à écarter*
moi!
Animé et léger (♩ = 132)

les branches qui résistent



mais le grillon voit le pommeau de l'épée

du Prince sortant en saillie du feuillage; — Il la tire doucement et en deux mouvements

tranche les branches qui tombent

Le PRINCE

Très modéré

Merci gentil lu

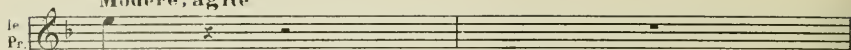
Très modéré

p

suivez

tin Sans ton ad-res-se Je res-tais en dé-tres-se Par sor-ti-lè-ge gar-ol-

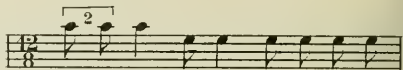
Modéré, agité

1^e Pr. 

- té

(très contrarié)

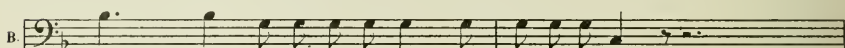
BARNABÉ (revenant sur ses pas)

il rentre en courant, pas rassuré
du tout


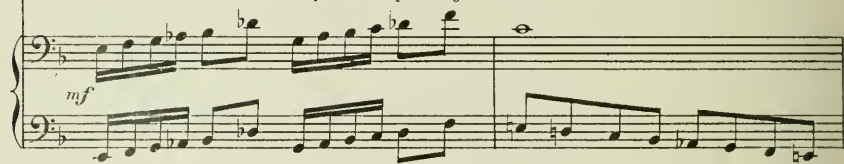
Modéré, agité (♩ = 116)

Sa-pris-ti! la route est im-pra-ti-



B. 

- ca - ble Dès les premiers pas je suis ar-rê-té!

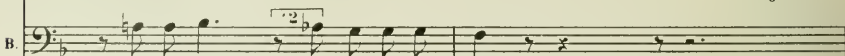


Le PRINCE

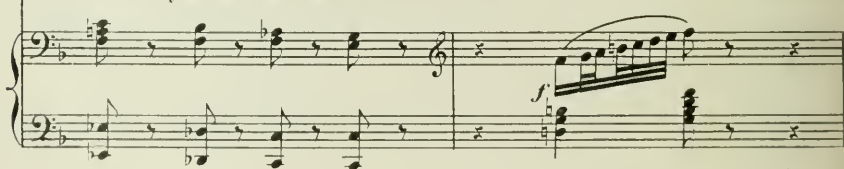
nez à nez avec Barnabé



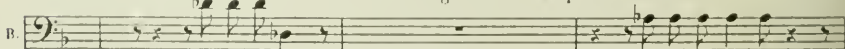
Bonjour!

B. 

Es-say-ons de l'autre cò - té!



ahuri, il regarde l'arbre, puis le Prince

B. 

Hein! en liberté!

Que si-gni-fi-e?



après réflexion

B.  Oh! tout est en - cor ré - pa - ra - ble

pp *suivez*

prenant son dernier œuf

B.  mon troisiè - me! Qu'à tout jamais

f *f*

L'ŒUF

de l'œuf cassé sort un poulet qui se sauve en chantant

 Co - co - ri - co - co

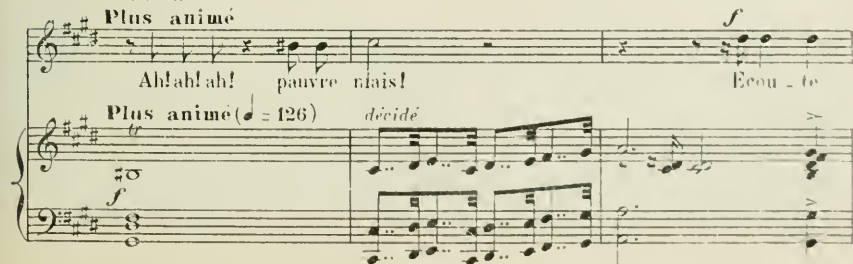
il jette avec force son talisman contre un tronc d'arbre *stupéfait*

B.  il aille au diable! Oh!

en mesure *suivez* *f*

Le PRINCE

Plus animé

 Ah! ah! ah! pauvre mais! Ecou - te

Plus animé (♩ = 126) *décidé*

f

le Pr. (très décidé)

Tu l'es perdu sot - te - ment, Tu n'as plus de ta - lis -

le Pr. (menaçant)

- man Ne res - te pas sur ma route

BARNABÉ s'est laissé choir sur un bloc de rocher et pleurniche

Un peu lent

Ah! grâ - ce!

Un peu lent (♩. = 65)

il jette à terre la couronne qui ornait son front

B. je suis mort! Je re - nonce à la couron - ne

ral en mesure

B. O ma Ja - cot - te... Ja - cot - - - to!

ral. en mesure (♩ = 67)

p 3

suivez

B. Vois mon remords — Ja - cot - - - te,

et tout en se lamentant, il se débarrasse

B. Je me repens, — oui, je me re -

de tous les oripeaux dont les gnomes l'avaient affublé

B. - pens — pardon - - - ne J'étais

Primèvera a reparu (invisible pour le Prince et Barnabé) elle étend la main vers le rocher qui s'entr'ouvre, laissant voir Jacotte, triste, dans sa petite chambre accoudée à la fenêtre. (il pleure)

B

fou — ô ma Ja - cot - te!

tr.

p *pp* *mf*

JACOTTE

Etonnement du Prince *p*

O — moncher petit ma —

Barnabé relève doucement la tête, il écoute... n'en peut croire ses oreilles...

J

- ri Re - viens! Re - viens - moi vi - te gué.

8-

montrant l'ouf-talisman qu'elle avait dérobé à Barnabé

J

- ri Mais... j'y songe... a - vec cet

BARNABÉ

8-

C'est la voix de Ja - cotte!

pp

Barnabé s'est relevé, l'espoir renaît... il cherche d'où peut venir la voix...

J. œuf en le cassant moi - mè - me J'aurais la for - tu - ne!... Ce -

8-

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

J. - la — ne vaut pas le bon - heur — Près de ce - lui qu'on ai - me!

BARNABÉ (tout à coup il aperçoit sa femme:) (joyeux)

Ah!... Ja - cot - te!

8-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano accompaniment includes some chromatic movement in the bass line.

J. (à l'aise) elle casse l'œuf — Coup de tonnerre — — Il rentre dans la chambre —
Barnabé a disparu avec ses premiers habits. Ja -
cotte tombe dans ses bras.

Qu'il revien - ne

8-

suivez

pp *fff* *f*

tr

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has dynamic markings of *pp*, *fff*, and *f*. There is a trill (*tr*) in the vocal line.

8^e basse

Une lueur éblouissante entoure la fée
PRIMEVÈRE:

Le rocher se referme
Le PRINCE

Le bonheur était là
Il le cherchait loin d'elle!

Primevère se tournant vers le Prince

A la voix de Primevère, il se retourne, et, l'apercevant, demeure émerveillé.

Une fé...e!

mf *suivez* *f*

8^e basse

Et maintenant Prince charmant
Marche et va délivrer la Belle
Au bois dormant

elle étend la main, la toile de fond se lève et
Va! laisse voir la forêt sous
un nouvel aspect

Moderé résolu (♩ = 126)

La lueur éblouissante, qui entourait la fée, pâlit... s'éteint... Primevère disparaît
Le PRINCE (très exalté)

Je vais donc

1^{re} Pr. é - car - ter le voi - le du mys - té - re

1^{re} Pr. De mon bai - ser au - da - ci - eux Ré - veil - ler

1^{re} Pr. l'en - dor - - mi - - - e, et rendre à

1^{re} Pr. ses beaux yeux L'en - i -

1^{re} Pr. - vran - te clar - té du jour qui

1^o Pr. nous e - lai - rel Prin - *ff*

1^o Pr. - ces - - se Je viens à toi

Les arbres s'écartent pour
livrer passage au Prince

1^o Pr. me voi - - ci!

Une nuée de Gnomes surgit de toutes parts. — Des monstres jetant des flammes barrent la route. — Le Prince a tiré son épée, il s'élançe au milieu d'eux en ferrailant, pour s'ouvrir un passage.

Même mouvt! (♩ = 126)

8-----

fff

8^o basse

8-

Le jour baisse

ff

8^e basse

8-

Prince, gnomes, monstres, tout se

8-

8^e basse

perd peu à peu dans la nuit

8-

8

ff

sf

fait dans le noir

f

mf

p

pp

First system of a musical score, featuring a grand staff with two staves. The music is in a minor key and 2/4 time. The upper staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the musical score, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic textures to the first system, with intricate rhythmic patterns in the upper staff.

Third system of the musical score, showing a continuation of the melodic and harmonic development. The upper staff has dense sixteenth-note passages, while the lower staff maintains a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score. This system includes dynamic markings such as *f* (forte) and *v* (accents). The melodic line in the upper staff features slurs and accents, while the lower staff has a more rhythmic accompaniment.

Fifth system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents, and the lower staff continues with a rhythmic accompaniment. There are some dynamic markings like *v* and *f*.

Sixth system of the musical score, the final system on this page. It features a melodic line in the upper staff and a more active accompaniment in the lower staff. Dynamic markings include *mp* (mezzo-piano) and *f*.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over the first two measures and a *p* dynamic marking in the third measure. The left hand (bass clef) has a rhythmic accompaniment with a *p* dynamic marking in the third measure. The key signature has three flats.

Second system of a musical score. The right hand continues the melodic line with a *p* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment with a *p* dynamic marking. The key signature has three flats.

Third system of a musical score. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic marking, followed by a *mf* dynamic marking, and then another *p* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment with a *p* dynamic marking, followed by a *mf* dynamic marking, and then another *p* dynamic marking. The key signature has three flats.

Fourth system of a musical score. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic marking, followed by a *mf* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment with a *p* dynamic marking. The key signature has three flats.

Fifth system of a musical score. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic marking, followed by a *pp* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment with a *p* dynamic marking. The key signature has three flats.

ACTE IV

LA BELLE AU BOIS DORMANT

Un peu lent, très calme (♩ = 80)

PIANO

pp

pp

pp *ppp*

les 2 Ped. *laisser vibrer*

pp

pp *ppp*

les 2 Ped. *laisser vibrer*

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over two measures. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes with chords. A repeat sign is present at the beginning of the second measure.

Second system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with slurs and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A fermata is marked above the first measure of the second measure.

Third system of a musical score. The treble clef staff shows a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A fermata is marked above the first measure of the second measure.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A fermata is marked above the first measure of the second measure.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

S. *fée a fermé les yeux! — Ce-lui-là seu-le-ment doit entrer en ces*

M. *ah!*

C. *ah!*

T. *ah!*

Très lent

S. *lieux Que la vo-lon-té du des-tin appel - - - le*

M. *ah!*

C. *ah!*

T. *ah!*

Basses *p Ah!*

Très lent (♩ = 40)

pp

Il regarde autour de lui... s'approche des pages... ils dorment.

8-

p

8- touche les serviteurs... se heurte à

p

8- l'un des halbardiers... aperçoit les servantes sur le banc de pierre... tous dorment !!

p

Le PRINCE

Lent *p*

Lent (♩ = 66) *pp*

Quel calme autour de moi! —

pp

pp

1^o Pr Tout mon être en é - moi su - bit ce doux mystè - re!

mf

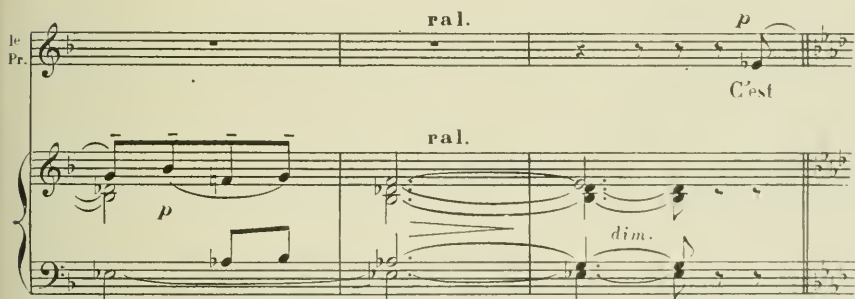
mf

le Pr.  *pp*

Le jour dis-crè - tement en - ve - lop - pe la ter - re

le Pr.  *p* *f*

Et re - nait dou - ce - ment ! —

le Pr.  *ral.* *p*

C'est

ral. *dim.*

le Pr.  *Lent* *pp*

là de puis cent ans, C'est là que tu mi - tends a - do - ra - ble prin -

Lent (♩. = 66)

1^{re} Pr. *p*

ces - se Gais oi-seaux, au so - leil, Pour que le char-me

1^{re} Pr. *f*

ces - - - se Chan - tez dans les buis -

1^{re} Pr. *mf* *f*

- sons, Chan - tez à son ré - veil!

1^{re} Pr. *p*

Que vo - tre chant lé - ger se fasse à peine en -

1^{re} Pr.

- ten - - - dre, Comme un souf - fle très ten - dre, Dis - *dim.*

2^{de} Pr.

- cret et pas - sa - ger! — Et vous, en ce jar -

p très doux *ral.* 1^{re} Mouvt!

pp *subit* *ral.* *p* 1^{re} Mouvt!

1^{re} Pr.

- din Re - nais sez bel - les fleurs et pa - rez la na -

1^{re} Pr.

- tu - re Embaumant les sen - tiers où mon pas s'a - ven -

animez légèrement

animez légèrement

ralentissez

1^o Pr. *tu - re Mon-trez-moi le che - min*

(imité la voix) *dim.*

1^o Pr. *gui-dez - moi*

ral. p **1^{er} Mouvt**

suivez pp **1^{er} Mouvt**

Les branches qui cachaient l'entrée du pavillon s'écartent et laissent voir Aurore

Flûte

endormie sur le lit plein de vétusté et de feuilles sèches.

Le bruit du feuillage attire l'attention du Prince qui se retourne.

1^o Pr. *C'est el - le!*

il regarde émerveillé

il fait quelques pas

1^{re} Pr.

O! — beau-té cé-les-te et pu - re!

vers le pavillon

Modéré, agité*p*

1^{re} Pr.

A son as - pect mon cœur est a-gi-

Modéré, agité (♩. = 88)

1^{re} Pr.

- té D'une ardeur in-con - nue et d'un trouble in - di-

il se rapproche doucement de la Princesse

1^{re} Pr.

- ei - ble

f

1.
Pr.

Tout ce qu'on m'avait dit me semblait impos - si - ble

1.
Pr.

Pour tant plus belle en cor est la ré - a - li -

Un peu moins modéré Il franchit les degrés du pavillon, s'arrête sur le seuil de la porte *f*

1.
Pr.

- té Mais

Un peu moins modéré (♩ = 92)

f *sf*

Ped.

1.
Pr.

de l'amour si le pouvoir su - pré - - me Pent

1^o
Pr.

seul a - né - an - tir le fa - tal a - na - thè - me

fp *f*

1^o
Pr.

E - veil - le - toi,

fp *f*

1^o
Pr.

Voi - ci le jour Prin -

f

1^o
Pr.

en élargissant

- ces - - se, E - veil - le -

en élargissant

HUITIÈME TABLEAU

LE RÉVEIL

Modéré

pp *ff*

Pr *toi, Je t'ai*

Modéré (♩ = 92)

p *f*

il s'approche du lit de la princesse
met un baiser sur son front

Aurore s'éveille....

Pr *-me!*

p *mf* *en dehors*

elle se soulève doucement sur son lit de repos, passe la main sur ses yeux....

3

Au même instant, dans le jardin, tous se raniment

Les suivantes se lèvent, —

Les serviteurs se sauvent étonnés les

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and accidentals.

hallebardiers reprennent vite leur position de garde

Musical score for the second system, starting with a forte (*f*) dynamic marking.

Musical score for the third system, continuing the complex rhythmic patterns.

Musical score for the fourth system, including a section marked "élargissez" and a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Très modéré (♩-76)

La princesse s'est levée elle descend lentement

Musical score for the fifth system, starting with a mezzo-forte (*fp*) dynamic marking and ending with a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

dans le jardin sans voir le Prince qui demeure appuyé à la porte du pavillon et

A. *p*

Qu'ai-je donc? que s'est-il passé?

8

Ped. *pp*

la contemple avec admiration — Les herbes qui partout avaient jailli de terre disparaissent

A.

Le jour re - nait!

8

A.

l'au - - - be se lè - ve Et cepen -

8

dim.

Un peu retenu

ral.

- dant — j'ai fait un ré - ve dont mon cœur qu'il a - gite

Un peu retenu

dim.

p *suivez*

ral.

Lent

cherchant à rappeler ses souvenirs

A. *p*
est encor oppres - sé ————— J'a -

suivez *p*

Lent (♩ = 63)

A. —vais fer - mé les yeux et les fleurs s'é - taient

A. clo - - - ses L'oi - seau ne chantait

p

f *p*

A. plus la ter - - - re se tai -

A. *- sait* — C'était la fin du jour c'é - tait la

A. mort des cho - ses, Ain - si que moi tout re - po -

dim. *pp*

dim.

A. - sait! — Mais je rê -

pp

Modéré soutenu elle regarde autour d'elle; passent des

A. - vais!

Modéré soutenu (♩. = 80)

pp *pp*

serviteurs empressés

A.

Dé - ja

A.

tout a re - pris sa vi - - - e

A.

Et mes yeux, aus - si - tôt qu'au

A.

jour ils sont rou - verts Sont ra -

A. *vis en voy - ant la na - tu - re ra -*

A. *- vi - e Dé li - vrée a - vec*

A. *moi des maux qu'elle a souf -*

A. *- ferts*

Des suivantes passent, la saluent et rentrent
Animez légèrement

mf

Tout ce que j'ai quit - té la
Animez légèrement

pp

p

dans le jardin

A.

veille a - vec moi s'a - ni - me et s'è -

doux

A.

- veil - le, Mes sui - van - tes et mes va -

A.

- lets! Et comme hi - er voi - ci mes

mf *p*

A.

gar - des ap - puy - és sur leur halle - bar - des De -

ff *élargissez*

élargissez

1^{er} Mouvt!

A. *1^{er} Mouvt!*

bout aux por - tes du pa - lais

f

A. *mf* Rien n'est chan - gé!... *p* Pour -

mf *p*

A. *3*

- tant du fond de la nuit noi - re Semble jai -

mf *p*

A. *p*

- lir un flot de nouvel les clar - tés Et des

mf *p*

ralentissez - - peu - - a -

A. mots en - ten - dus chan - - lent dans ma mé -

ralentissez - - peu - - a -

pp

peu

A. - moi - re Que, dans mon rê - ve long, j'ai souvent rê - pé -

peu

Très lent

Le Prince attentif à ses moindres

A. - tes... Le baiser...

Très lent (♩. = 50)

pp

paroles, à quitté le pavillon

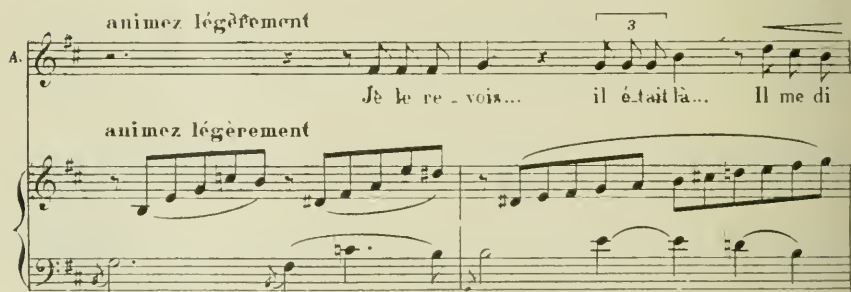
A. mot charmant... l'Amour!...

A. 

Je me rap - pel - - - le Un

A. 

prin - - - ce m'a dit tout ce - la!

A. *animez légèrement* 

animez légèrement

Je le re - vois... il était là... Il me di

A. 

- sait que jü - tais bel - - - le!

(s'animant)

A. Je sens en cor sa lèvre ef - fleu - rer mes che -

(s'arrêtant) *mf* *ral.*

- veux... Sou - dain un voile - pais obscurcit ma pen -

p *suivez* *ral.*

A. - sé - - et... J'ai fré - mi de bon -

pp *pp* *suivez*

Lent

A. - heur... et j'ai fer - mé les yeux

Lent

pp

A

Quand cette étrange nuit s'est-elle donc pas-sé - e?... Mesuis-je évanou-

suivez

Modéré

elle s'efforce de rappeler ses souvenirs

-ie? Ai-je dor-mi long-temps...

Le PRINCE (à part) *p*

Qu'elle i -

Modéré (♩ = 100)

p

le Pr.

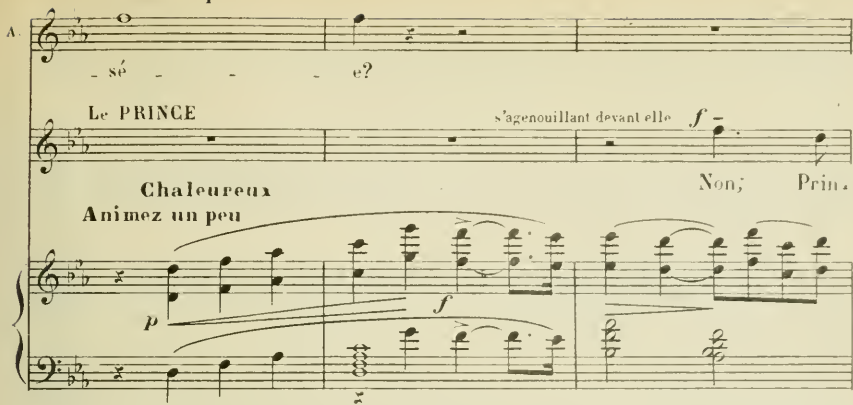
- gno - re toujours qu'elle a dor - mi - cent ans!

AURORE (devenant inquiète)

Mais ce Prince a-t-il fui... m'aurait-il dé-lais

p

Animez un peu

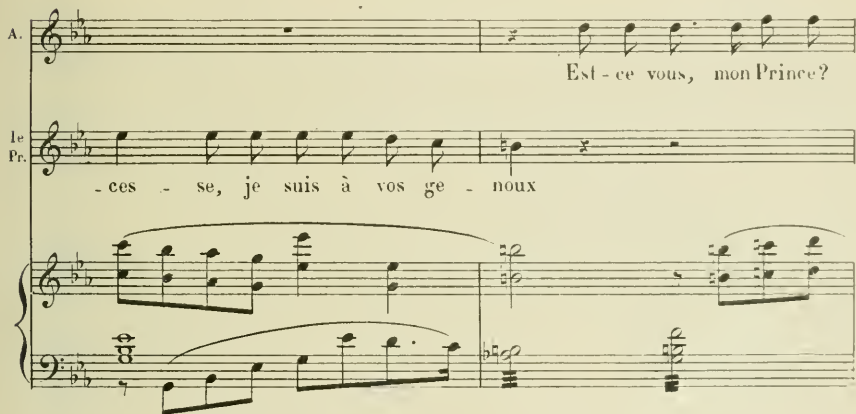
A.  - sé - - - e?

Le PRINCE *s'agenouillant devant elle* *f* - - -

Chaleureux Non; Prin.

Animez un peu

p *f*

A.  Est - ce vous, mon Prince?

le Pr. *- ces - se, je suis à vos ge - noux*

A.  vous vous ê - tes bien fait! - ten - dre

le Pr. *J'é pi - ais ton ré -*

Même mouvt

A. *p* par - le... *mf* par - le.

1^{re} Pr. - veil

Même mouvt (♩ = ♩)

p

en ralentissant

A. Je veux en - cor ten - ten - dre, *pp ral.* par - - -

en ralentissant *pp* *ppp* *ral.*

Modéré, soutenu

A. - - le

1^{re} Pr. (avec tendresse) *p* O Vierge au beau front graci -

Modéré, soutenu (♩ = 76)

pp

Pod

1^{re} Pr. *mf*

- eux E - clai - re - moi - de

1^{re} Pr. *mf*

ton sou - ri - re, Et - len - te -

1^{re} Pr. *mf*

- ment lais - se - moi li - re Mon bon -

1^{re} Pr. *f* *mf*

- heur au fond de tes yeux! Prin -

A. *en mesure*

1^{re} Pr. *ral.* *dim.*

res - - - se - re - gar - de - moi

en mesure

ral. *p*

A. crois en toi j'ai lu dans ta pen -

1^{re} Pr. 0 ma bien ai - mé - - e

A. - sé - - e O mon prince

1^{re} Pr. Reste ainsi, charmante et char - mé - - e, Ta

plus doux

A. *mf*
 à mon roi, Sois — mon maître à ja-
 le Pr. main dans ma main

pp *p*

A. - mais et ne vis que pour
 le Pr. reste — ain — si tou —

A. moi Je suis ta fi - an - cé - - - - e,
 le Pr. - jours O

ral. *pp*

A. Je t'ap - par - tiens...

le Pr. ma bien ai - - - mé - - - e -

ral *pp*

élargissez ($\text{♩} = 76$) *mf*

le Pr. Il semble

élargissez ($\text{♩} = 76$) *pp*

le Pr. en te voy - ant belle et si fraîche, Au - ro - re, Que la

AURORE

le Pr.

Hi - er!

nit ne fut pas et qu'hi - er dure — en -

A.

Ce que tu me di - sais redis-le moi!

le Pr.

- co - re!

mf Je t'avais dit je

A.

Oui, tu me di - sais: — je

le Pr.

t'ai - me...

p

animez un peu

A. *l'ai - me* *O troublex.*

(l'attirant à lui)

Pr. *J'a - vais pris ta main dou - ce - ment Et tu*

animez un peu

A. *- trè - - - me!* *(devenant inquiète)* *J'ai*

Pr. *te dé - fen - dais à pei - ne*

p

A. *peur* *Je crains de la*

Pr. *Que crains - tu?*

A. *pei - ne*

1^{re} Pr. *Ne crains rien, crois à mon ser -*

1^{re} Pr. *ralentissez un peu* *f* *ment — Je t'ai - me! — je t'ai - me!* *(il lui donne un baiser)*

ralentissez un peu *pp*

Animez progressivement pour arriver au Mouv! Modéré

AURORE (inquiète)

Ce baiser!... J'ai peur... Non... non... sa dou -

Animez progressivement pour arriver au Mouv! Modéré (♩ = 92)

A. *cœur est la même Mais au lieu de la mort, il met la joie au*

Modéré*chaleureux, avec éclat, à pleine voix*

A. *cœur. Re - ver - dis - sez fo -*

Modéré (♩ = 92)**Même mouvt**

A. *A la voix d'Aurore les*
- rêts, et re - ve - nez

fleurs poussent partout, la lumière devient éclatante. Le

A. *plei - nes Des mur - mu - res que*

printemps renait L'architecture se rétablit — le palais reprend son aspect du

A

font dans vos bran - ches les

siècle précédent

A

nids! Prin - temps que font s'en -

A

- ivre à tes chau - des ha -

A

- lei - nes Je suis heu - reu -

A. 

se, ciel et terre,

A. 

élargissez en mesure
et vous bé-ni-sent en mesure

Les amis du Prince paraissent et courent à lui heureux de le revoir. La foule des Seigneurs et vassaux remplit la scène.
Gai, pompeux

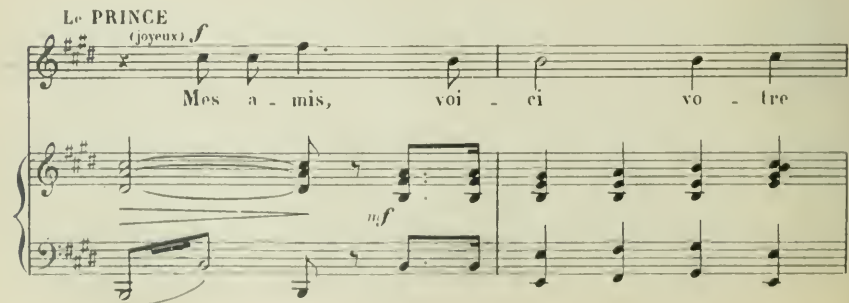
A. 

Gai, pompeux (♩-126)

Le PRINCE
(joyeux) *f*

Mes a-mis, voi-ci vo-tre

mf



1^o Pr. *Rei - ne!*

Tⁱⁿ. *Sa - lut à notre Rei - ne Nous acceptons ta*

Bass. *Sa - lut à notre Rei - ne Nous acceptons ta*

LES SEIGNEURS

Le fond de la scène s'entr'ouvre et laisse

T. *loi Char - man - te sou - ve - rai - ne Sa - lut à*

B. *loi Char - man - te sou - ve - rai - ne Sa - lut à*

voir Primèvere entourée des autres Fées; à leurs pieds la fée Urgèle qui courbe le front, grimaçante

T. *toi Sa - lut à no - tre Rei - ne*

B. *toi Sa - lut à no - tre Rei - ne*

NEUVIÈME TABLEAU

APOTHÉOSE

Tous se tournant vers elles

AUORE

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

Le PRINCE

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

SOPRANOS

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

MEZZO

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

TÉNORS

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

BASSES

mf

Vous dont la grâce est infi - ni - e Vous qui veillez sur

PIANO

mf

A. nous, Soy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

1^e Pr. nous, Soy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

S. nous, Scy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

M. nous, Soy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

T. nous, Soy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

B. nous, Soy.ez tou - tes les bien.ve - nu - es Tout s'in -

A. - cli - ne de - vant vous _____

1^e Pr. - cli - ne de - vant vous _____

S. - cli - ne de - vant vous _____ O bien . fai - san - tes

M. - cli - ne - de - vant vous _____ O bien . fai - san - tes

T. - cli - ne de - vant vous _____ O bien . fai - san - tes

B. - cli - ne - de - vant vous _____ O bien . fai - san - tes

A. *f* O bienfaisantes rei - nes! Comblez nos vœux a mou -

Pr. *f* O bienfaisantes rei - nes! Comblez nos vœux a mou -

S. rei - nes! O bon - nes fé - es Comblez

M. rei - nes! O bon - nes fé - es Comblez

T. rei - nes! O bon - nes fé - es Comblez

B. rei - nes! O bon - nes fé - es Comblez

A. - reux Pro - tè - gez nous!

Pr. - reux Pro - tè - gez nous!

S. leurs vœux a - mou - reux Bel - les mar -

M. leurs vœux a - mou - reux Bel - les mar -

T. leurs vœux a - mou - reux Bel - les mar -

B. leurs vœux a - mou - reux Bel - les mar -

A. *ff* Hon - neur à vous, mar -

Pr. *ff* Hon - neur à vous, mar -

S. - rai - nes *ff* Hon - neur à vous, mar -

M. - rai - nes *ff* Hon - neur à vous, mar -

T. - rai - nes *ff* Gloire à vous, mar -

B. - rai - nes *ff* Gloire à vous, mar -

8-7

A. - rai - nes, Proté - gez nos a - mours

Pr. - rai - nes, Proté - gez nos a - mours

S. - rai - nes, Proté - gez leurs a - mours

M. - rai - nes, Proté - gez leurs a - mours

T. - rai - nes, Proté - gez leurs a - mours

B. - rai - nes, Proté - gez leurs a - mours

A.
0 bon - nes fé - - - es!

1.
Pr.
0 bon - nes fé - - - es!

S.
0 bon - nes fé - - - es!

M.
0 bon - nes fé - - - es!

T.
0 bon - nes fé - - - es!

B.
0 bon - nes fé - - - es!

8-

ff

ff

Version pour la coupure du BALLET DES FLEURS

PRIMEVÈRE (apparaissant)

Les temps sont révolus!

Elle fait un signe—La caverne
s'effondre, tout disparaît

moï

Modéré

f

fff

ff

mf

p *ff* *p*

p *mf* *pp*

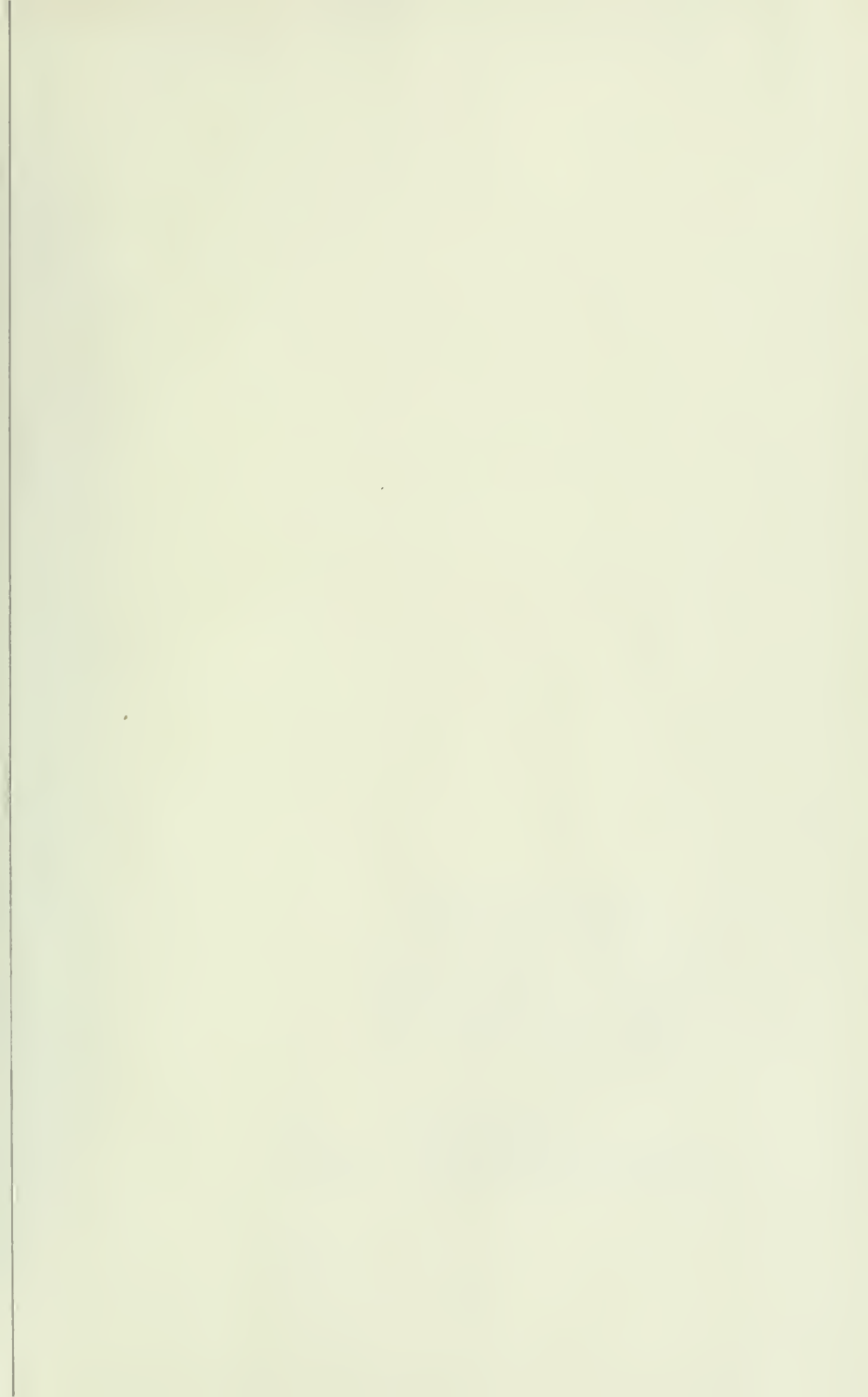
pp *f* *pp* *p*

pp

Enchaînez le Modéré (♩=92)

* Page 507





PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M Silver, Charles
1503 cLa belle au bois dormant.
S57B4 Piano-vocal score. French,
1901

Music

